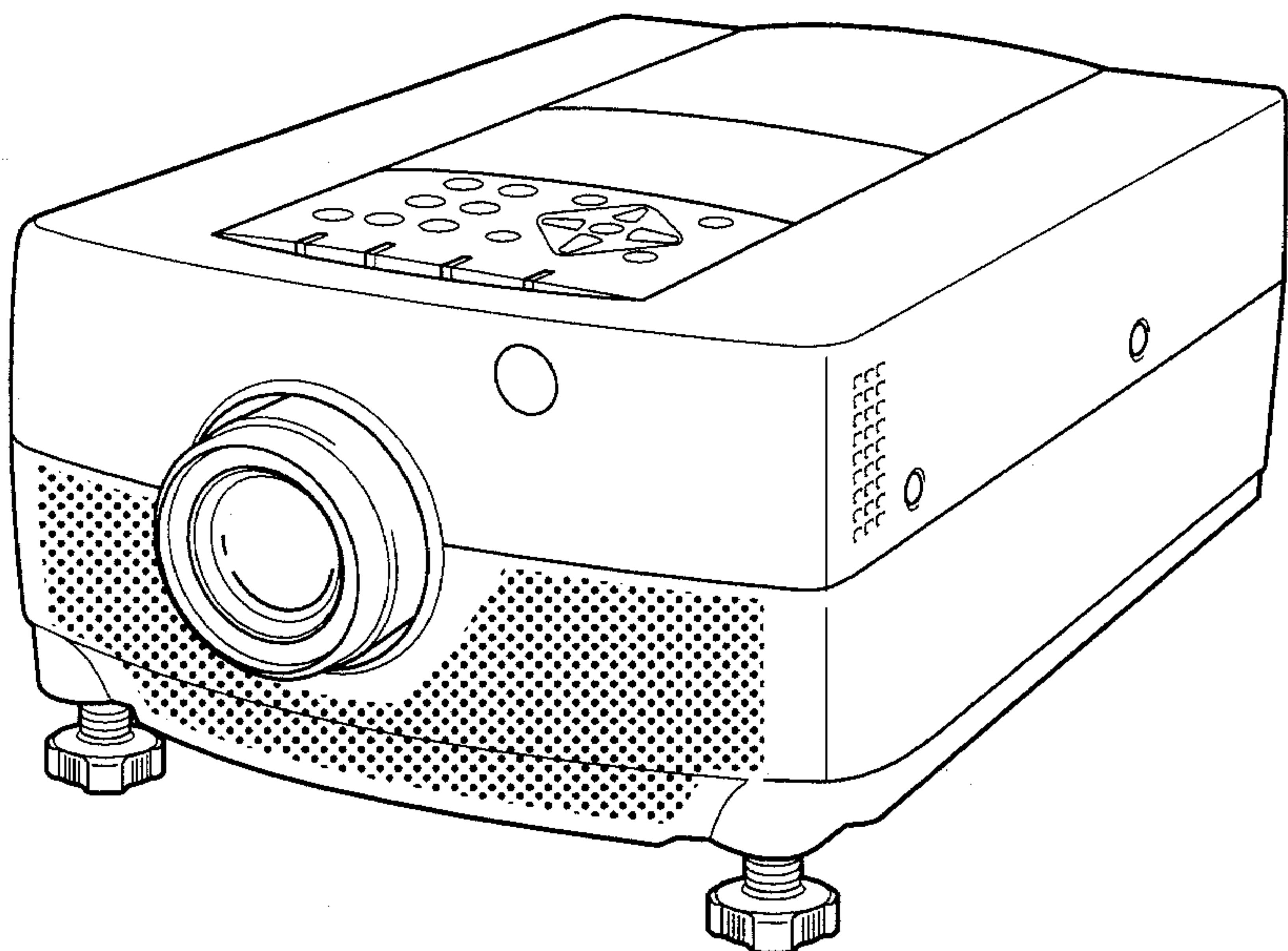


SANYO

Projecteur multimédia

MODÈLE PLC-8810E



MODE D'EMPLOI

MESSAGE AU PROPRIETAIRE

Vous êtes maintenant propriétaire d'un Projecteur Multimédia, et vous êtes sûrement impatient d'essayer votre nouveau projecteur. Avant cet essai, nous vous conseillons de lire ce manuel pour vous familiariser avec les méthodes de fonctionnement, afin de profiter au maximum de toutes les possibilités de votre nouveau projecteur.

Ce mode d'emploi vous indiquera les caractéristiques du projecteur. Sa lecture nous aidera aussi. En effet, au fil des ans, nous avons constaté qu'un certain nombre de demandes de dépannage ne sont pas dues à des problèmes causés par nos projecteurs. Elles furent causées par des problèmes qui auraient pu être évités, si le propriétaire avait suivi les instructions du manuel.

Dans la plupart des cas vous pouvez corriger vous-même les problèmes de fonctionnement. Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, référez-vous à la section "GUIDE DE DEPANNAGE" des pages 49 et 50 et essayez les solutions indiquées pour chaque problème.

MESURES DE SECURITE

AVERTISSEMENT:

POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

Source lumineuse intense. Ne regardez pas directement dans la lentille de projection, ceci pourrait entraîner des blessures aux yeux. Faites particulièrement attention que des enfants ne fixent pas le rayon lumineux.

Si le projecteur ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise courant.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR REFERENCE ULTERIEURE.

IMPORTANT:

Pour votre protection en cas de perte ou de vol de ce projecteur, veuillez noter le numéro de modèle et le numéro de série indiqués à l'arrière du projecteur et conservez cette information. Indiquez ces références lorsque vous vous adressez à votre revendeur pour toute information sur ce produit.

**Ne jetez pas le carton et les matériaux d'emballage.
Ils peuvent être nécessaires pour l'entreposage ou lors
d'une réparation ultérieure.**

Numéro de modèle: _____

Numéro de série: _____

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant la mise en service du projecteur.

Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour référence ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise de courant secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Pour le nettoyage utilisez un chiffon humide.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.

Ne placez pas le projecteur sur un chariot, support ou une table instable. Le projecteur risque de tomber causant de graves blessures à un enfant ou un adulte, et de graves dommages au projecteur. N'utilisez qu'un chariot ou support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur. L'installation au mur ou sur une étagère doit être conforme aux instructions du fabricant, et doit être faite en utilisant un nécessaire d'installation approuvé par le fabricant.

N'exposez pas cet appareil à la pluie ou ne l'utilisez pas près de l'eau... par exemple dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

Des fentes et des ouvertures dans le boîtier et à l'arrière ou en dessous sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable et pour éviter qu'il ne surchauffe.

Les ouvertures ne devraient jamais être couvertes avec un tissu ou autre, et les ouvertures inférieures ne doivent pas être bloquées en plaçant le projecteur sur un lit, sofa, tapis ou autre. Ce projecteur ne doit jamais être placé sur ou près d'un radiateur ou d'une sortie de chauffage.

Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation encastrée à moins qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.

Ce projecteur ne doit fonctionner que sur une source d'alimentation telle qu'indiquée sur l'étiquette. En cas de doute, consultez votre revendeur autorisé ou la compagnie d'électricité locale.

Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges car cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne laissez pas quelque chose reposer sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce projecteur où des personnes devront marcher sur le câble d'alimentation.

N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du boîtier car ils risquent de toucher aux points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces entraînant un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le projecteur.

N'essayez jamais de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses ou autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Débranchez le projecteur de la prise de courant secteur et soumettez la réparation à un personnel qualifié sous les conditions suivantes:

- a. Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés ou coupés.
- b. Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
- c. Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d. Si le projecteur ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions. Réglez uniquement les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages et augmenterait le travail requis par un technicien qualifié pour remettre le projecteur en état de marche.
- e. Si le projecteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- f. Lorsque les performances du projecteur se dégradent, ceci indique le besoin d'une réparation.

Lorsque des pièces de remplacement sont requises, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant avec les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Les substitutions de pièces non autorisées peuvent causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.

Après toute réparation ou entretien, demandez au technicien de faire les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en parfaite condition de fonctionnement.

Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le projecteur.

Pour plus de protection lors d'un orage, ou s'il est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise de courant secteur. Ceci évitera des dommages dus aux éclairs et aux sautes de tension.

L'ensemble projecteur/chariot doit être manipulé avec précautions. Des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces irrégulières peuvent faire renverser le chariot.

Si le projecteur va être encastré dans un compartiment ou autre endroit clos, les distances minimum doivent être respectées.



Ne couvrez pas les fentes de ventilation sur le projecteur. Une augmentation de la température peut réduire la durée de service du projecteur, et peut aussi être dangereuse.

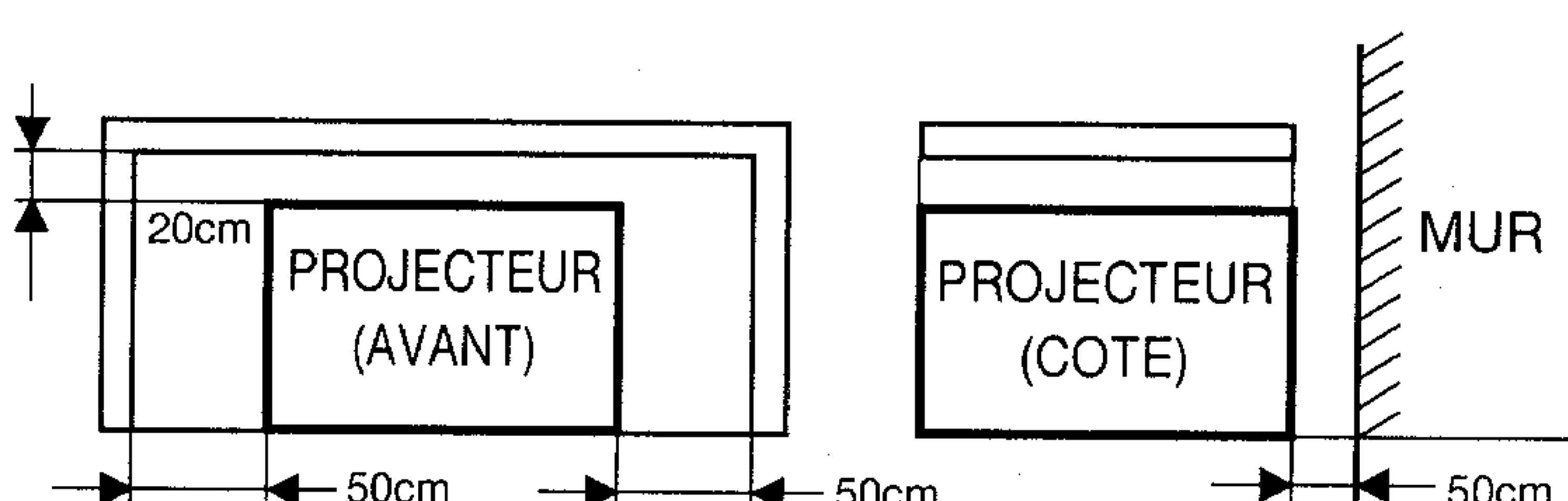


TABLE DES MATIERES

	PAGE		PAGE
INTRODUCTION	5	FONCTION DE COUPURE DU SON	28
COMPATIBILITE	5	REGLAGE DU ZOOM	28
RESOLUTION D'IMAGE	5	REGLAGE DE LA MISE AU POINT	28
PORTABILITE	5	FONCTION D'IMAGE STANDARD	28
DEBALLAGE DU PROJECTEUR	5	FONCTION D'ARRET SUR IMAGE	28
MARQUES DE COMMERCE	5	REGLAGE DE LA SYNCHRONISATION FINE	28
ALIMENTATION	6	OPERATION PAR MENU	29-46
DESCRIPTION	7	MODE DE SELECTION	29
INSTALLATION DU PROJECTEUR	8-9	REGLAGE DU SON	30
EMPLACEMENT	8	REGLAGE DE LA LANGUE	30
ECLAIRAGE AMBIANT	8	ABANDON DU MENU	30
VENTILATION	8	SELECTION DU SYSTEME DE COULEUR	31
REGLAGES DE NIVELLEMENT ET D'ELEVATION	9	REGLAGE DE L'IMAGE	32
DEPLACEMENT DU PROJECTEUR	9	REGLAGE DE L'IMAGE	33
BRANCHEMENT DU PROJECTEUR	10-17	SELECTION DU SYSTEME D'ORDINATEUR	34
BRANCHEMENT DE L'ORDINATEUR	10-14	SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES	35
Branchemet d'un ordinateur compatible IBM	11	REGLAGE DE L'IMAGE	36
Branchemet d'un ordinateur Macintosh	12	REGLAGE DE POSITION D'IMAGE	37
Branchemet d'un ordinateur portable compatible IBM	13	AJUSTEMENT ORDINATEUR	38-41
Branchemet d'un ordinateur Macintosh PowerBook	14	FONCTION AUTO IMAGE	42
BRANCHEMENT D'UN APPAREIL VIDEO	15-16	REGLAGE DE L'IMAGE	43
BRANCHEMENT DE HAUT-PARLEURS EXTERNES	17	REGLAGES D'AUTRES FONCTIONS	44-46
FONCTIONNEMENT DES COMMANDES	18-20	RETRACTION AUTOMATIQUE	44-45
DESSUS DU PROJECTEUR	18-19	FOND BLEU	44-45
ARRIÈRE DU PROJECTEUR	20	AFFICHAGE	44-45
UTILISATION DE LA TELECOMMANDE	21-23	PLAFOND	44-45
INSTALLATION DES PILES DE LA TELECOMMANDE	23	ARRIÈRE	44-45
UTILISATION DE LA TELECOMMANDE	23	AGE DE LA LAMPE	46
COMMANDÉ DU PROJECTEUR	24-26	ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR	47
OPERATION DIRECTE	24	TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE	47
OPERATION PAR MENU	25-26	REMPLACEMENT DE LA LAMPE	48
UTILISATION DU PROJECTEUR	27-46	NETTOYAGE DE LA LENTILLE	49
POUR ALLUMER LE PROJECTEUR	27	GUIDE DE DEPANNAGE	49-50
POUR ETEINDRE LE PROJECTEUR	27	SPECIFICATIONS TECHNIQUES	51
OPERATION DIRECTE	28		
SELECTION DE MODE	28		
REGLAGE DU VOLUME SONORE	28		

INTRODUCTION

Ce projecteur multimédia est conçu pour être portable, durable et d'utilisation facile. Les caractéristiques multimédia incluses sont une palette de 16,77 millions de couleurs et une technologie d'affichage à cristaux liquides à matrice active.

COMPATIBILITE

Ce projecteur est compatible avec plusieurs types d'ordinateurs et appareils vidéo, comprenant:

- Les ordinateurs compatibles IBM, incluant les portables, jusqu'à une résolution de 1280 x 1024.
- Les ordinateurs Apple Macintosh et PowerBook jusqu'à une résolution de 1280 x 1024.
- La majorité des magnétoscopes, lecteurs de disques vidéo, caméras vidéo, syntoniseurs TV de satellite ou autres appareils Audio/Vidéo utilisant un des standards vidéo mondiaux incluant NTSC, NTSC4.43, PAL et SECAM.

RESOLUTION D'IMAGE

La résolution de l'image projetée par le projecteur est de 1024×768. Le projecteur projette les images provenant d'un ordinateur comme elles apparaissent sur l'écran du moniteur. Les résolutions d'écran entre 1024×768 et 1280×1024 sont compressées à 1024×768. Le projecteur ne peut pas projeter des résolutions supérieures à 1280×1024. Si la résolution de votre écran d'ordinateur est supérieure à 1280×1024, réglez-la à une résolution inférieure avant de brancher le projecteur.

PORTEABILITE

Le projecteur est extrêmement compact et léger. Sa forme sophistiquée ressemblant à un attaché case avec poignée rétractable vous permet de faire des présentations pleines d'impact là où vous devrez aller. Pour améliorer la portabilité, une fonction de rétraction de lentille est prévue pour protéger la lentille contre les dommages lors du transport. Cette fonction rétracte la lentille lorsque le projecteur n'est pas utilisé.

DEBALLAGE DU PROJECTEUR

Les pièces indiquées ci-dessous sont incluses avec le projecteur. Assurez-vous que vous les avez toutes. Si des pièces manquent, adressez-vous au revendeur autorisé ou à un centre de service.

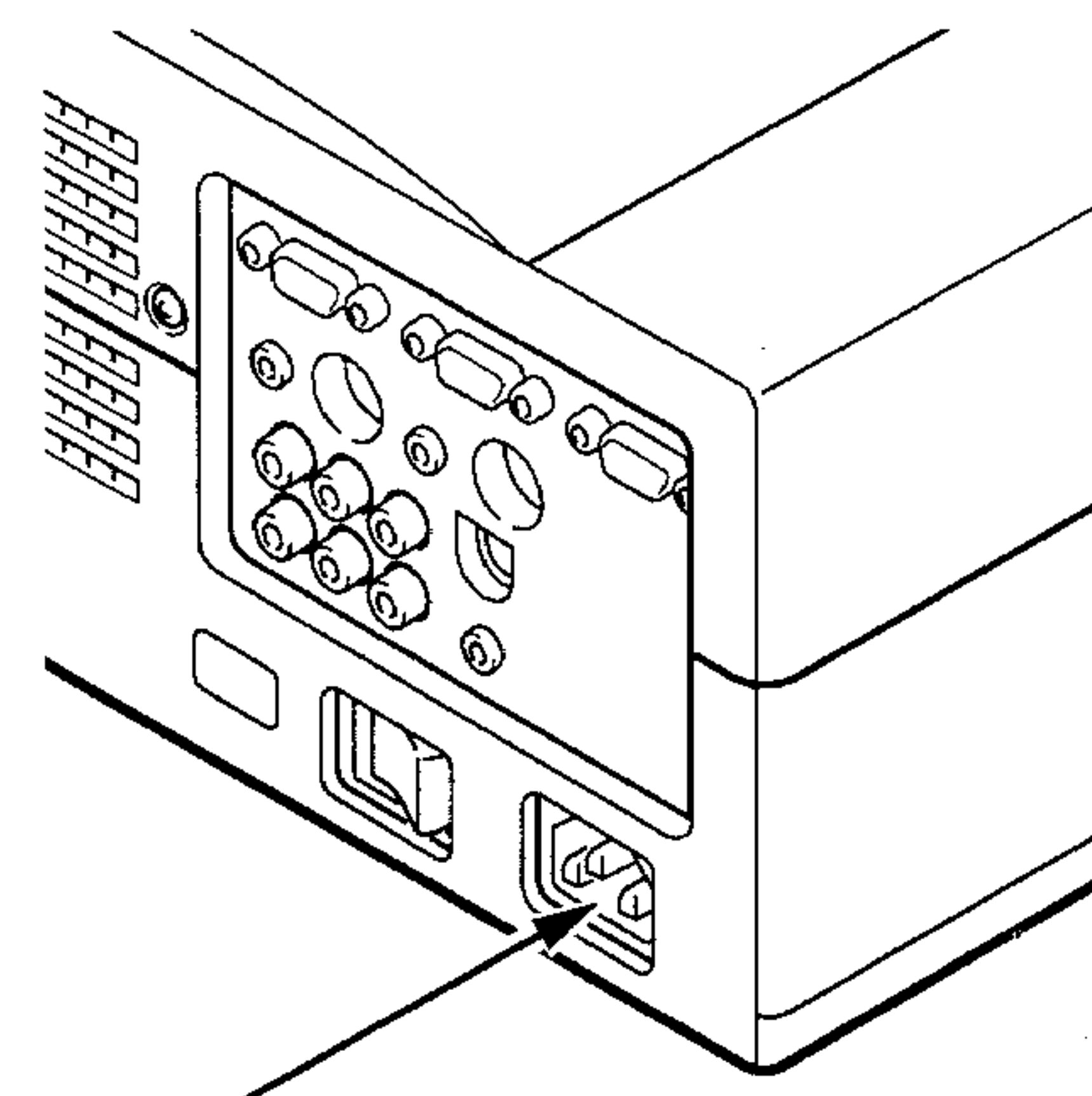
- Mode d'emploi
- Cordon d'alimentation
- Télécommande et piles
- Capuchon de lentille
- Housse
- Câble VGA
- Adaptateur VGA/MAC
- Câble pour souris pour port PS/2
- Câble pour souris pour port série
- Câble pour souris pour port ADB

MARQUES DE COMMERCE

- Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques de commerce enregistrées de Apple Computer, Inc.
- IBM et PS/2 sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées de International Business Machines, Inc.

ALIMENTATION

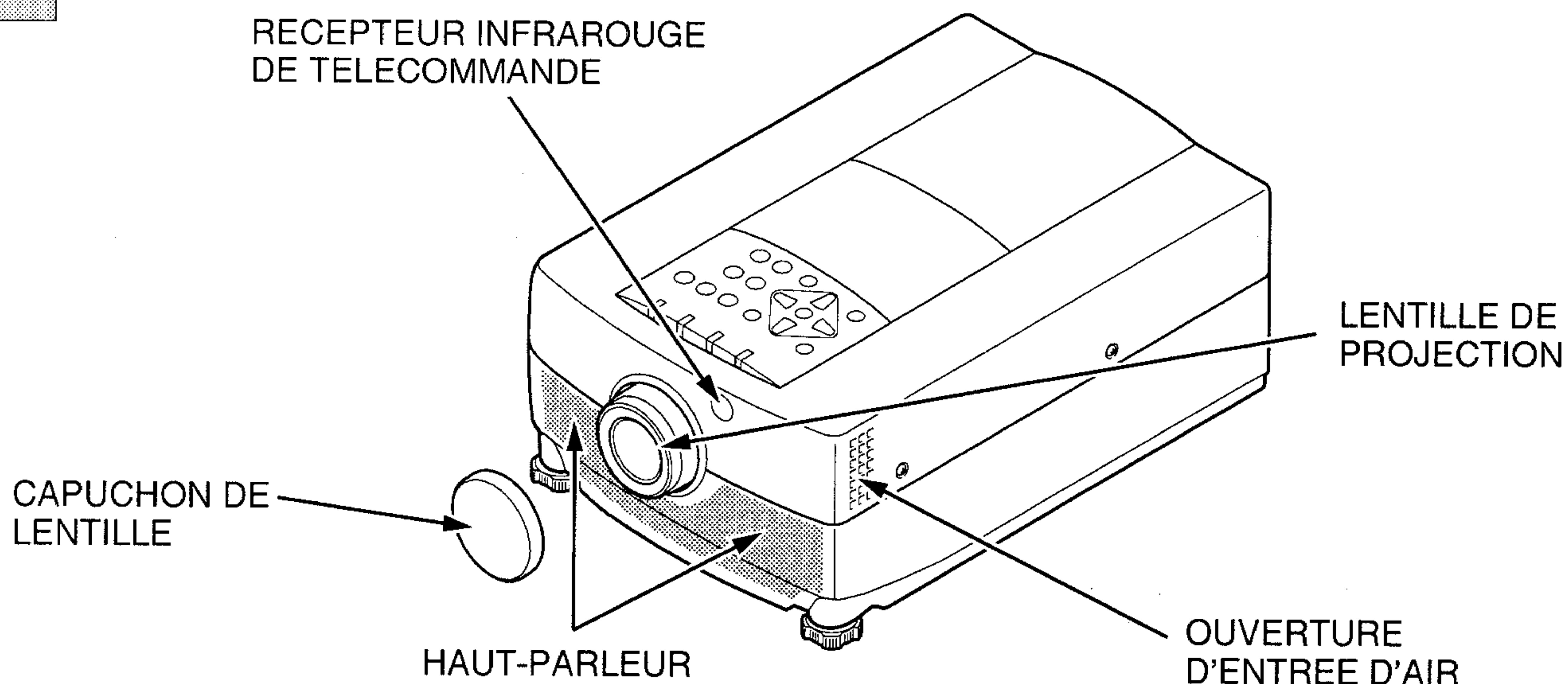
Ce projecteur utilise une tension nominale d'entrée de 200-240 V CA. Le projecteur fera automatiquement la sélection de la tension d'entrée correcte. Ce projecteur est conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation monophasé avec conducteur neutre de prise de terre. Pour réduire les risques de décharge électrique, ne branchez pas le projecteur dans un autre type de système d'alimentation. Consultez le revendeur autorisé ou un centre de service en cas de doute sur l'alimentation fournie.



Branchez le cordon
d'alimentation CA
(fourni).

DESCRIPTION

AVANT



ARRIÈRE

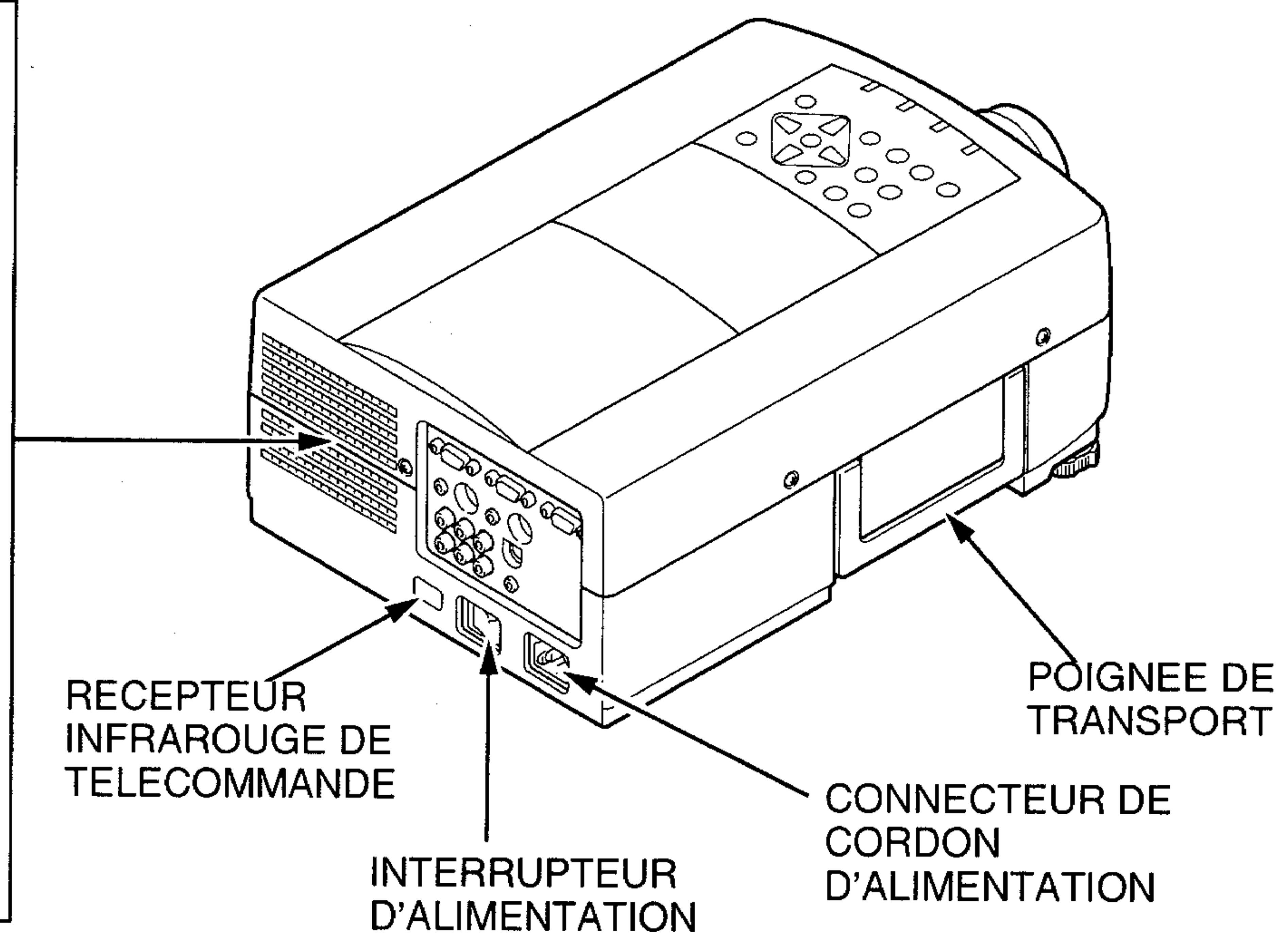
OUVERTURES DE VENTILATION



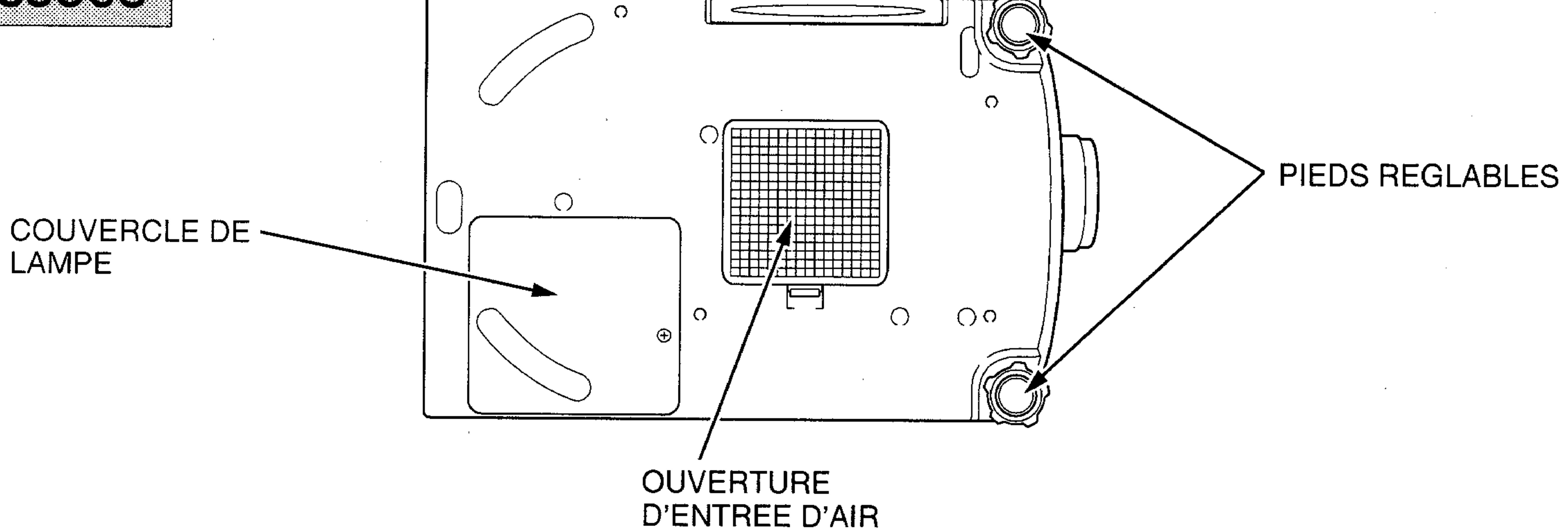
ATTENTION AIR CHAUD!

L'air soufflé par les ouvertures de ventilation est chaud. Respectez les points suivants lors de la manipulation du projecteur ou lors de la sélection d'un endroit d'installation.

- Gardez les objets sensibles à la chaleur éloignés des ouvertures de sortie d'air chaud.
- Si le projecteur est placé sur une surface métallique, le métal sera chauffé par la sortie d'air chaud. Faites attention lors de la manipulation.
- Ne touchez pas le boîtier près des sorties d'air chaud et en particulier les vis et pièces métalliques. Ces pièces seront très chaudes lorsque le projecteur est utilisé.



DESSOUS



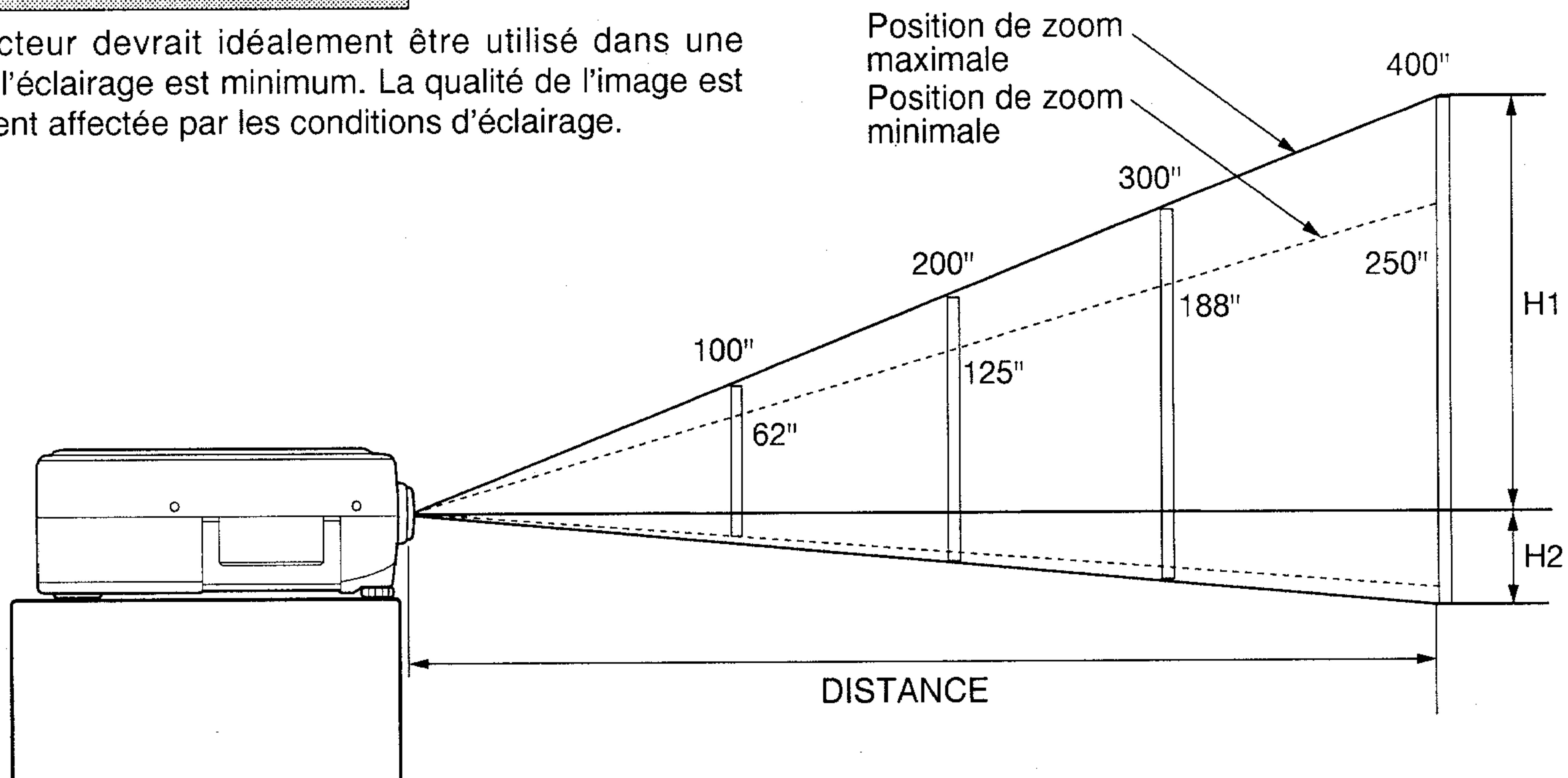
INSTALLATION DU PROJECTEUR

EMPLACEMENT:

- Ce projecteur est conçu pour projeter une image sur une surface plane.
- La mise au point peut être faite de 1,1 m à 14,3 m.
- Utilisez l'illustration ci-dessous comme référence pour positionner le projecteur par rapport à l'écran.

ECLAIRAGE AMBIANT

Le projecteur devrait idéalement être utilisé dans une pièce où l'éclairage est minimum. La qualité de l'image est directement affectée par les conditions d'éclairage.



Taille d'écran	Position de zoom maximale	32"	60"	100"	150"	200"	300"	400"
	Position de zoom minimale	20"	37"	62"	94"	125"	188"	250"
	Distance	1,1m	2,1m	3,6m	5,4m	7,2m	10,7m	14,3m

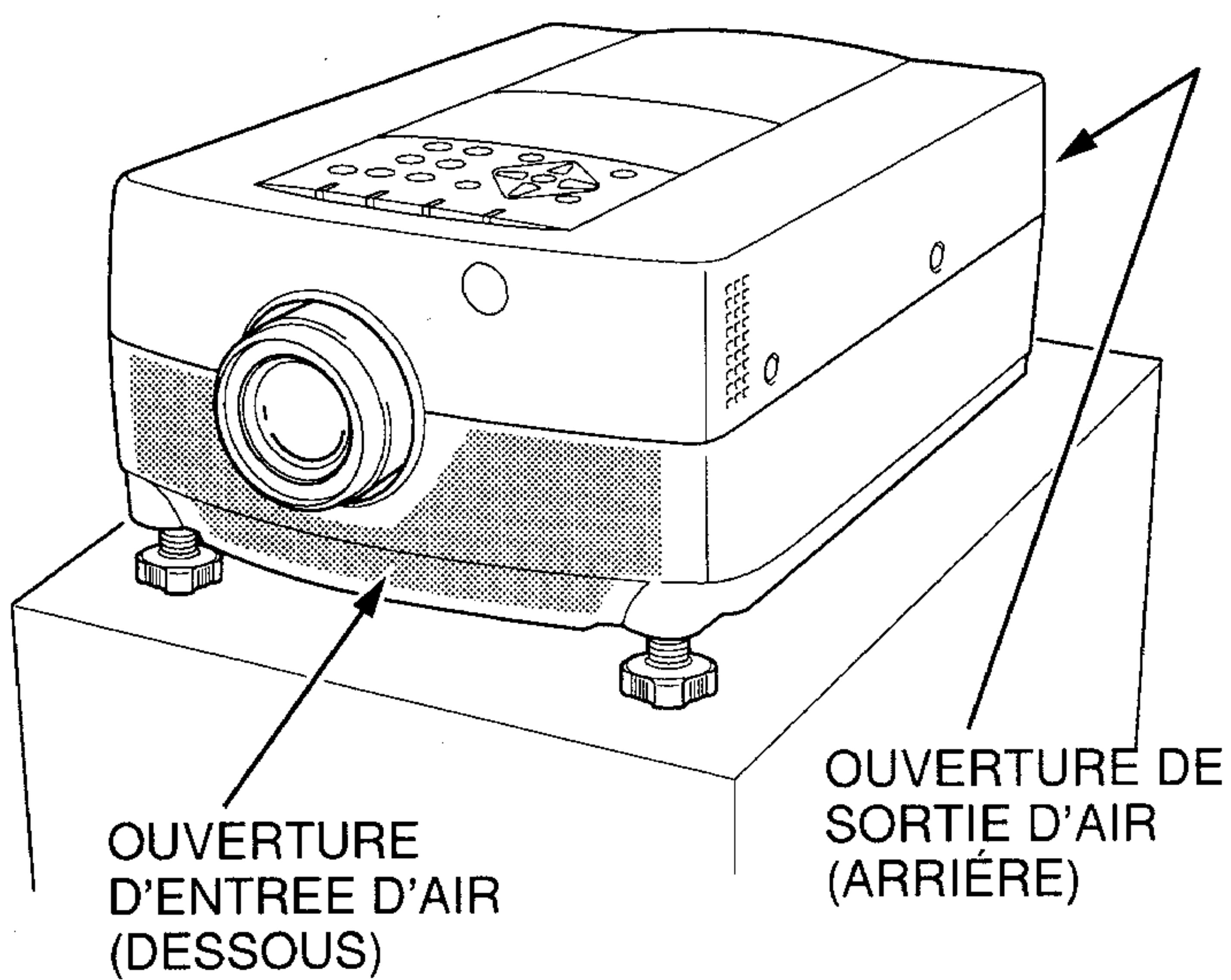
Taille d'écran	20"	60"	100"	150"	200"	300"	400"
(L×H) mm	406×305	1219×914	2032×1524	3048×2286	4064×3048	6096×4572	8128×6096
Hauteur (H1)	271mm	813mm	1335mm	2033mm	2711mm	4066mm	5422mm
Hauteur (H2)	34mm	101mm	169mm	253mm	337mm	506mm	674mm

VENTILATION

Bien que ce projecteur soit équipé d'un ventilateur de refroidissement pour le protéger contre la surchauffe, faites attention, lors de l'installation, qu'il puisse se refroidir correctement afin d'éviter tout risque d'incendie ou de mauvais fonctionnement.



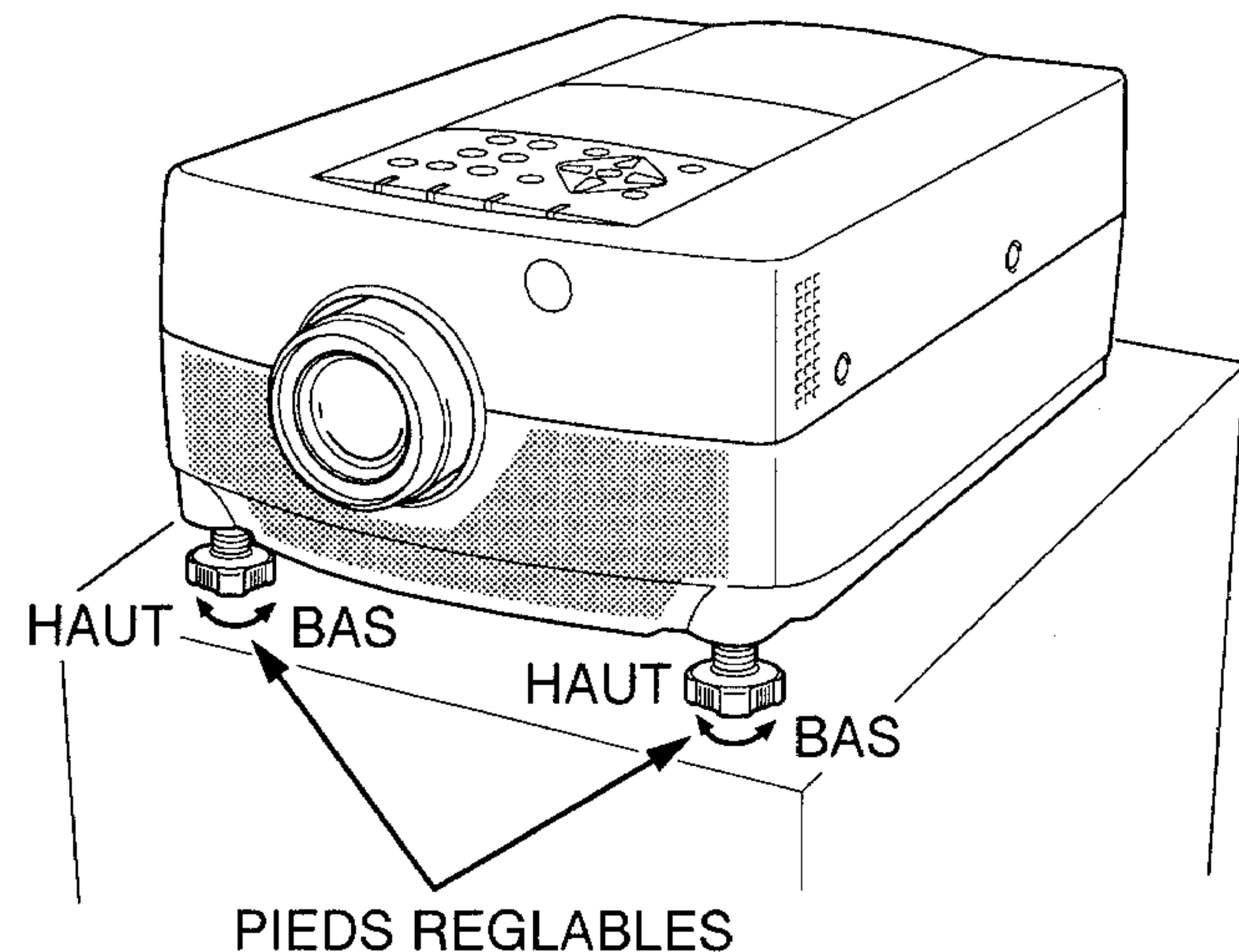
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation avec du papier ou autre matériau.
- Gardez la grille arrière à un mètre ou plus de tout objet.
- Assurez-vous qu'il n'y a rien sous le projecteur. Une surface molle, comme un tapis ou une feuille de papier peut empêcher l'air d'entrer dans le projecteur par les ouvertures d'entrée d'air.



REGLAGES DE NIVELLEMENT ET D'ELEVATION

Les réglages à l'image peuvent être faits à l'aide des deux pieds réglables. Un ajustement de 6° vers le haut est possible en tournant au maximum les deux pieds réglables.

Mettez le projecteur de niveau en tournant un ou les deux pieds réglables.

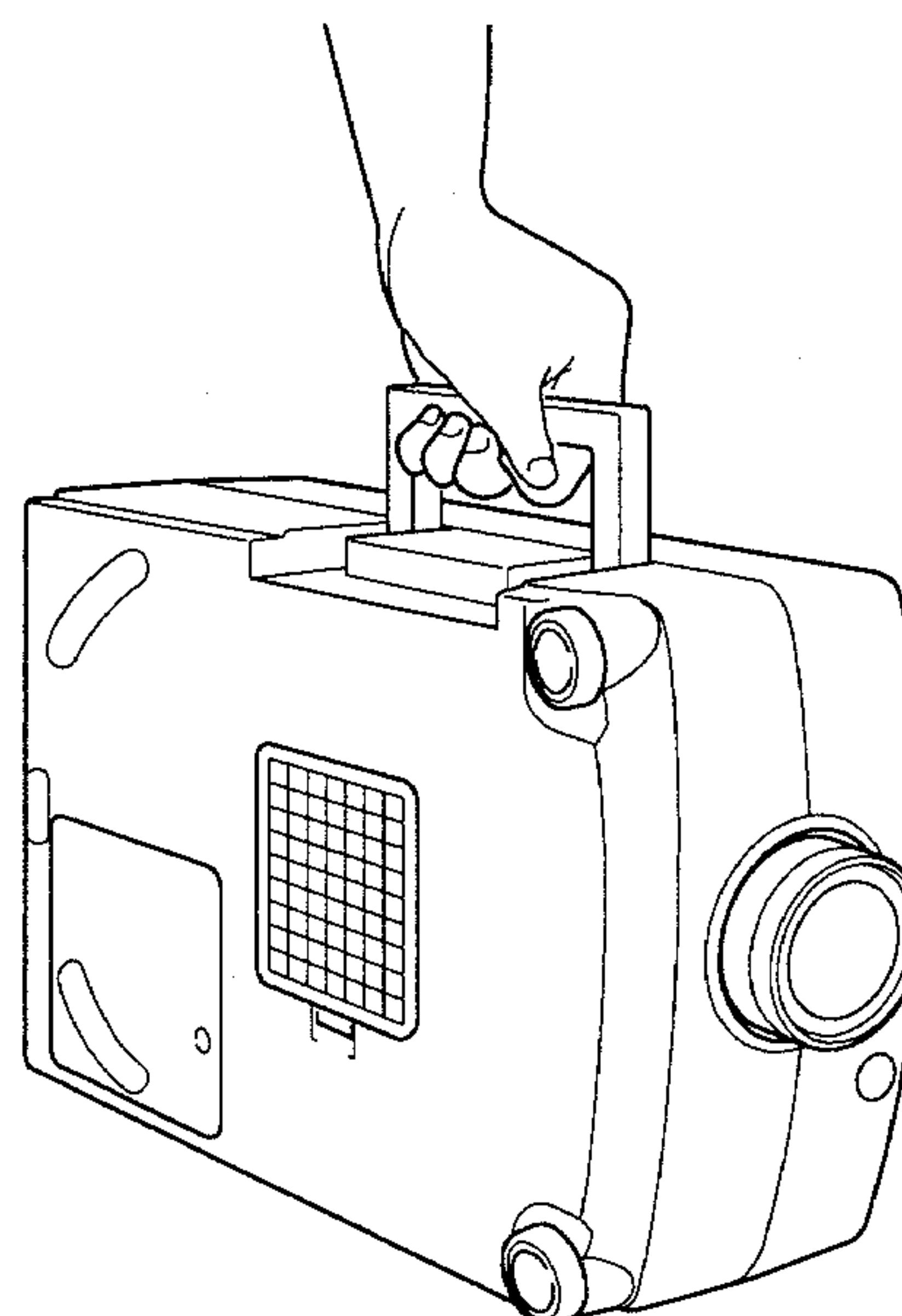


DEPLACEMENT DU PROJECTEUR

Lors du déplacement, utilisez la poignée.



Rétractez l'objectif, replacez le couvercle de l'objectif et faites tourner les pieds réglables à fond dans le sens des aiguilles d'une montre lors du déplacement du projecteur afin de ne pas endommager le projecteur.



PRECAUTION POUR LE TRANSPORT DU PROJECTEUR

- Ne pas laisser tomber ou percuter le projecteur, sinon il pourrait subir des dommages ou présenter des anomalies de fonctionnement.
- Pour transporter le projecteur, utiliser un étui de transport recommandé par Sanyo.
- Ne pas transporter le projecteur dans un emballage inadéquat fourni par une messagerie ou un service de transport. Le projecteur risquerait en effet d'être endommagé. Si vous confiez le transport du projecteur à une messagerie ou un service de transport, utiliser un étui spécialement conçu à cet effet par Sanyo.
- Pour plus de détails concernant les étuis de transport, s'adresser à un concessionnaire Sanyo.

BRANCHEMENT DU PROJECTEUR

Ce projecteur est équipé de plusieurs entrées audio/vidéo incluant un connecteur HDB 15 broches (VGA) pour ordinateur, un connecteur HDB 15 broches (VGA) pour moniteur et une entrée vidéo S-VHS.

BRANCHEMENT DE L'ORDINATEUR

BRANCHEMENT AUX CONNECTEURS D'ENTREE (1 ET 2) D'ORDINATEUR HDB 15 BROCHES

Votre ordinateur personnel peut être branché au connecteur HDB 15 broches (VGA) sur le projecteur.

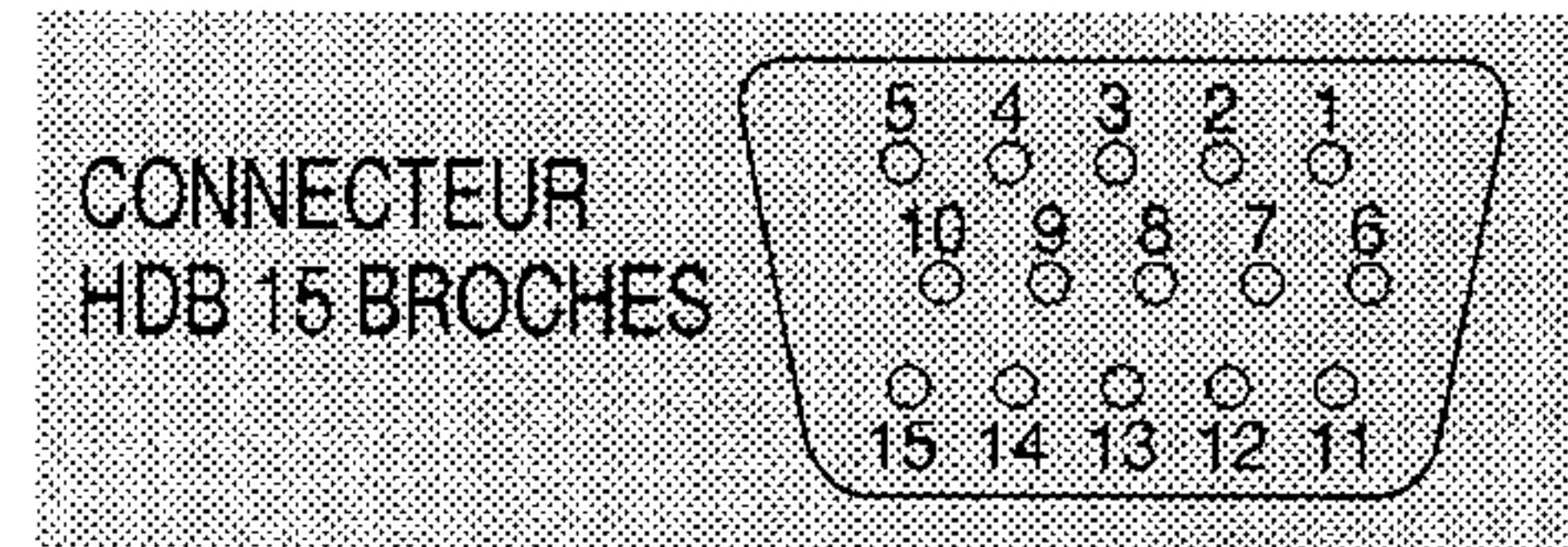
- Branchez l'ordinateur à ces connecteurs à l'aide du câble VGA et de l'adaptateur VGA/MAC (fourni).

BRANCHEMENT AU CONNECTEUR DE SORTIE DE MONITEUR HDB 15 BROCHES (VGA)

Ce connecteur sort l'information visionnée à l'écran.

Le moniteur peut être branché au connecteur HDB 15 broches (VGA) sur le projecteur.

- Branchez le moniteur à ce connecteur à l'aide d'un câble de moniteur (non fourni).



Broche n°/Signal

- 1 Entrée Rouge
- 2 Entrée Vert
- 3 Entrée Bleu
- 4 Détection 2
- 5 Masse (Sync. horizontale)
- 6 Masse (Rouge)
- 7 Masse (Vert)
- 8 Masse (Bleu)

Broche n°/Signal

- 9 Non branchée
- 10 Masse (Sync. verticale)
- 11 Détection 0
- 12 Détection 1
- 13 Synchronisation horizontale
- 14 Synchronisation verticale
- 15 Réservée

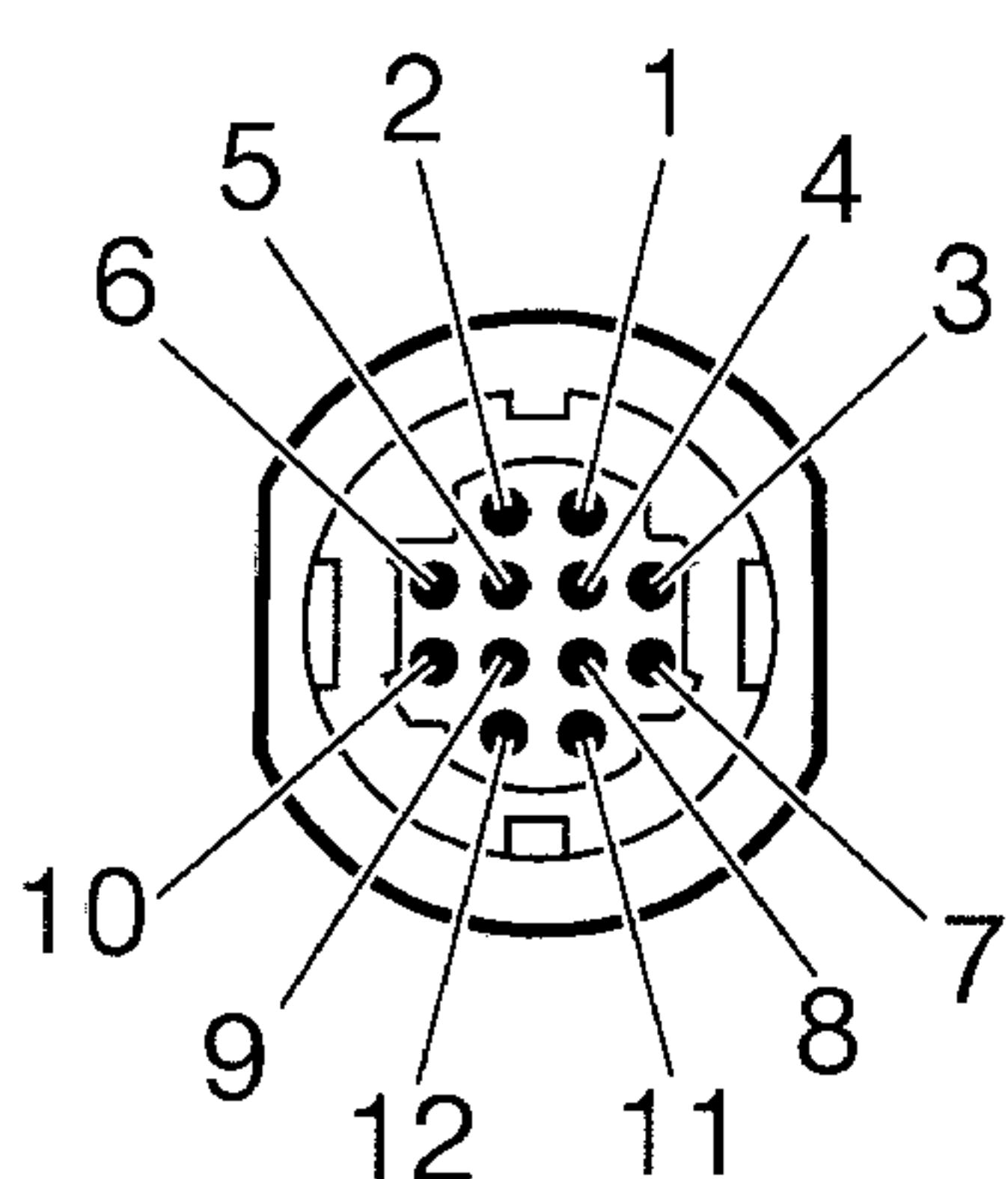
BRANCHEMENT AUX CONNECTEURS D'ENTREE AUDIO (1 ET 2) POUR ORDINATEUR

- Branchez les sorties audio de votre ordinateur à ces connecteurs à l'aide d'un câble audio (non fourni).

BRANCHEMENT AU CONNECTEUR MULTI 12 BROCHES (PORT DE COMMANDE) (1 et 2)

- Pour commander l'ordinateur à l'aide de la télécommande du projecteur, branchez un câble (un des trois câbles fournis) du port de commande (PS/2, Série ou ADB) de votre ordinateur à ce connecteur.

■ PORT DE COMMANDE

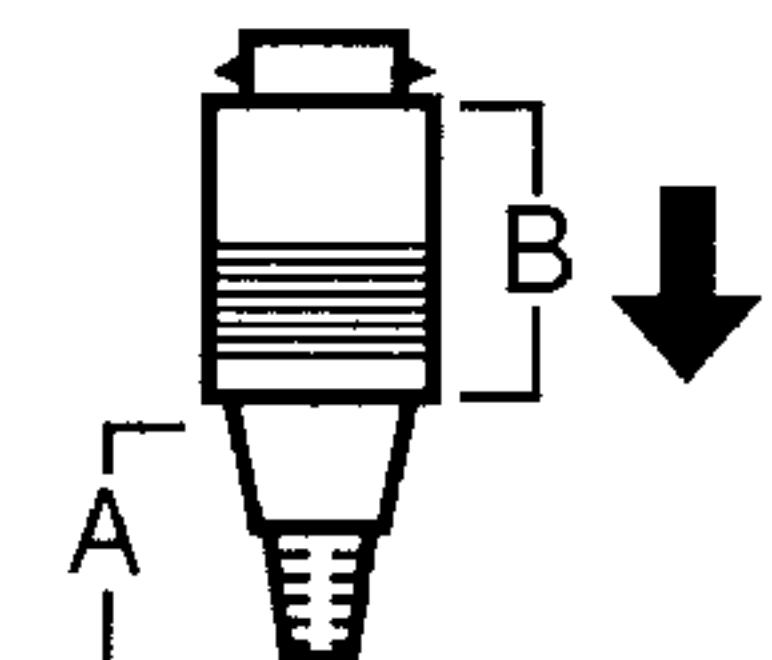


	Port PS/2	Port Série	Port ADB
1	—	TxD	—
2	CLK	—	ADB
3	DATA	—	—
4	—	—	—
5	—	*RxD	—
6	—	—	—
7	—	READY	—
8	—	—	—
9	GND	GND	GND
10	—	—	—
11	—	—	—
12	—	—	—

POUR DEBRANCHER LE CABLE DU PORT DE COMMANDE

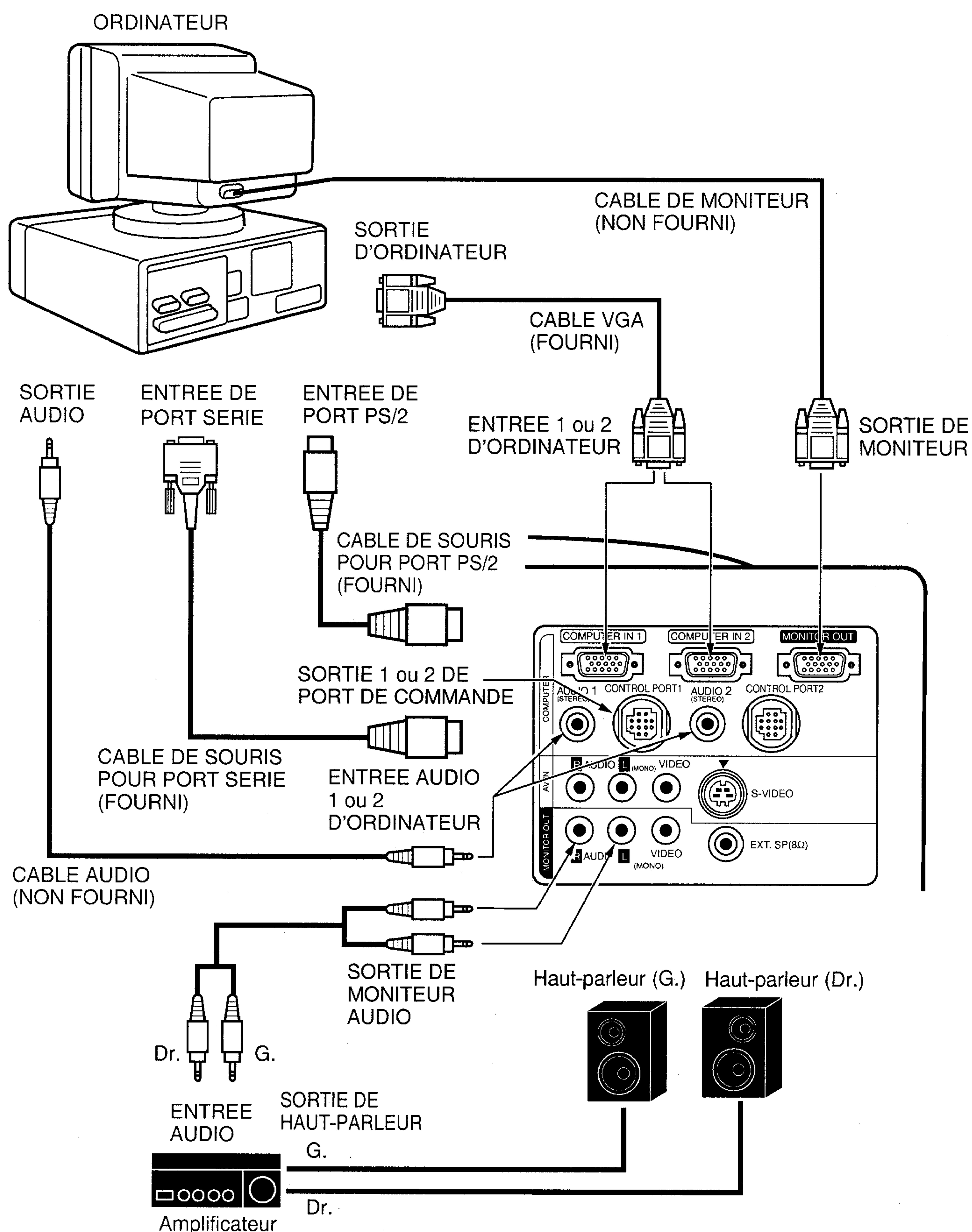
Pour débrancher le connecteur du câble de commande suivre la méthode ci-dessous.

1. Maintenir la portion (A) du connecteur.
2. Tirer la portion (B) pour débrancher.



※ REMARQUE: Le port RxD (5 broches sur le port série) est installé sur le connecteur du port de commande 2 seulement. Si l'on commande le projecteur par ordinateur, il faut raccorder le connecteur du port de commande 2.

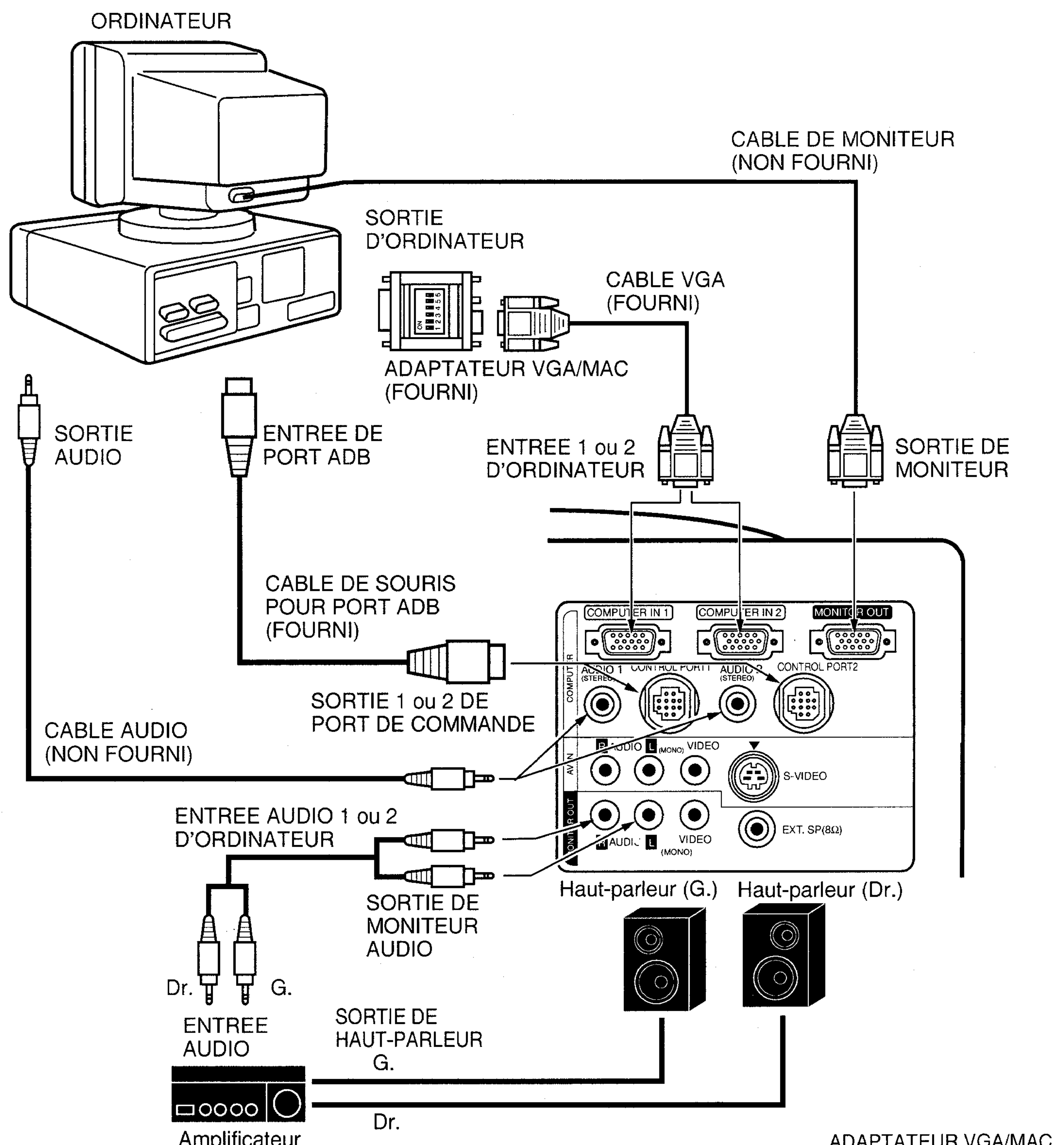
Branchements d'un ordinateur compatible IBM



REMARQUE:

- Les branchements doivent être faits comme indiqué ci-dessus. Après le branchement, allumez le projecteur, le moniteur et l'ordinateur, dans cet ordre.

Branchement d'un ordinateur Macintosh



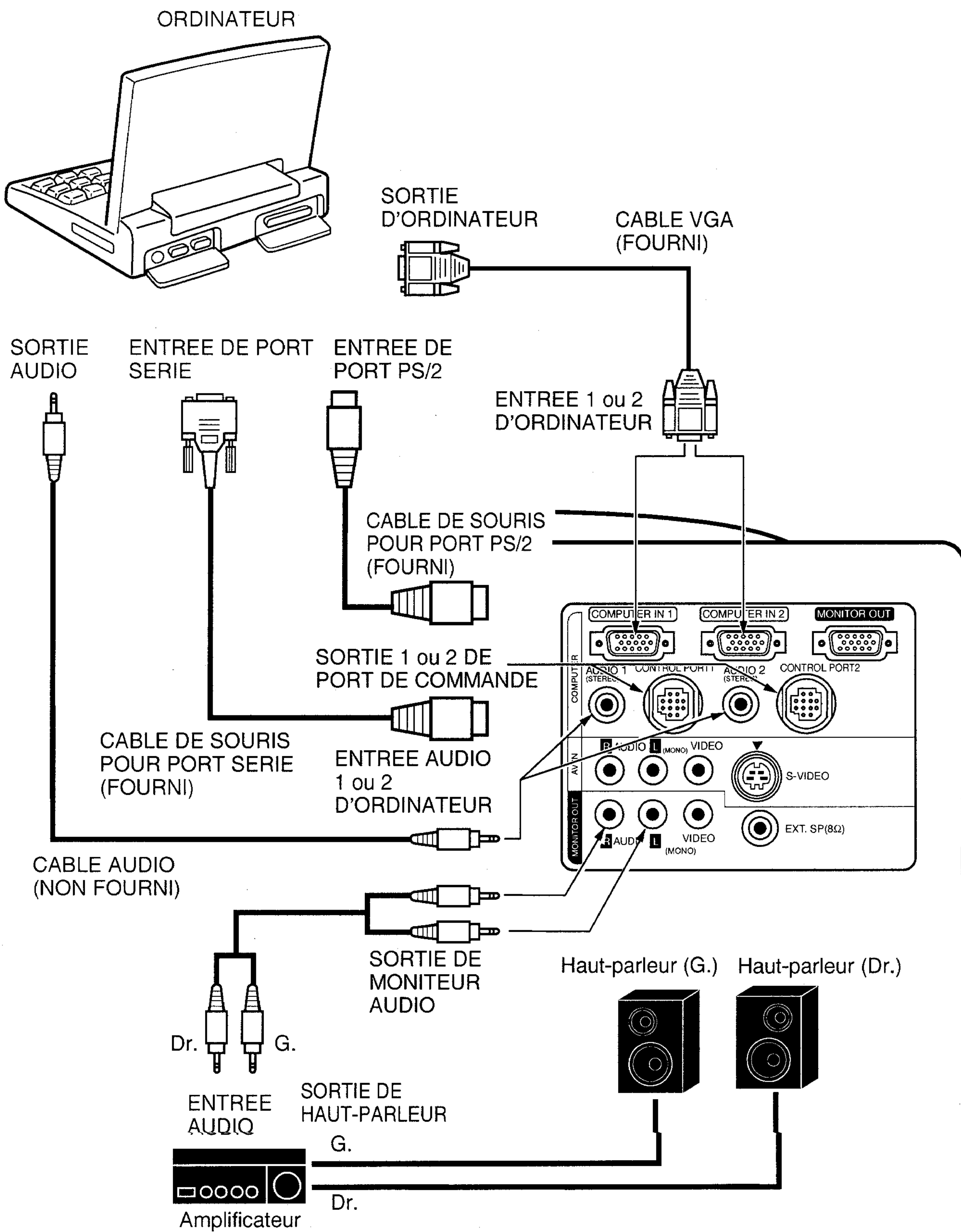
Réglez les interrupteurs comme indiqué par le tableau ci-dessous suivant le mode de résolution désiré avant d'allumer le projecteur et l'ordinateur.

MODE DE RESOLUTION	INT 1	INT 2	INT 3	INT 4	INT 5	INT 6
MODE 13 po. (640×480)	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
MODE 16 po. (832×624)	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
MODE 19 po. (1024×768)	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
MODE 21 po. (1152×870)	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF

REMARQUE:

- Les branchements doivent être faits comme indiqué ci-dessus. Après le branchement, allumez le projecteur, le moniteur et l'ordinateur, dans cet ordre.

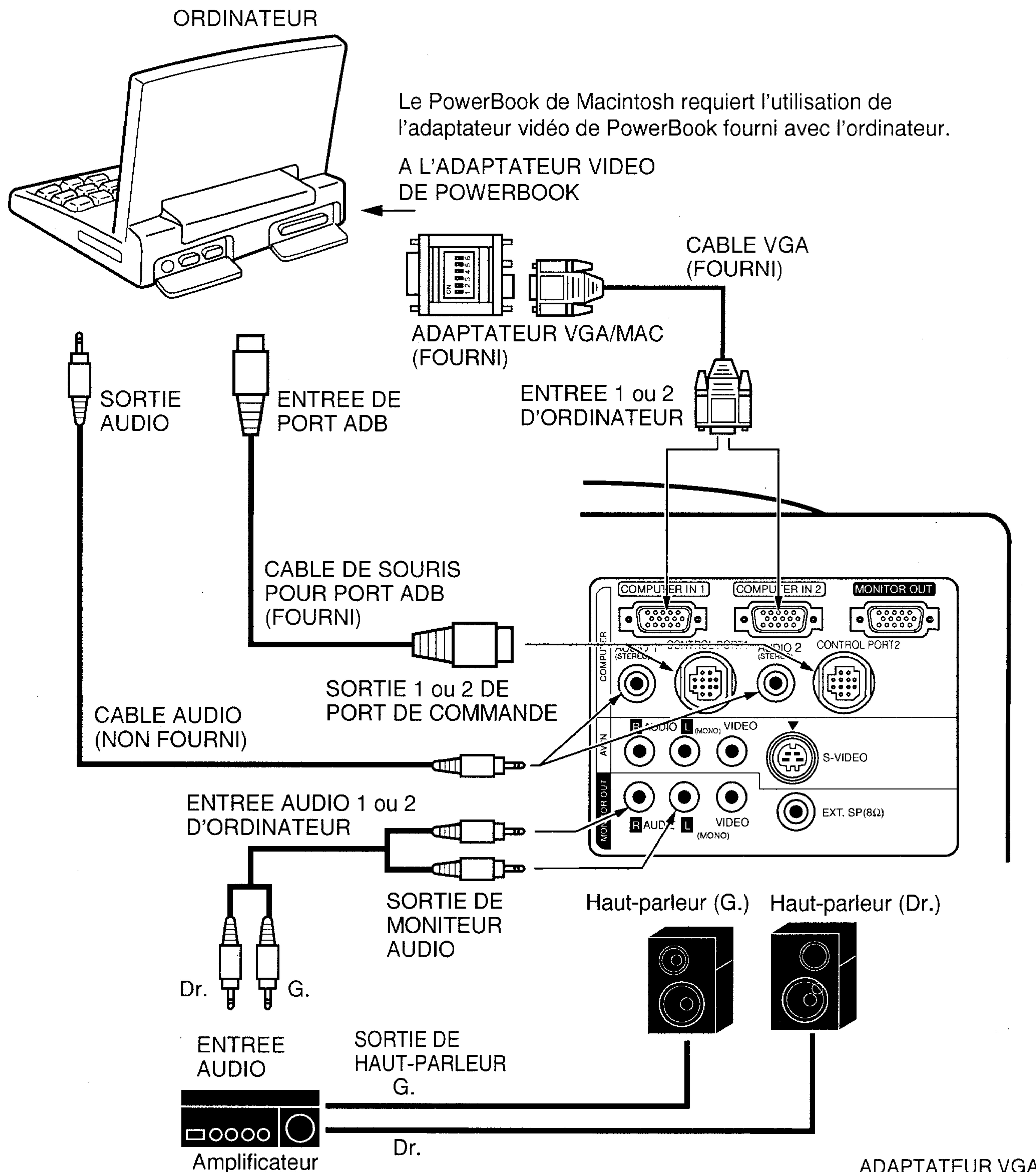
Branchements d'un ordinateur portable compatible IBM



REMARQUE:

- Les branchements doivent être faits comme indiqué ci-dessus. Après le branchement, allumez le projecteur et l'ordinateur, dans cet ordre.

Branchements d'un ordinateur Macintosh PowerBook



Réglez les interrupteurs comme indiqué par le tableau ci-dessous suivant le mode de résolution désiré avant d'allumer le projecteur et l'ordinateur.

MODE DE RESOLUTION	INT 1	INT 2	INT 3	INT 4	INT 5	INT 6
MODE 13 po. (640×480)	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
MODE 16 po. (832×624)	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
MODE 19 po. (1024×768)	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
MODE 21 po. (1152×870)	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF

REMARQUE:

- Les branchements doivent être faits comme indiqué ci-dessus. Après le branchement, allumez le projecteur et l'ordinateur, dans cet ordre.

BRANCHEMENT D'UN APPAREIL VIDEO

BRANCHEMENT AUX CONNECTEURS D'ENTREE AUDIO/VIDEO

Branchez les sorties vidéo et audio d'un magnétoscope, lecteur de disques vidéo, caméra vidéo, syntonisateur TV de satellite ou autres appareils Audio/Vidéo.

- Branchez les sorties audio/vidéo des sources externes à ces connecteurs d'entrée à l'aide d'un câble audio/vidéo.
- Si la sortie audio de l'appareil audio/vidéo est stéréo, assurez-vous de brancher les canaux droit et gauche aux connecteurs respectifs droit et gauche.
- Si la sortie audio de l'appareil audio/vidéo est monaurale, branchez-la au connecteur gauche.

BRANCHEMENT D'UN MAGNETOSCOPE FORMAT S-VHS

Le connecteur d'entrée vidéo S-VIDEO est fourni pour le branchement d'un magnétoscope format S-VHS avec signaux Y/C séparés. Le connecteur S-VIDEO a la priorité sur le connecteur VIDEO.

BRANCHEMENT AU CONNECTEUR DE SORTIE DE MONITEUR VIDEO

Les signaux vidéo de la source de programme vidéo sélectionnée seulement sont sortis à ce connecteur. Si vous sélectionnez la source de programme ordinateur 1 ou ordinateur 2, il n'y a aucun signal.

Branchez l'entrée vidéo de l'appareil audio/vidéo à ce connecteur à l'aide d'un câble PHONO.

Lorsque le signal d'une source S-VIDEO est visionné à l'écran, le signal vidéo sorti au connecteur MONITOR OUTPUT sera en noir et blanc (monochrome).

BRANCHEMENT AUX CONNECTEURS DE SORTIE DE MONITEUR AUDIO

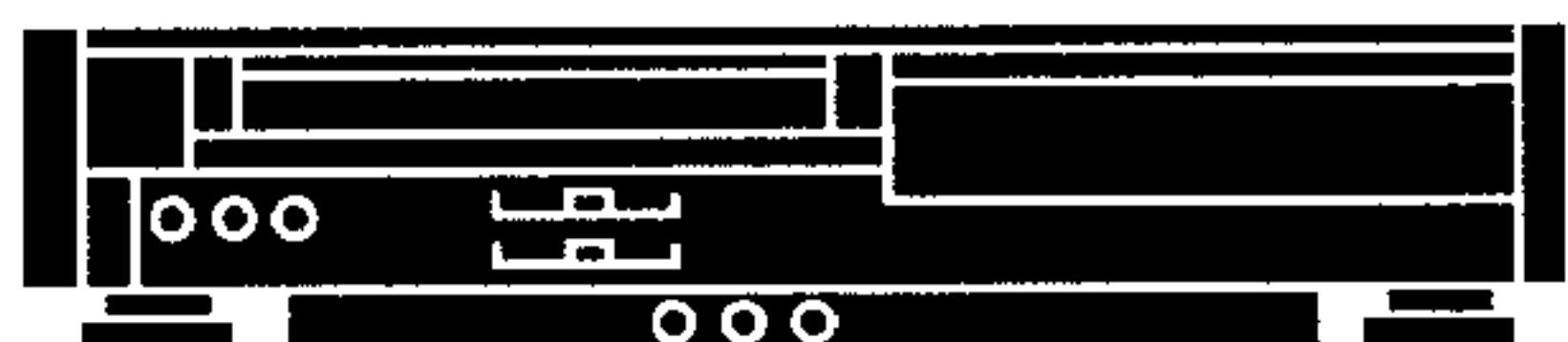
Les signaux audio de la source de programme sélectionnée visionnés à l'écran sont sortis à ces connecteurs (Ordinateur 1, Ordinateur 2 ou Vidéo 1). Si vous avez sélectionné la source de programme Ordinateur 1, le signal audio branché au connecteur d'entrée audio de l'ordinateur 1 sera disponible aux connecteurs de sortie du moniteur audio.

- Si l'entrée audio de l'appareil audio est stéréo, assurez-vous de brancher les canaux droit et gauche aux connecteurs respectifs droit et gauche.
- Si l'entrée audio de l'appareil audio est monaurale, branchez-la au connecteur gauche.

Branchements d'un appareil vidéo

APPAREIL VIDEO

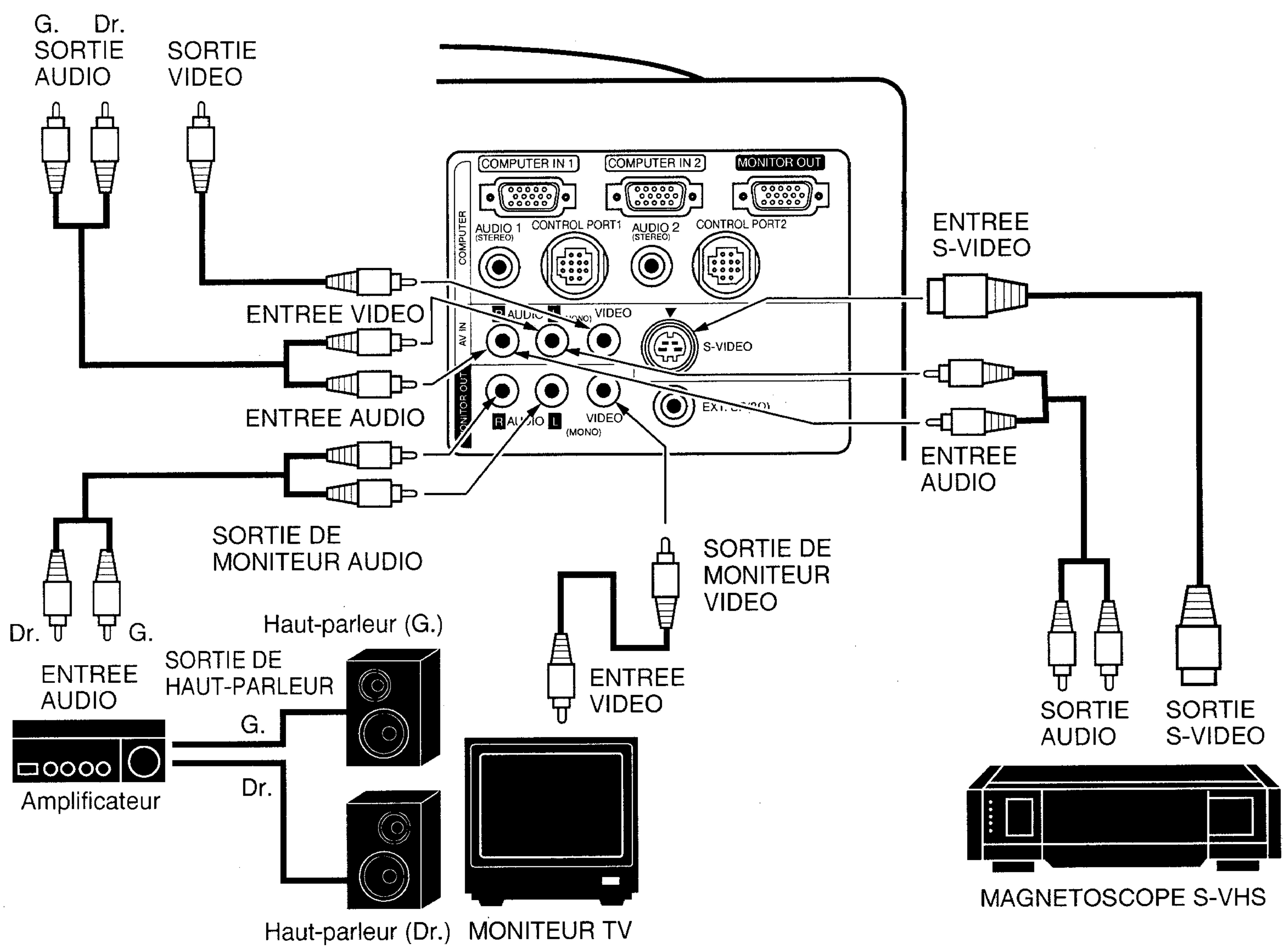
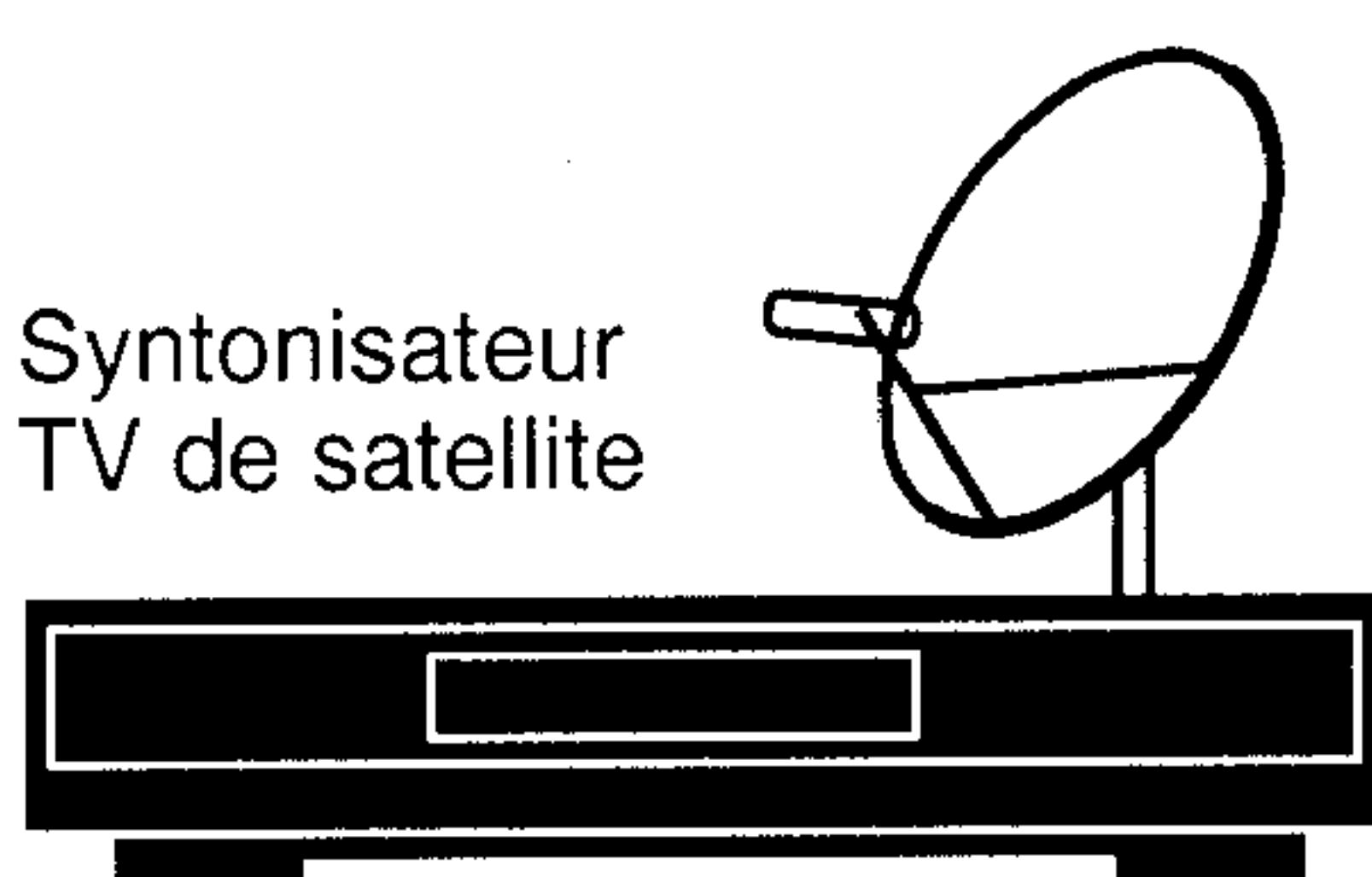
Magnétoscope à cassette



Lecteur de disques vidéo



Syntonisateur TV de satellite

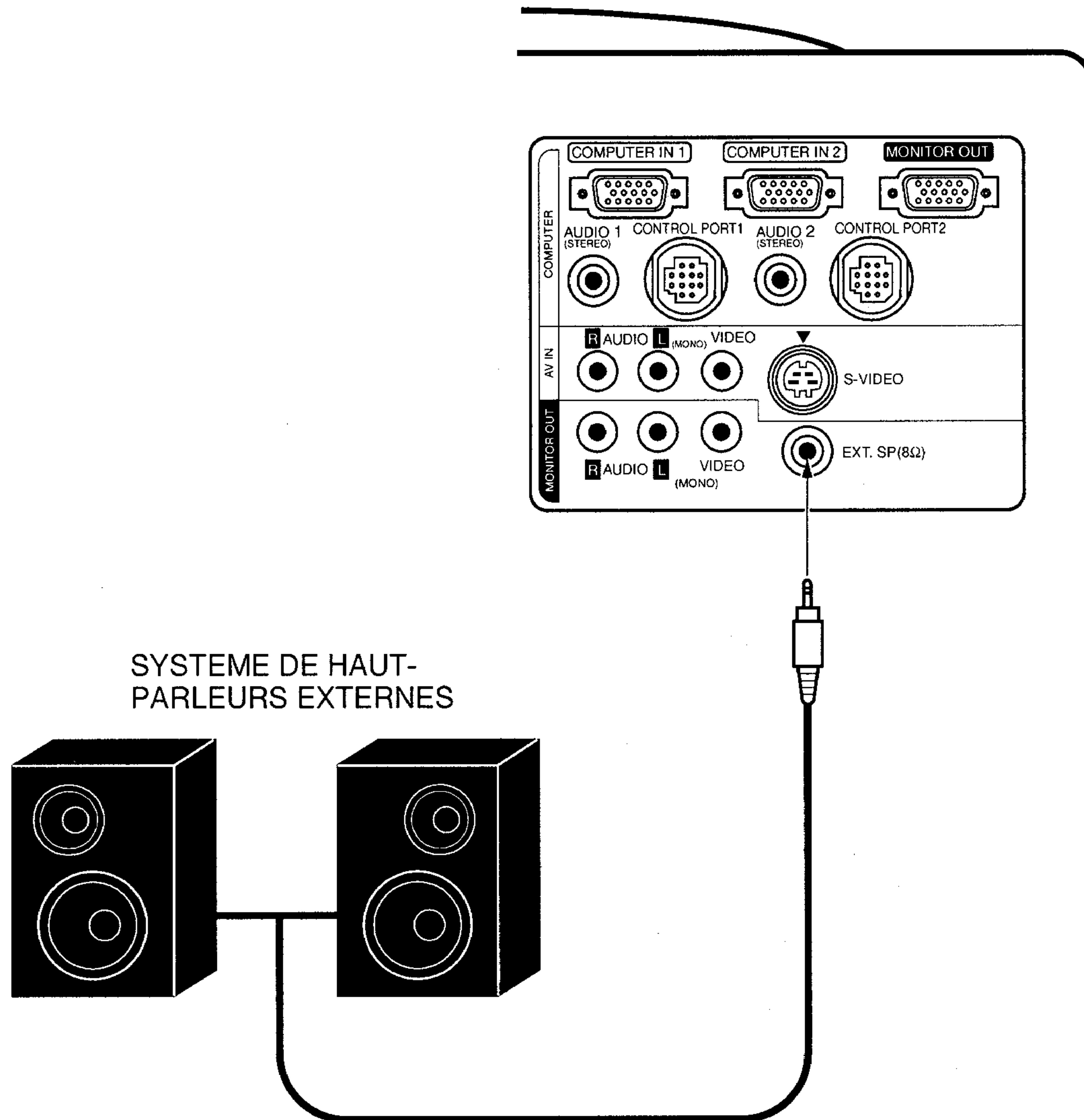


REMARQUE: Les branchements doivent être faits comme indiqué ci-dessus. Après le branchement, allumez le projecteur et l'appareil vidéo, dans cet ordre.

BRANCHEMENT DE HAUT-PARLEURS EXTERNES

BRANCHEMENT AU CONNECTEUR EXT. SP. (type mini connecteur stéréo 3,5 mm)

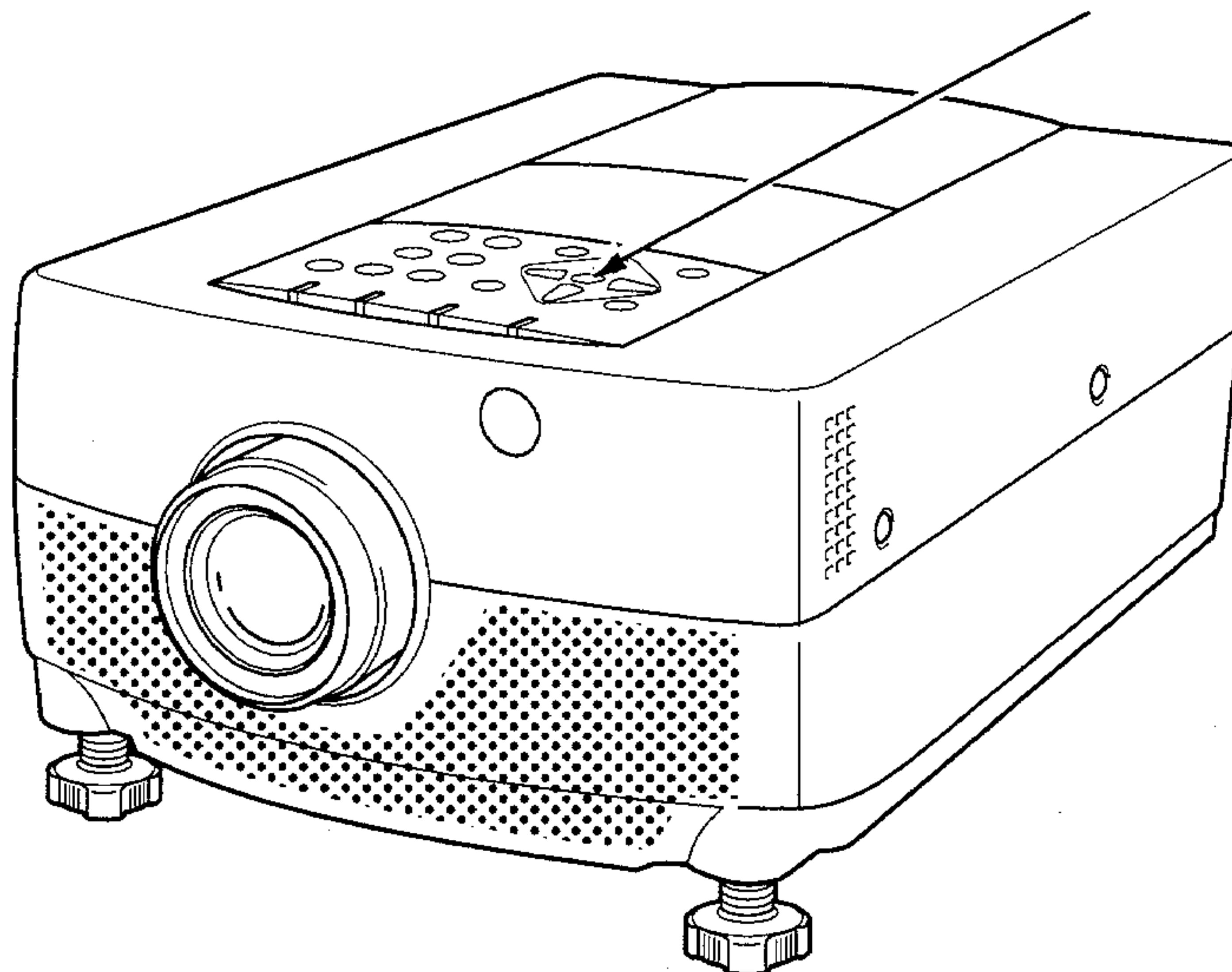
Le signal audio est sorti à ce connecteur. Lorsque des haut-parleurs externes sont branchés à ce connecteur, coupez le son des haut-parleurs internes.



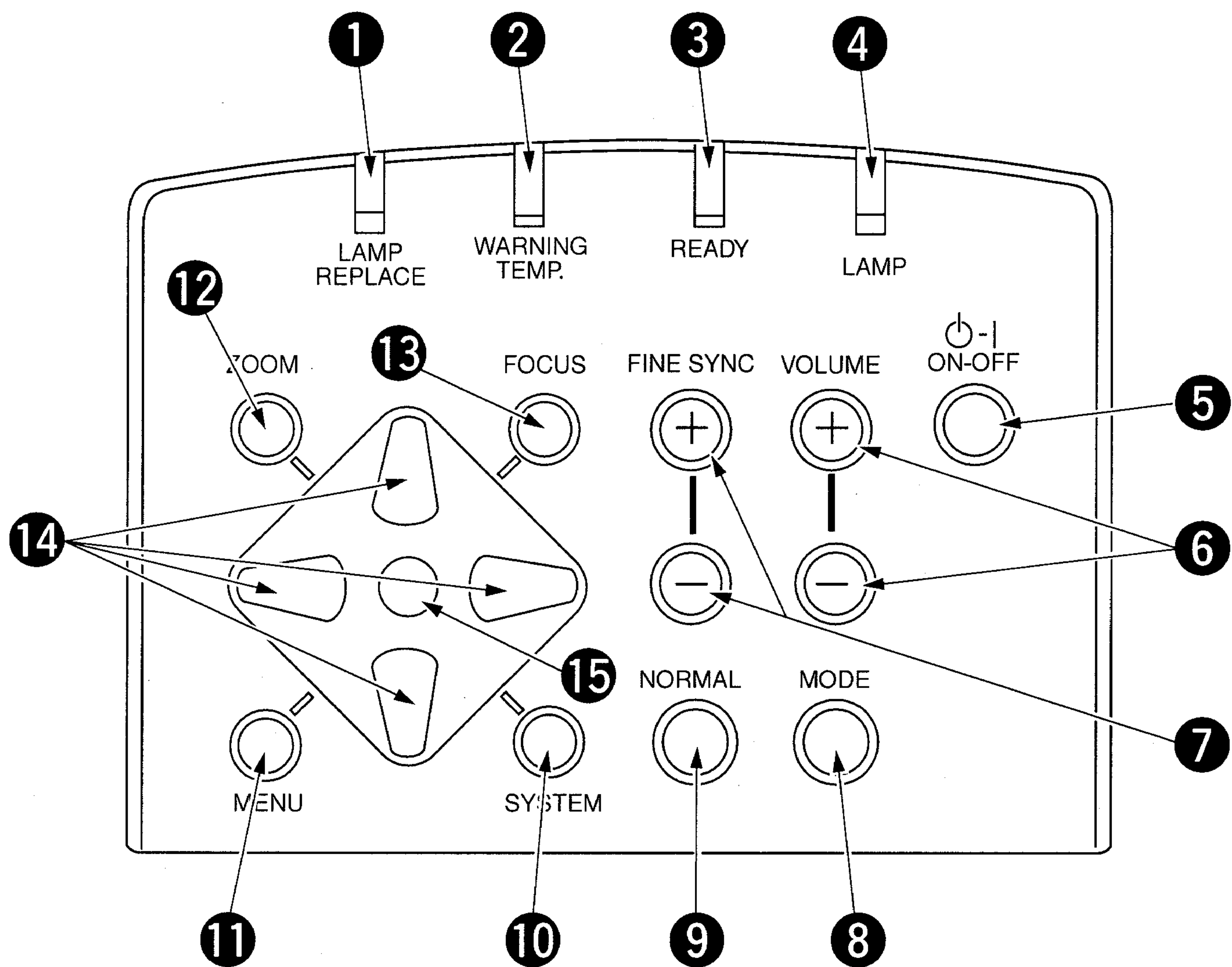
FONCTIONNEMENT DES COMMANDES

DESSUS DU PROJECTEUR

COMMANDES SUPERIEURES



COMMANDES SUPERIEURES



1 TEMOIN DE REMPLACEMENT DE LAMPE

Le témoin orange s'allume lorsque la lampe de projection est près de la fin de sa durée de service.

2 TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE

Le témoin rouge clignote lorsque la température interne du projecteur est trop élevée.

3 TEMOIN DE DISPONIBILITE

Le témoin vert s'allume lorsque la lampe du projecteur est prête à être allumée.

4 TEMOIN D'ALIMENTATION DE LA LAMPE

S'éclaire légèrement lorsque le projecteur est allumé.

S'éclaire brillant lorsque le projecteur est en mode d'attente.

5 TOUCHE DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE

Utilisée pour allumer ou éteindre la lampe de projection.

6 TOUCHES DE VOLUME

Utilisées pour régler le volume.

7 TOUCHES DE SYNCHRONISATION FINE

Utilisée pour régler la synchronisation fine.

8 TOUCHE DE MODE (MODE)

Utilisée pour sélectionner une source vidéo.

(Ordinateur 1, ordinateur 2 ou entrée vidéo 1)

9 TOUCHE NORMAL

Utilisée pour remettre tous les réglages de l'image aux réglages par défaut de l'usine.

10 TOUCHE DE SYSTEME (SYSTEM)**• Mode d'ordinateur**

Utilisez cette touche, les touches FLECHE VERS LE HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE et la touche SELECT pour sélectionner le système d'ordinateur.

• Mode vidéo

Utilisez cette touche, les touches FLECHE VERS LE HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE et la touche SELECT pour sélectionner le système de couleur.

11 TOUCHE DE MENU (MENU)

Cette touche activera le menu.

Utilisez cette touche, les touches FLECHE VERS LE HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE et la touche SELECT pour régler le projecteur en utilisant le menu.

12 TOUCHE DE ZOOM (ZOOM)

Utilisée pour sélectionner le réglage de la lentille de zoom motorisé.

13 TOUCHE MISE AU POINT (FOCUS)

Utilisée pour sélectionner le réglage de la mise au point.

14 TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE

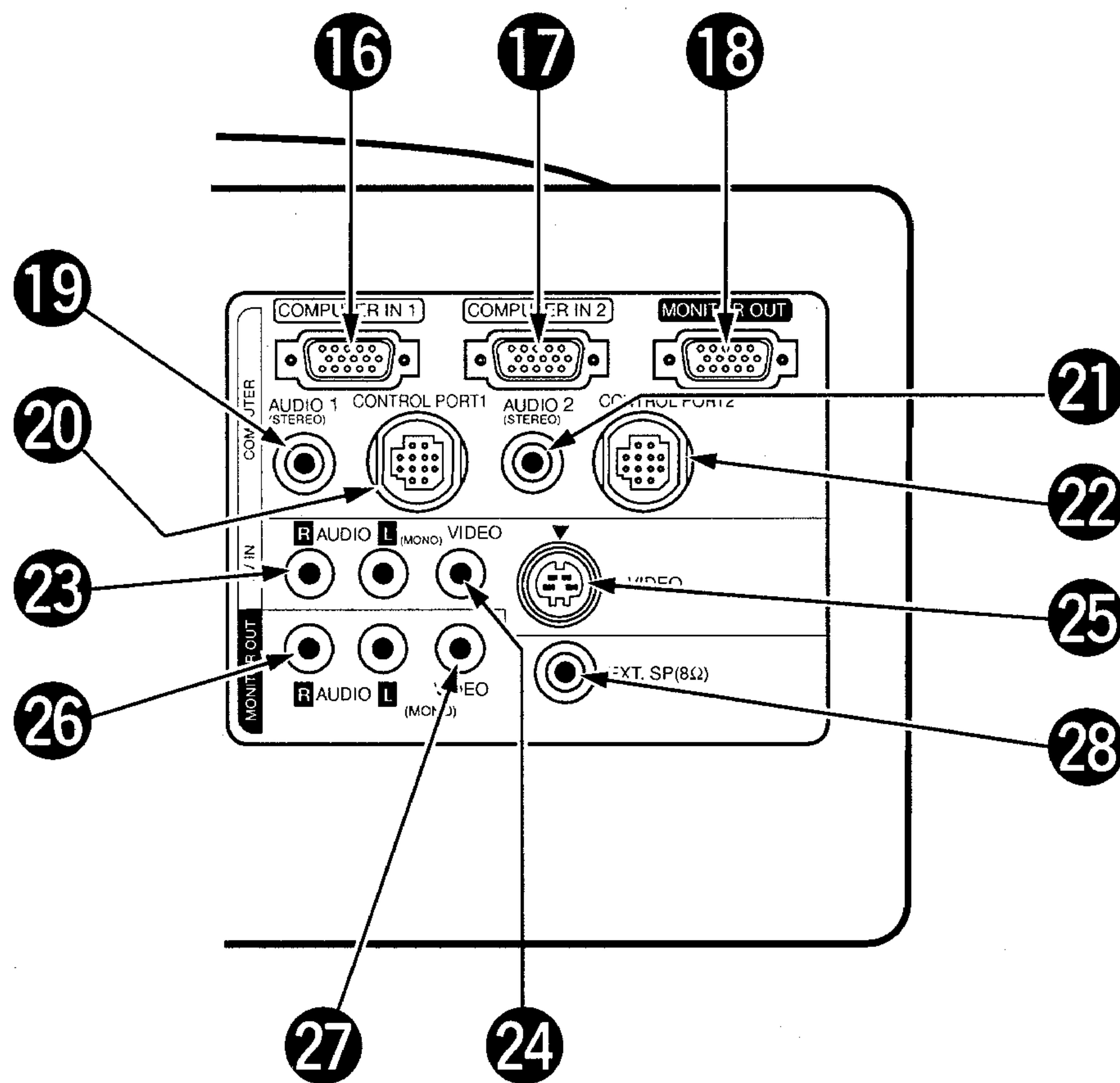
• Pour sélectionner un item du menu que vous désirez régler. Pour sélectionner un item, déplacez la flèche en appuyant sur ces touches (HAUT, BAS, GAUCHE ou DROITE).

• Utilisées pour contrôler le système de zoom ou de mise au point. (Appuyez sur HAUT ou BAS.)

15 TOUCHE SELECTION (SELECT)

Cette touche a différentes fonctions suivant le moment où elle est utilisée. Cette touche est utilisée pour exécuter les items choisis, pour augmenter ou diminuer les valeurs de certains items comme CONTRAST (CONTRASTE) ou BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ).

ARRIÈRE DU PROJECTEUR



16 CONNECTEUR D'ENTREE 1 D'ORDINATEUR

Utilisé pour brancher un ordinateur au projecteur.

17 CONNECTEUR D'ENTREE 2 D'ORDINATEUR

Utilisé pour brancher un ordinateur au projecteur.

18 CONNECTEUR DE SORTIE DE MONITEUR

Utilisé pour brancher un moniteur au projecteur.

19 CONNECTEUR D'ENTREE AUDIO 1 D'ORDINATEUR type mini stéréo

Utilisés pour brancher la sortie audio d'un ordinateur au projecteur.

20 CONNECTEUR DE PORT DE COMMANDE 1

Utilisé pour brancher un câble de souris au projecteur.

21 CONNECTEUR D'ENTREE AUDIO 2 D'ORDINATEUR type mini stéréo

Utilisés pour brancher la sortie audio d'un ordinateur au projecteur.

22 CONNECTEUR DE PORT DE COMMANDE 2 (PORT SERIE)

Utilisé pour brancher un câble de souris au projecteur.

REMARQUE: Le connecteur du port de commande 2 peut aussi être utilisé comme port série.

23 CONNECTEURS D'ENTREE VIDEO

Utilisés pour brancher une entrée vidéo au projecteur.

24 CONNECTEUR D'ENTREE S-VIDEO

Utilisé pour brancher une source S-VHS au projecteur.

25 CONNECTEUR D'ENTREE VIDEO

Utilisé pour brancher une source S-VHS au projecteur.

26 CONNECTEURS DE SORTIE DE MONITEUR AUDIO

Permettent le branchement audio à un moniteur.

27 CONNECTEUR DE SORTIE DE MONITEUR VIDEO

Permet le branchement vidéo à un moniteur.

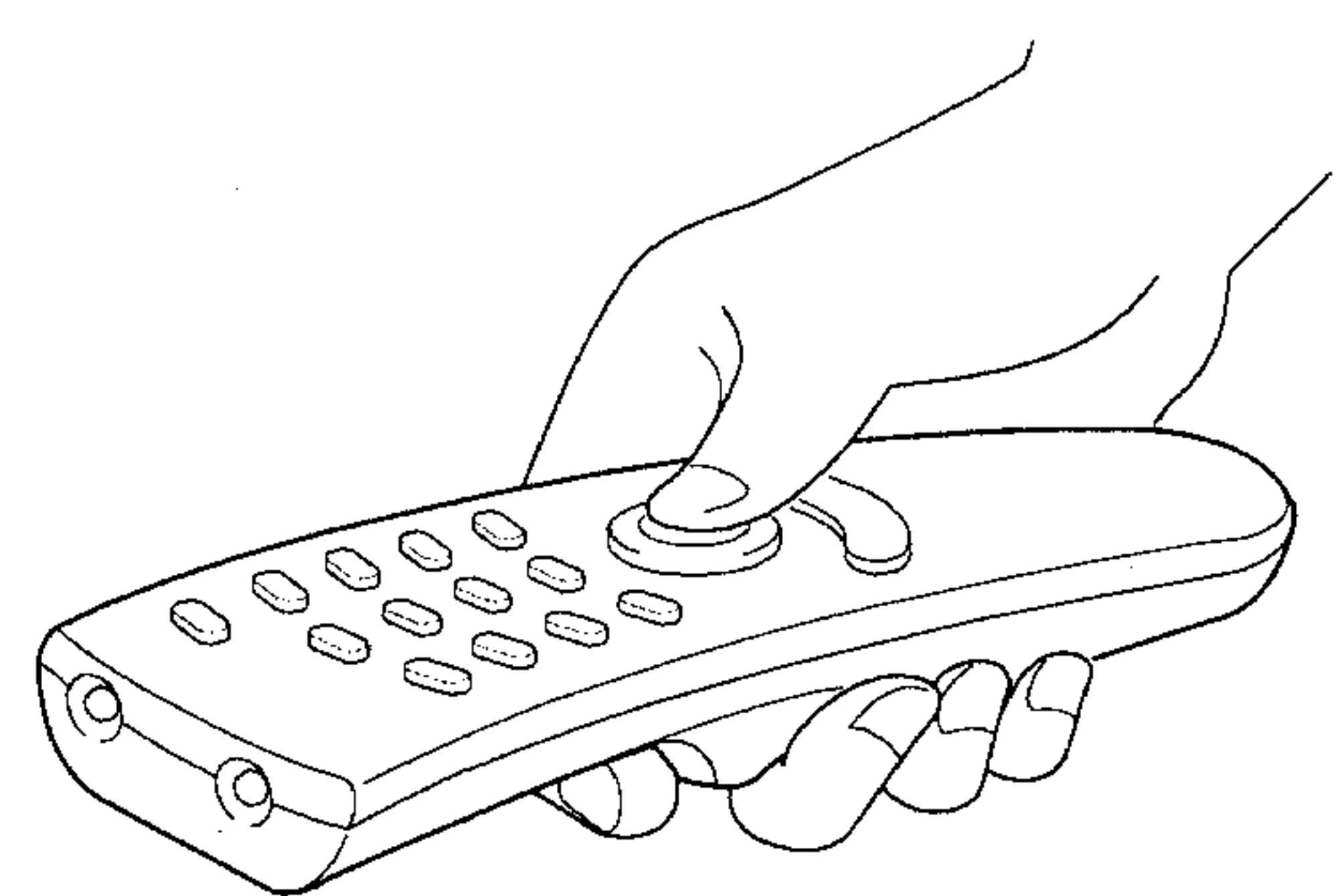
28 CONNECTEUR EXT. SP. (type mini connecteur stéréo 3,5 mm)

Utilisé pour brancher un système de haut-parleurs externes.

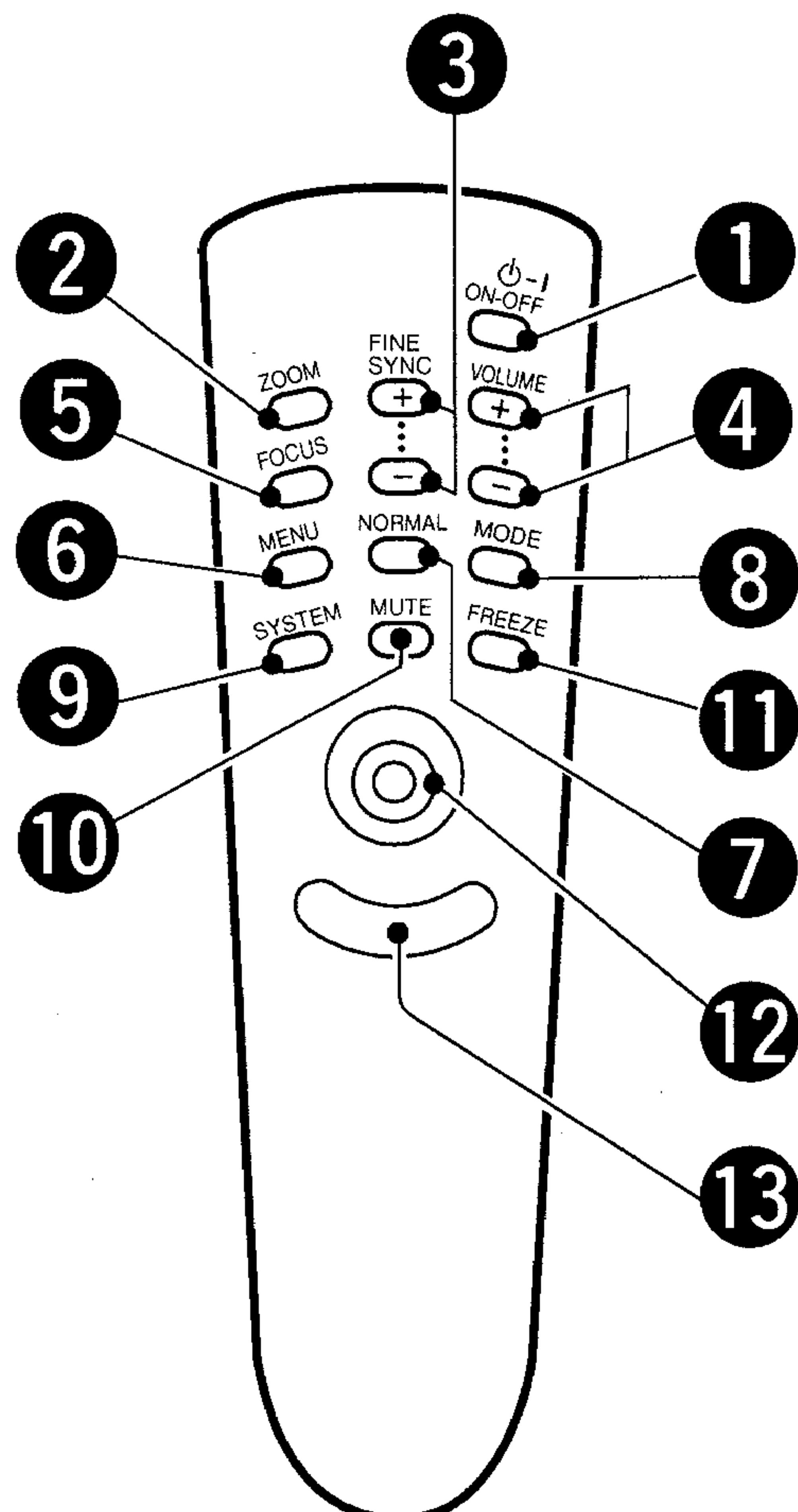
UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

Cette télécommande peut être utilisée comme télécommande pour commander le projecteur et comme souris sans fil pour commander l'ordinateur. La télécommande a un dispositif de pointage et deux boutons de déclic. Ces commandes sont utilisées lors d'une utilisation comme souris ou pour la commande de menus. La fonction de souris est activée lorsqu'un réglage n'est pas fait à l'aide d'un menu.

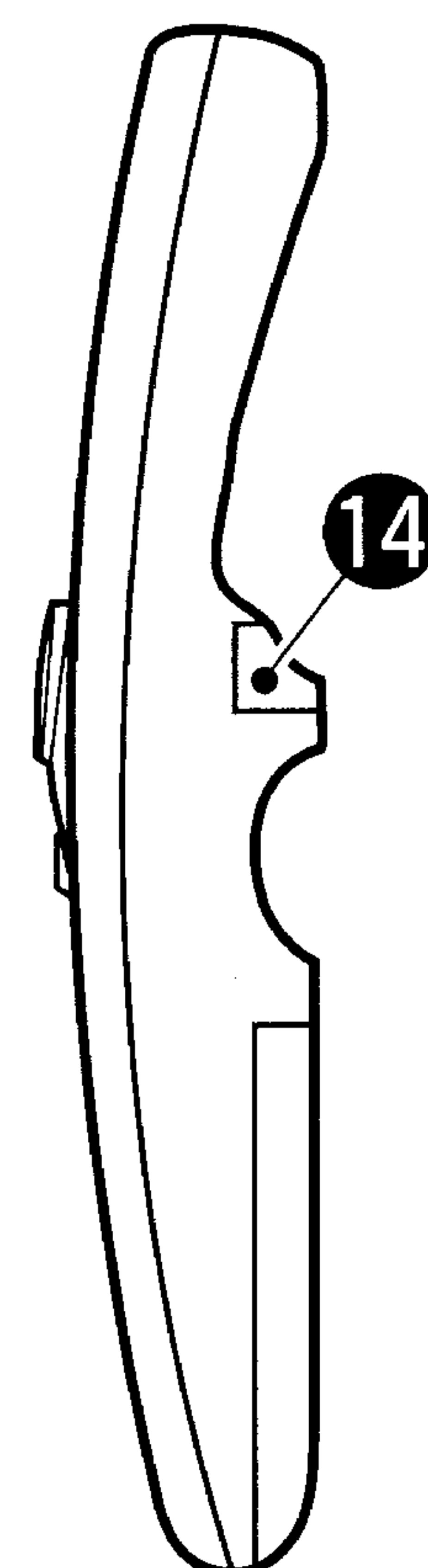
REMARQUE: Pour pouvoir utiliser la fonction de télécommande sans fil, branchez le câble fourni du projecteur à l'ordinateur car le signal de commande de souris est transmis à l'ordinateur par le projecteur. Utilisez le câble adéquat et suivez les instructions de la section "BRANCHEMENT DU PROJECTEUR" à la page 10 - 14 suivant le type d'ordinateur utilisé.



AVANT



COTE



1 TOUCHE DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE

Utilisée pour allumer ou éteindre la lampe de projection.

2 TOUCHE DE ZOOM (ZOOM)

Utilisée pour sélectionner le réglage de la lentille de zoom motorisé.

3 TOUCHES DE SYNCHRONISATION FINE

Utilisée pour régler la synchronisation fine.

4 TOUCHES DE VOLUME (VOLUME)

Utilisées pour régler le volume.

5 TOUCHE MISE AU POINT (FOCUS)

Utilisée pour sélectionner le réglage de la mise au point.

6 TOUCHE DE MENU (MENU)

Utilisée pour activer la fonction de menu. Utilisez cette touche, les touches FLECHE VERS LE HAUT/BAS et le bouton de sélection (déclic arrière) pour faire les ajustements aux réglages du projecteur en mode de menu.

7 TOUCHE NORMAL

Utilisée pour remettre tous les réglages de l'image aux réglages par défaut de l'usine.

8 TOUCHE DE MODE (MODE)

Utilisée pour sélectionner la source vidéo. (Ordinateur 1, ordinateur 2 ou entrée vidéo 1)

9 TOUCHE DE SYSTEME (SYSTEM)**• Mode d'ordinateur**

Utilisez cette touche, les touches FLECHE VERS LE HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE et le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour sélectionner le système d'ordinateur.

• Mode VIDEO

Utilisez cette touche, les touches FLECHE VERS LE HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE et le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour sélectionner le système de couleur.

10 TOUCHE DE COUPURE DU SON (MUTE)

Utilisée pour couper le son.

11 TOUCHE D'IMAGE FIXE (FREEZE)

Utilisée pour geler l'image à l'écran.

**12 PLAQUETTE DE POINTAGE
(FLECHE VERS LE HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE)****Lors de l'utilisation comme télécommande pour le projecteur.**

Utilisée pour sélectionner l'item désiré d'un menu. Pour sélectionner un item, déplacez la flèche en appuyant la plaquette vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

Utilisée pour contrôler le système de zoom motorisé ou de mise au point, en appuyant sur la plaquette vers le haut ou vers le bas.

Lors de l'utilisation comme souris sans fil

Utilisée pour déplacer la flèche. La flèche se déplace suivant la direction de pression sur la plaquette.

13 BOUTON DE DECLIC AVANT

Ce bouton a la même fonction que le bouton de droite d'une souris d'ordinateur. Ce bouton n'a pas d'effet lors de l'utilisation en mode de menu.

14 BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÉRE)**Lors de l'utilisation comme télécommande pour le projecteur.**

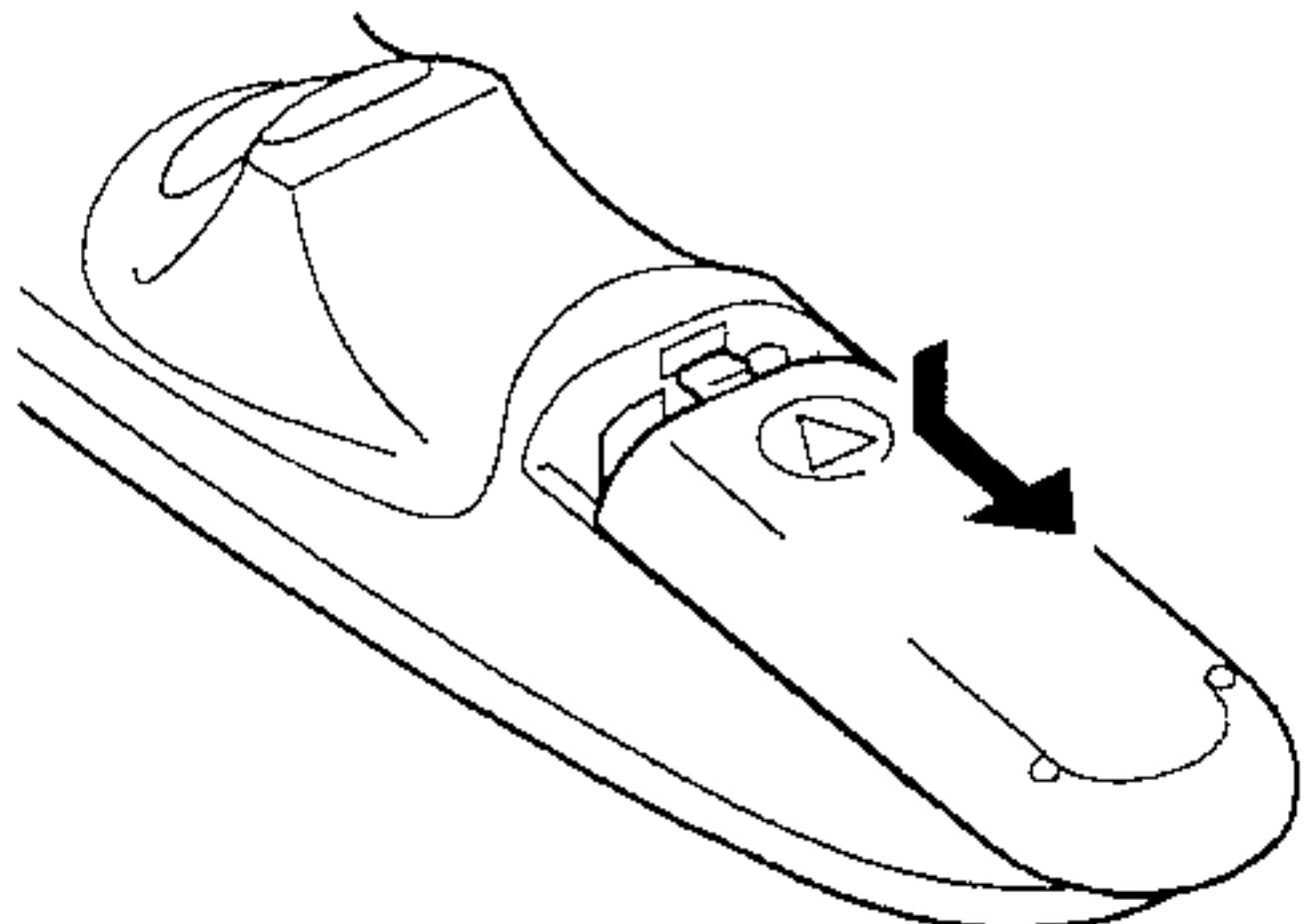
Ce bouton a différentes fonctions. Il est utilisé pour exécuter l'item sélectionné, pour augmenter ou diminuer les valeurs de certains items comme CONTRAST (CONTRASTE) ou BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ).

Lors de l'utilisation comme souris sans fil

Ce bouton a la même fonction que le bouton de gauche d'une souris d'ordinateur.

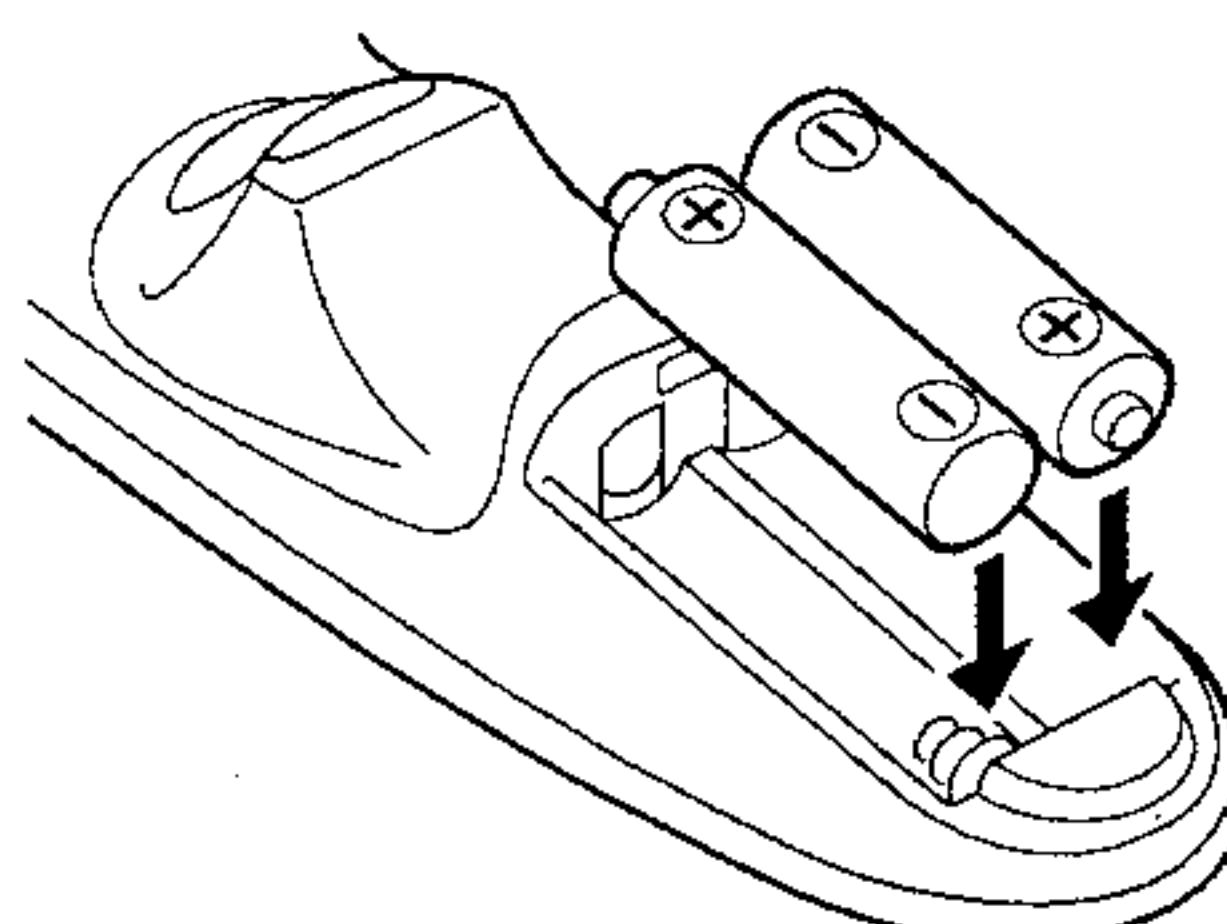
INSTALLATION DES PILES DE LA TELECOMMANDE

1 Retirez le couvercle du compartiment des piles.

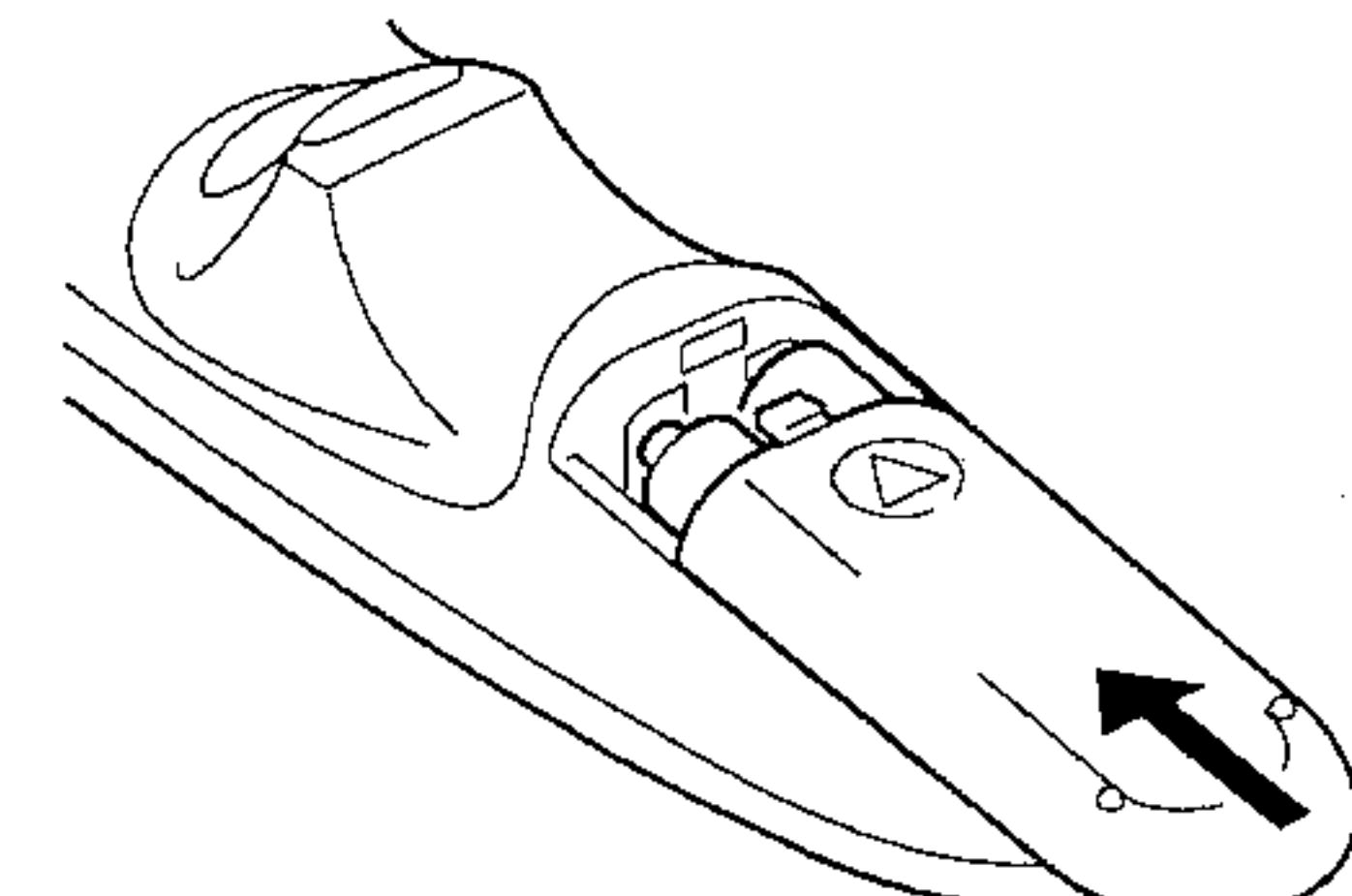


2 Insérez les piles dans le compartiment.

Remarque: Pour une polarité correcte (+ et -), assurez-vous que les bornes des piles sont en contact avec les bornes dans le compartiment.

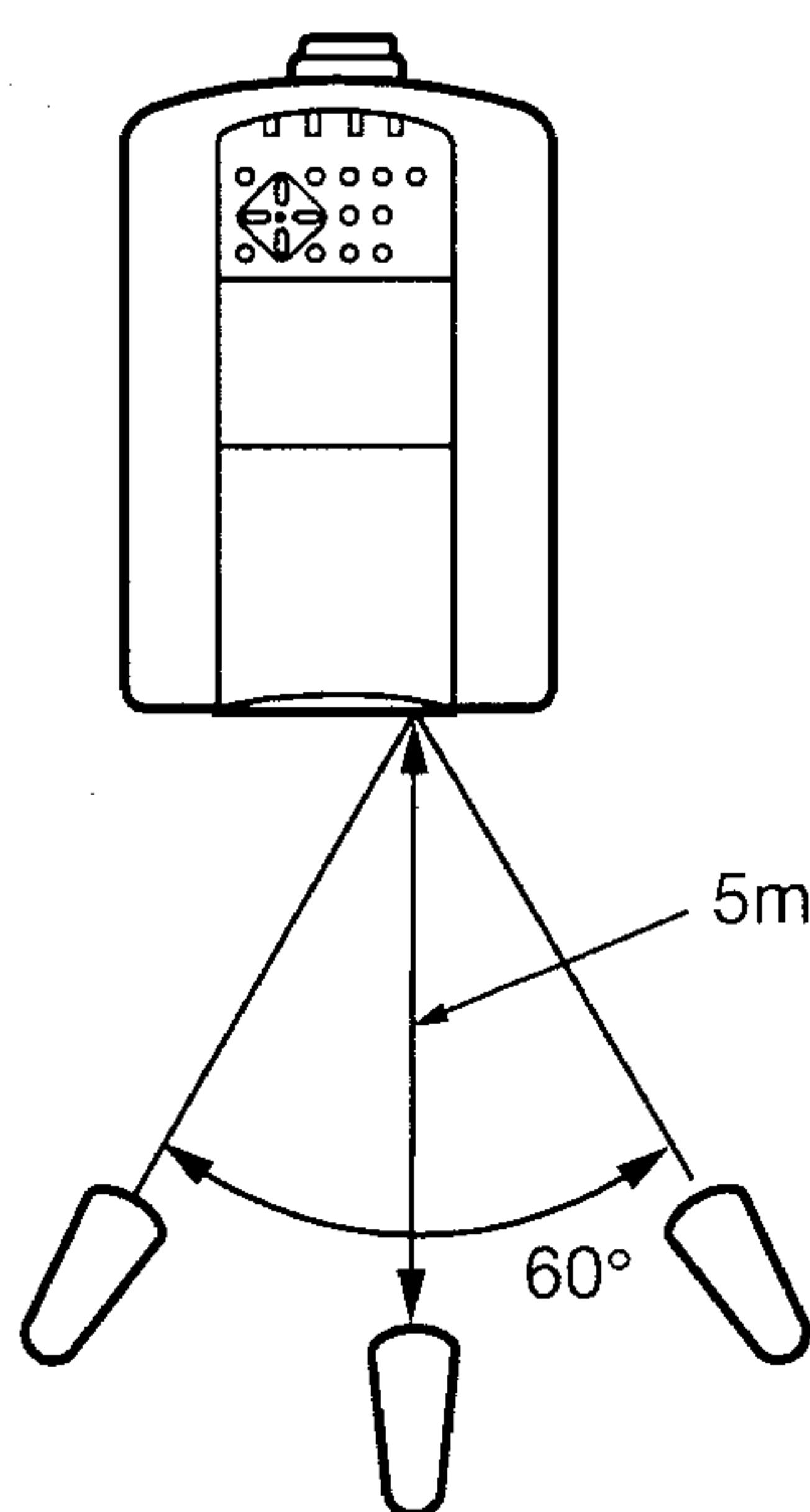
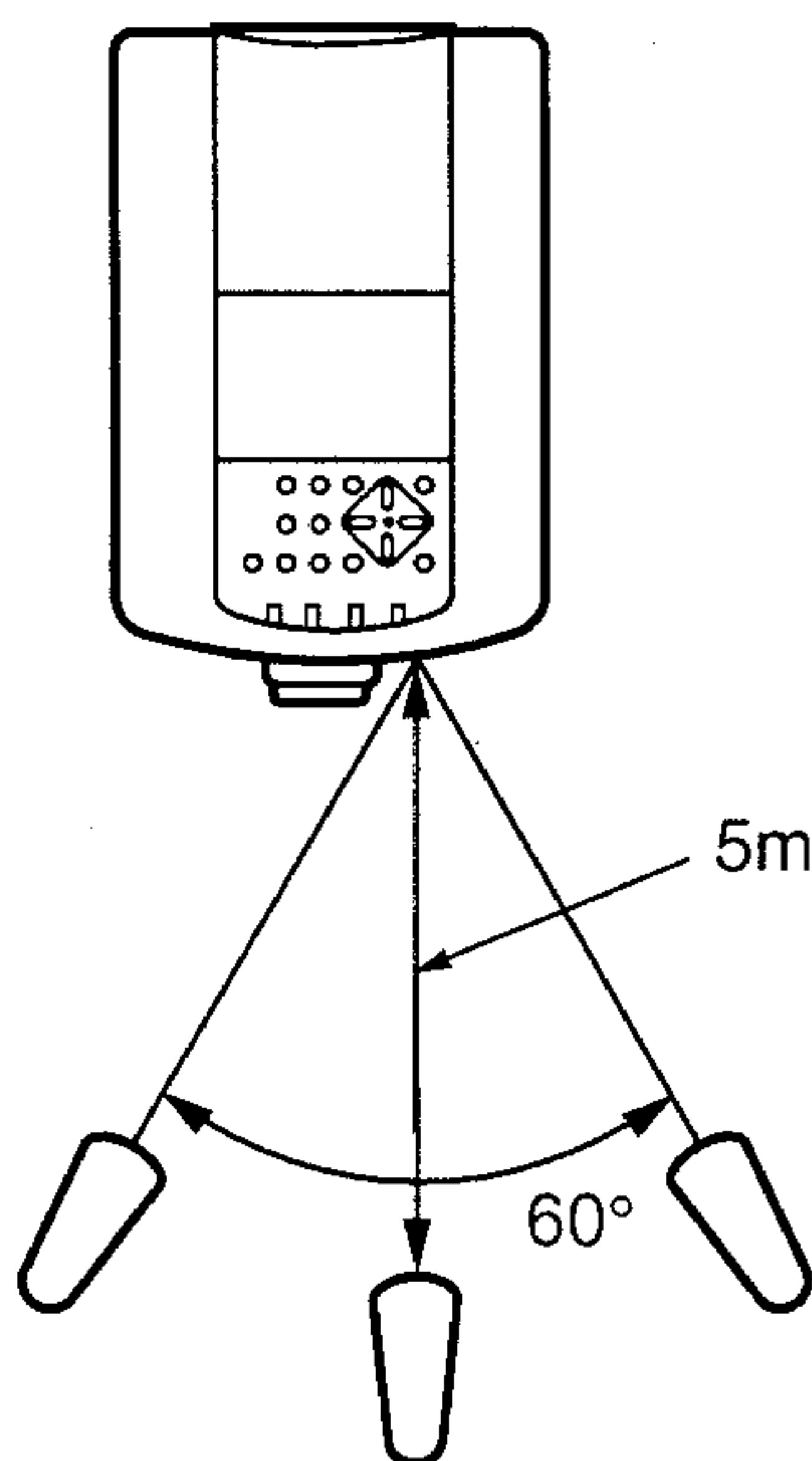


3 Replacez le couvercle du compartiment des piles.



UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

Dirigez la télécommande vers le projecteur (récepteur) et appuyez sur les touches. La plage de fonctionnement maximale est de 5 m et 60° environ, de l'arrière ou de l'avant du projecteur.



Pour vous assurer d'un fonctionnement correct, respectez les précautions suivantes.



- Utilisez (2) piles format AA, UM3 ou R06 au manganèse ou alcalines.
- Changez les deux piles au même temps.
- N'utilisez pas une nouvelle pile avec une pile usée.
- Evitez le contact avec l'eau.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si le piles ont fuit dans la télécommande, essuyez le compartiment des piles et installez de nouvelles piles.

COMMANDE DU PROJECTEUR

Le projecteur a deux modes de fonctionnement: OPERATION DIRECTE et OPERATION PAR MENU. L'OPERATION DIRECTE vous permet de commander le projecteur à l'aide des touches sans afficher de menu. En mode d'OPERATION PAR MENU vous affichez des menus où il est possible d'entrer des réglages pour le projecteur. Suivez les instructions pour chaque commande.

OPERATION DIRECTE

ITEM REGLE	COMMANDER SUR LE PROJECTEUR	TELECOMMANDE
MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE	TOUCHE DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE	TOUCHE DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE
SELECTION DE MODE	TOUCHE MODE	TOUCHE MODE
VOLUME SONORE	TOUCHES VOLUME (+) et (-)	TOUCHES VOLUME (+) et (-)
COUPURE DU SON	NON DISPONIBLE	TOUCHE MUTE
ZOOM	TOUCHE ZOOM TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS	TOUCHE ZOOM BOUTON DE POINTAGE (HAUT/BAS)
MISE AU POINT	TOUCHE FOCUS TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS	TOUCHE FOCUS BOUTON DE POINTAGE (HAUT/BAS)
IMAGE NORMALE	TOUCHE NORMAL	TOUCHE NORMAL
ARRET SUR IMAGE	NON DISPONIBLE	TOUCHE FREEZE
SYNCHRONISATION FINE	TOUCHES DE SYNCHRONISATION FINE (+) et (-)	TOUCHES DE SYNCHRONISATION FINE (+) et (-)

OPERATION PAR MENU

ITEM REGLE	COMMANDER SUR LE PROJECTEUR	TELECOMMANDE
SELECTION DE MODE	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU BOUTONS DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE) BOUTONS DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE)

1. MODE ORDINATEUR/VIDEO

ITEM REGLE	COMMANDER SUR LE PROJECTEUR	TELECOMMANDE
SON VOLUME SONORE COUPURE DU SON	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU BOUTONS DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE)
LANGUE	TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS	BOUTONS DE POINTAGE (HAUT/BAS)
ABANDON DU MENU	TOUCHE SELECTION	BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE)
REGLAGE RETRACTION AUTOMATIQUE FOND BLEU AFFICHAGE PLAFOND ARRIÉRE AGE DE LA LAMPE	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU BOUTONS DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE) BOUTONS DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE)

2. MODE VIDEO

ITEM REGLE	COMMANDER SUR LE PROJECTEUR	TELECOMMANDE
SYSTEME DE COULEUR	TOUCHE MENU ou SYSTEM TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU ou SYSTEM BOUTON DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE) BOUTON DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE)
IMAGE COULEUR TEINTE CONTRASTE LUMINOSITÉ NETTETÉ	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU BOUTONS DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE) BOUTONS DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIERE)
IMAGE ELARGIE NORMALE		

3. MODE D'ORDINATEUR

ITEM REGLE	COMMANDÉ SUR LE PROJECTEUR	TELECOMMANDE
SYSTEME D'ORDINATEUR	TOUCHE MENU ou SYSTEM TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU ou SYSTEM BOUTON DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE) BOUTON DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE)
IMAGE SYNCHRONISATION FINE TOTAL DE POINTS CONTRASTE LUMINOSITÉ	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU BOUTONS DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE) BOUTONS DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE)
POSITION D'IMAGE	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE/HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU BOUTON DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE) BOUTON DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE/HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE)
REGLAGE D'ORDINATEUR PERSONNEL	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU BOUTONS DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE) BOUTONS DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE)
IMAGE AUTO SYNCHRONISATION FINE TOTAL DE POINTS POSITION	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION	TOUCHE MENU BOUTONS DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE) BOUTONS DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE)
ECRAN IMAGE REEL ETENDU COMPRESSION PANORAMIQUE	TOUCHE MENU TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LE HAUT/BAS TOUCHE SELECTION TOUCHES FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE/HAUT/BAS	TOUCHE MENU BOUTON DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE) BOUTON DE POINTAGE (HAUT/BAS) BOUTON DE SELECTION (DECLIC ARRIÈRE) BOUTONS DE POINTAGE (GAUCHE/DROITE/HAUT/BAS)

REMARQUES:

1. Lorsqu'un menu est activé, il ne sera pas annulé tant que la fonction MENU EXIT (ABANDON DU MENU) n'est pas sélectionnée. Si vous passez en mode d'opération directe en pressant une touche d'opération directe pendant qu'un menu est activé, les menus disparaîtront et l'opération du menu sera terminée.
2. Vous pouvez utiliser soit la télécommande soit les touches sur le projecteur pour commander les menus.

UTILISATION DU PROJECTEUR

POUR ALLUMER LE PROJECTEUR

Branchez le projecteur à une source vidéo (ordinateur, magnétoscope, caméra vidéo, lecteur de disques vidéo, etc.) en utilisant les connecteurs appropriés sur le côté du projecteur (référez-vous à la section "BRANCHEMENT DU PROJECTEUR" pages 10 à 17).

Branchez le cordon d'alimentation CA du projecteur dans une prise de courant secteur et mettez l'interrupteur MAINS ON/OFF (à l'arrière du projecteur) sur la position ON. Le témoin POWER s'allume en rouge et le témoin READY s'allume en vert.

Appuyez sur la touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE de la télécommande ou sur le projecteur pour la mettre en circuit. L'éclairage du témoin d'ALIMENTATION DE LA LAMPE sera réduit et les ventilateurs de refroidissement fonctionnent. L'affichage d'attente apparaît à l'écran et le compte à rebours commence (20, 19, 18...1). Le signal de la source vidéo apparaît après 30 secondes.

20



ATTENTION:

CE PROJECTEUR UTILISE UNE LAMPE A ARC AU METAL-HALIDE. POUR PRESERVER LA DUREE DE SERVICE DE LA LAMPE, ATTENDEZ AU MOINS 5 MINUTES LORSQUE LA LAMPE EST ALLUMEE AVANT DE L'ETEINDRE.

REMARQUE: Si le TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE clignote en rouge, le projecteur s'éteindra automatiquement. Attendez au moins 5 minutes avant d'allumer le projecteur de nouveau.

Si le TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE clignote encore, suivez les étapes indiquées ci-dessous:

- (1). Appuyez sur la touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE pour la mettre hors circuit.
- (2). Vérifiez le filtre à air pour accumulation de poussière.
- (3). Retirez la poussière à l'aide d'un aspirateur (référez-vous à la section "ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR" à la page 47).
- (4). Appuyez sur la touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE pour la mettre en circuit.

Si le TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE clignote encore, adressez-vous à votre revendeur ou centre de service.

POUR ETEINDRE LE PROJECTEUR

Appuyez sur la touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE de la télécommande ou sur le projecteur. Le message "POWER OFF?" (Eteindre) apparaît à l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE pour mettre le projecteur hors circuit. Le témoin d'ALIMENTATION DE LA LAMPE s'allumera et le témoin READY s'éteindra. Les ventilateurs de refroidissement fonctionneront pendant 1 minute après que le projecteur soit éteint. (Pendant cette période de refroidissement le projecteur ne peut pas être allumé.) Le témoin READY s'allumera en vert de nouveau et le projecteur peut être allumé en appuyant sur la touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE.

Eteindre

OPERATION DIRECTE

SELECTION DE MODE

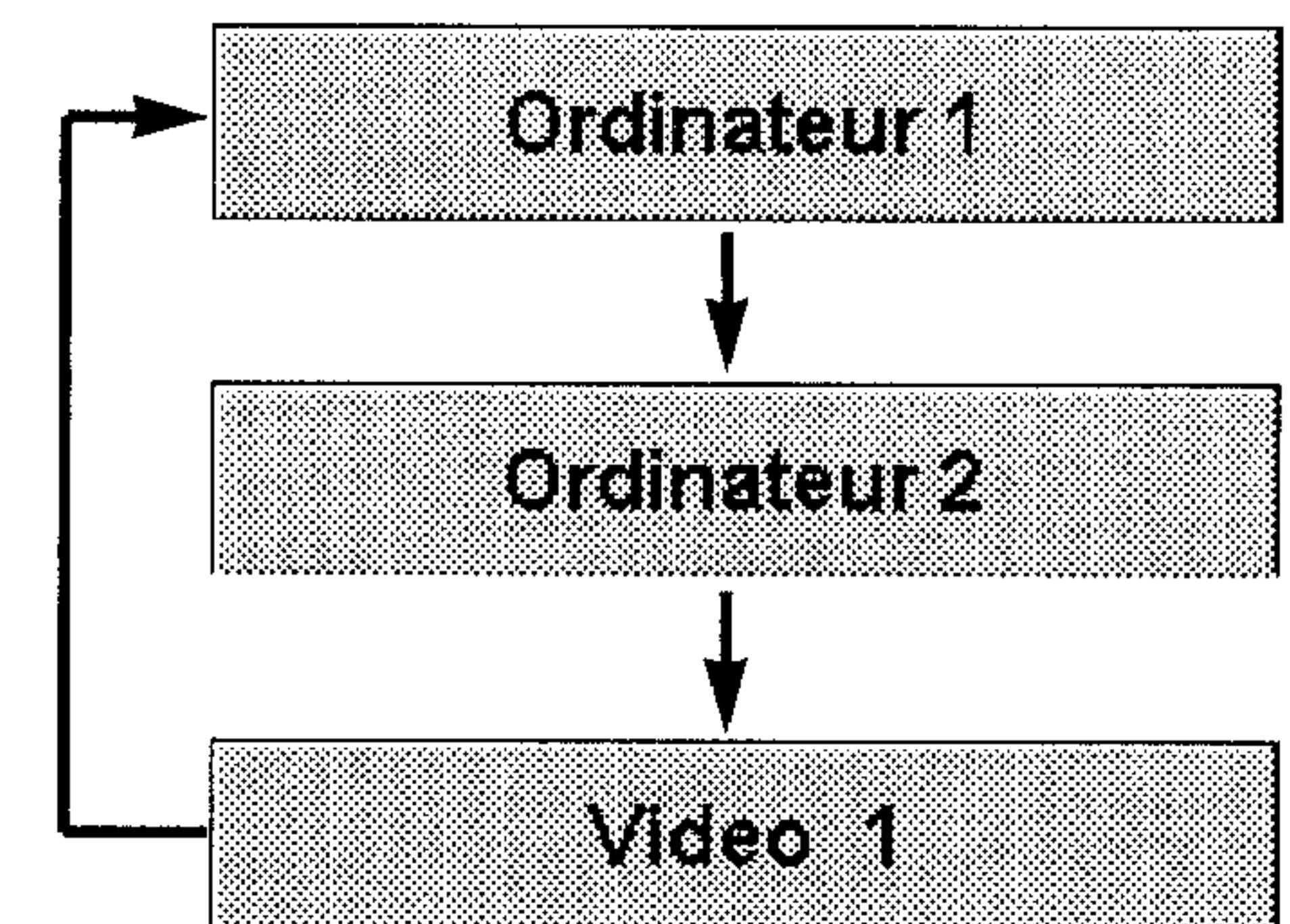
Appuyez sur la touche MODE (sur la télécommande ou sur le projecteur) pour sélectionner l'entrée Computer 1 (ordinateur 1), Computer 2 (ordinateur 2) ou Vidéo 1. Le mode sélectionné "Computer 1" (ordinateur 1), "Computer 2" (ordinateur 2) ou "Vidéo 1" s'affiche pendant quelques secondes sur l'écran.

REGLAGE DU VOLUME SONORE

Appuyez sur les touches VOLUME (sur la télécommande ou sur le projecteur) pour régler le volume. L'affichage du volume apparaît pendant quelques secondes sur l'écran.

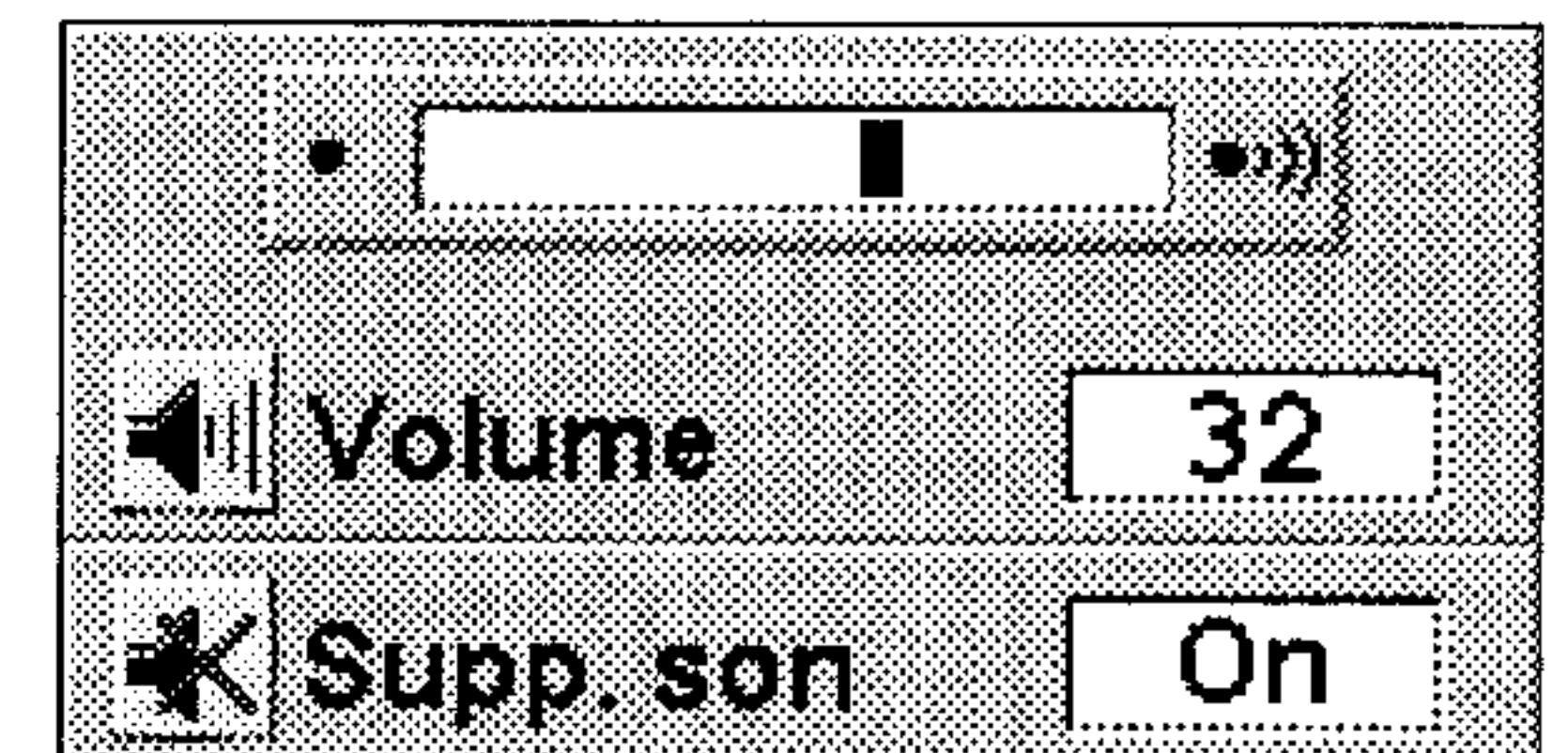
Appuyez sur la touche (+) pour augmenter le volume et augmenter le chiffre à l'écran.

Appuyez sur la touche (-) pour diminuer le volume et diminuer le chiffre à l'écran.



FONCTION DE COUPURE DU SON

Appuyez sur la touche MUTE pour couper le son. Appuyez de nouveau sur la touche MUTE pour rétablir le son à son niveau précédent. L'affichage de la coupure de son apparaît pendant quelques secondes sur l'écran.



REGLAGE DU ZOOM

Appuyez sur la touche ZOOM (sur la télécommande ou sur le projecteur), puis appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS pour obtenir la taille d'image voulue. L'affichage du zoom apparaît pendant quelques secondes sur l'écran.

Pour une image plus grande appuyez sur (HAUT) et pour une image plus petite appuyez sur (BAS).



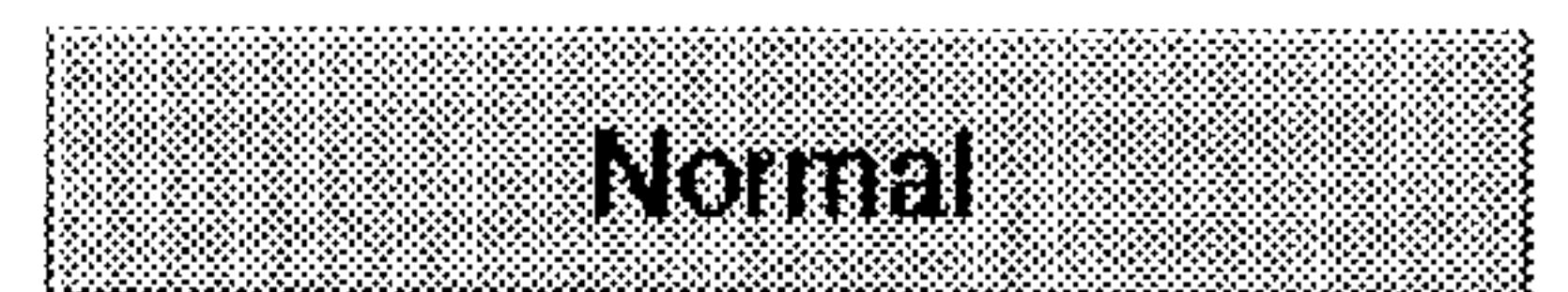
REGLAGE DE LA MISE AU POINT

Appuyez sur la touche FOCUS (sur la télécommande ou sur le projecteur) puis appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS pour obtenir une image plus claire et nette. L'affichage de la mise au point apparaît pendant quelques secondes sur l'écran.



FONCTION D'IMAGE STANDARD

Les réglages de l'image normale sont préréglés à l'usine dans le projecteur et peuvent être obtenus en appuyant sur la touche NORMAL (sur la télécommande ou sur le projecteur). L'affichage "Normal" apparaît pendant quelques secondes sur l'écran.



FONCTION D'ARRET SUR IMAGE

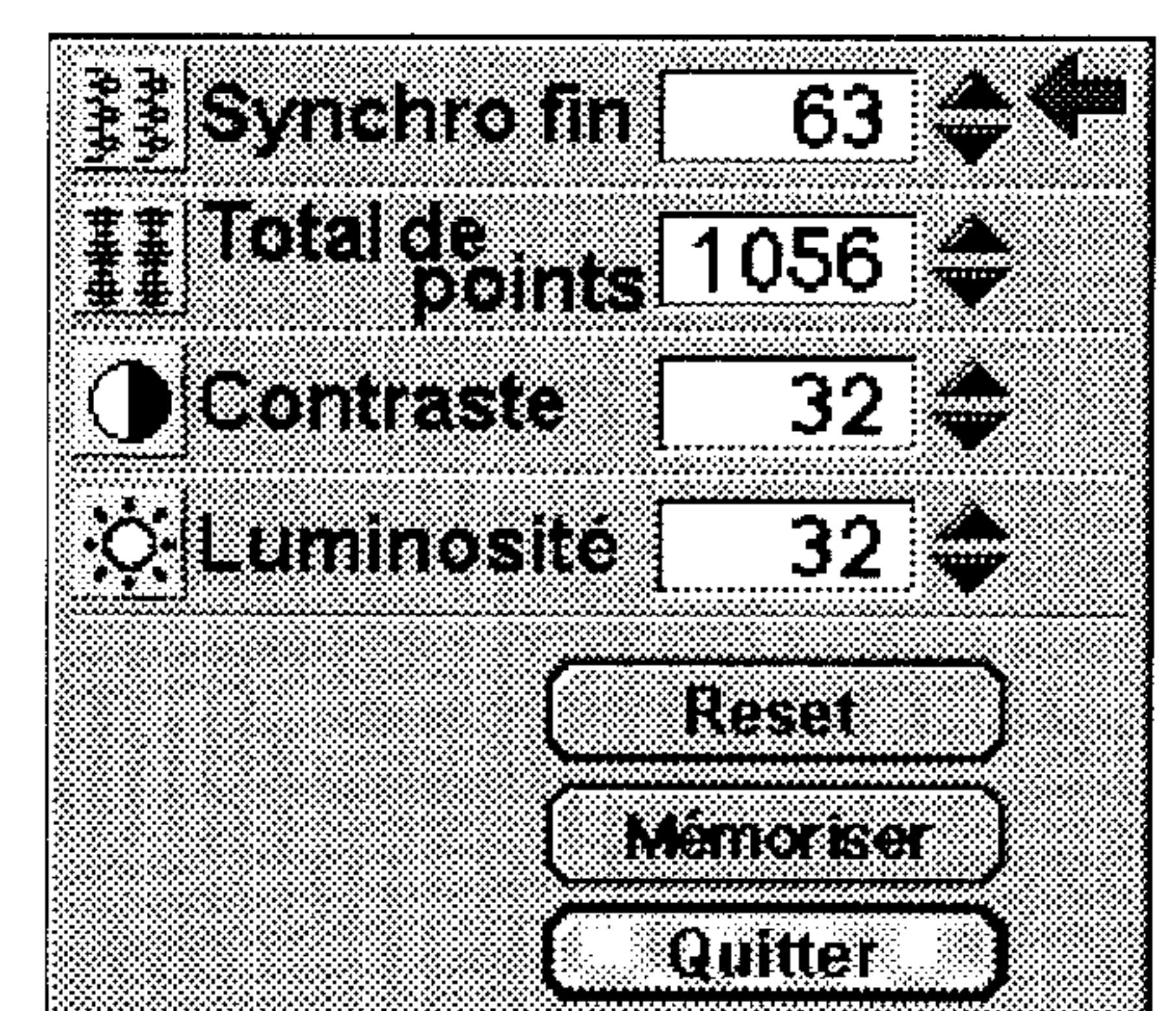
Appuyez sur la touche FREEZE sur la télécommande; une image fixe s'affiche alors sur l'écran. L'image fixe est annulée lorsque la touche FREEZE est pressée de nouveau ou si une autre touche de fonction est pressée.

REMARQUE: L'ordinateur ou la source vidéo n'est pas affecté par cette fonction et continue de fonctionner normalement.

REGLAGE DE LA SYNCHRONISATION FINE

Appuyez sur la touche FINE SYNC (+) ou (-) (sur la télécommande ou sur le projecteur) pour éliminer le clignotement de l'affichage en mode d'ordinateur. L'affichage Fine sync apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche MENU (sur la télécommande ou sur le projecteur). L'affichage Fine sync disparaît alors.

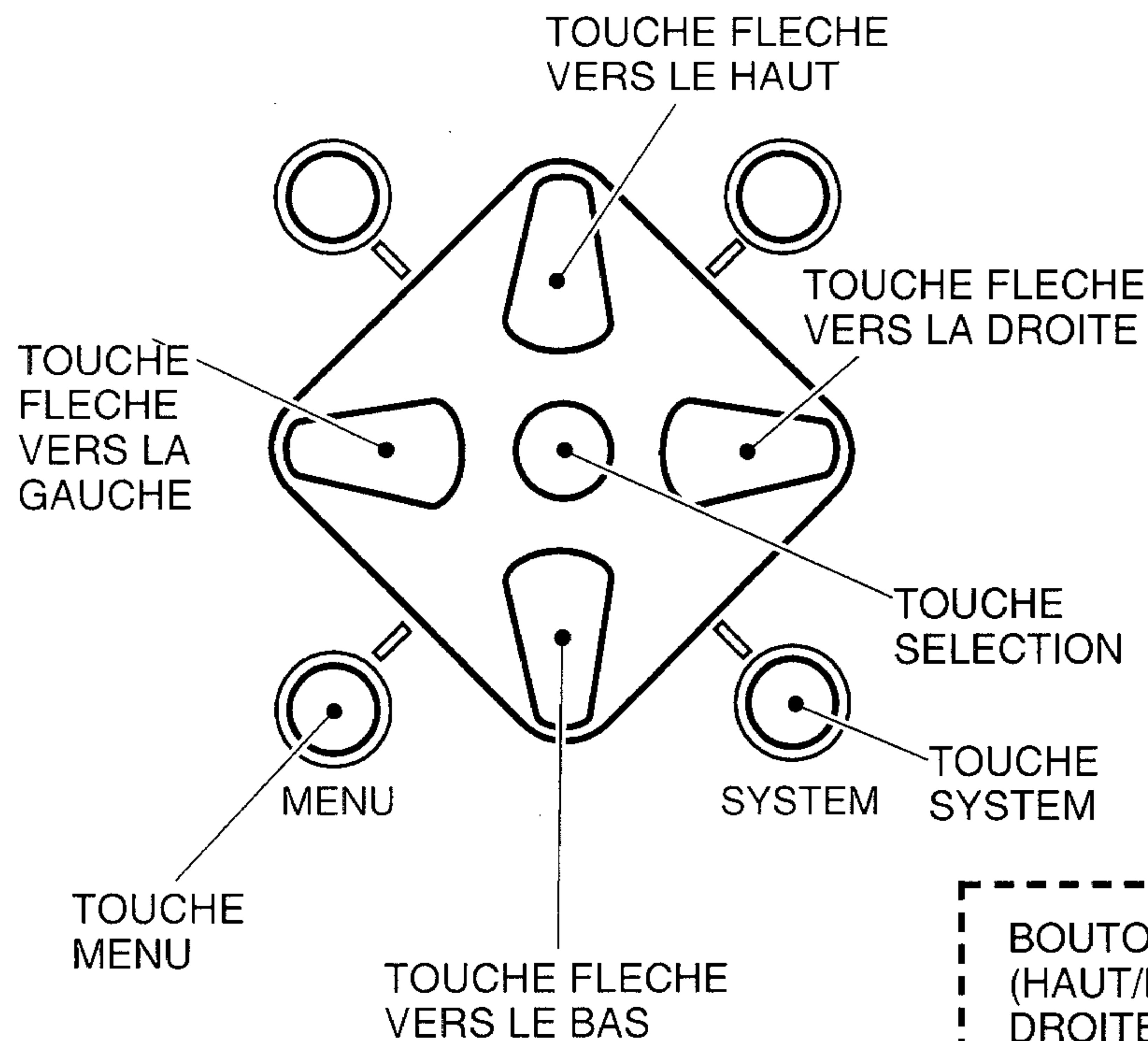
REMARQUE: Le projecteur peut ne pas projeter une image adéquate pour certains signaux SXGA. Etant donné que les images SXGA (1280 x 1024) sont converties à des images XGA (1024 x 768) par un balayage partiel, certains points ou lignes de l'image n'apparaissent pas. Certains parasites vidéo ou clignotement de cette image SXGA compressée ne peuvent pas être éliminés même en ajustant le réglage FINE SYNC.



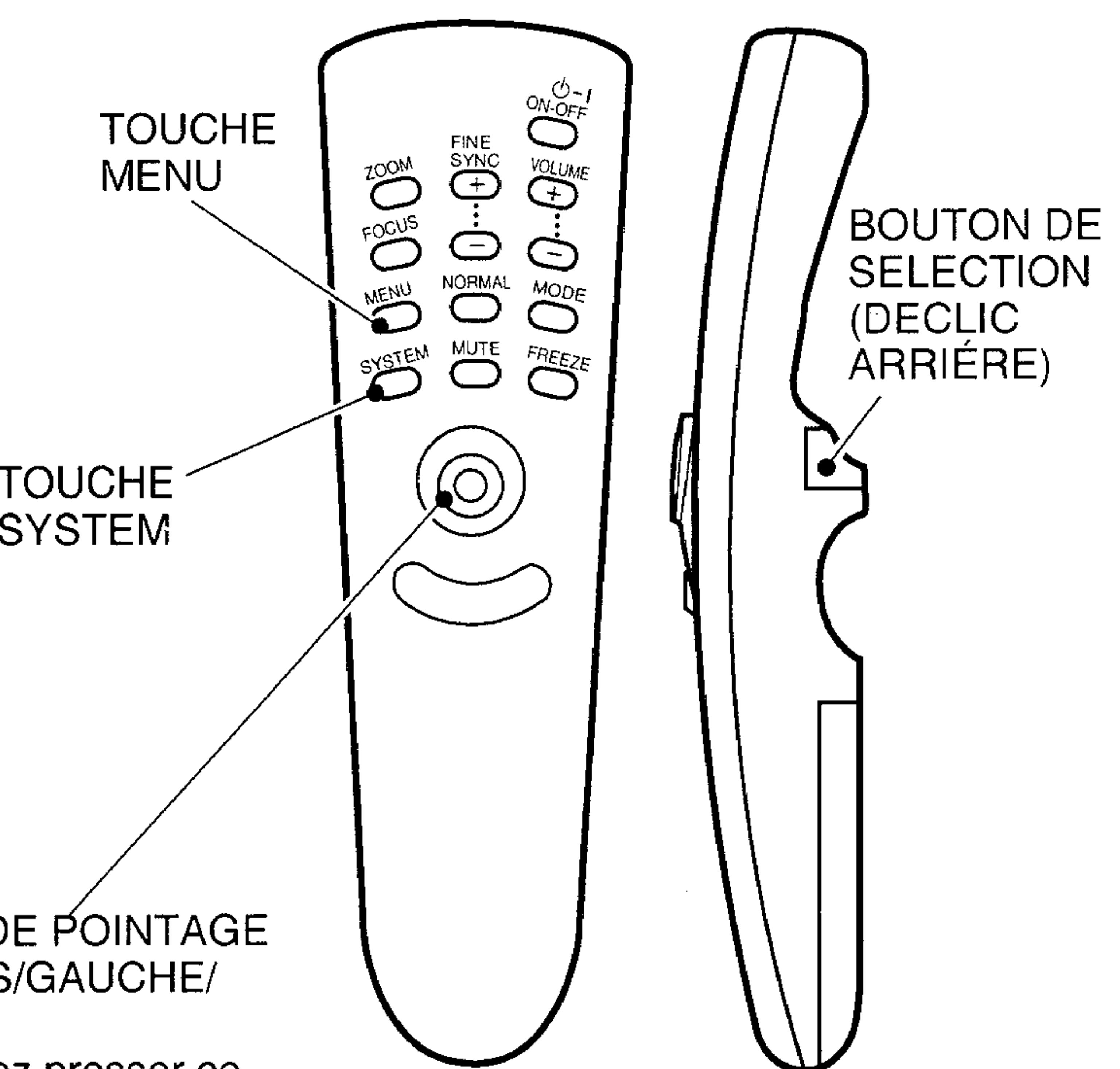
OPERATION PAR MENU

En mode d'opération par menu, vous affichez les menus où il est possible d'entrer des réglages pour le projecteur. Vous pouvez utiliser la commande sur le projecteur ou la télécommande.

COMMANDÉ SUR LE PROJECTEUR



TELECOMMANDE

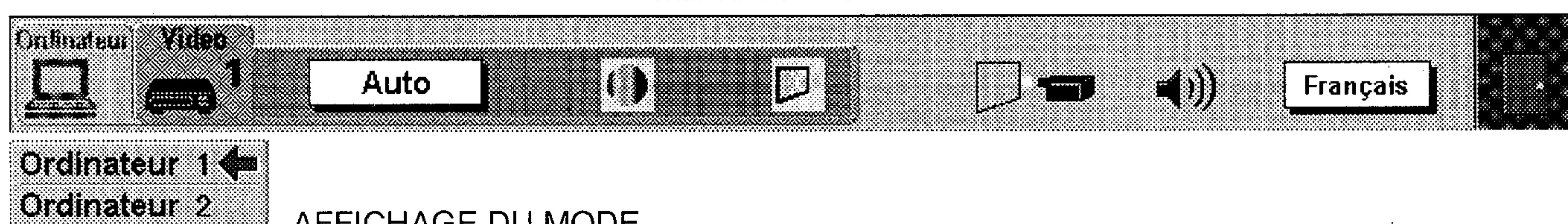


MODE DE SELECTION

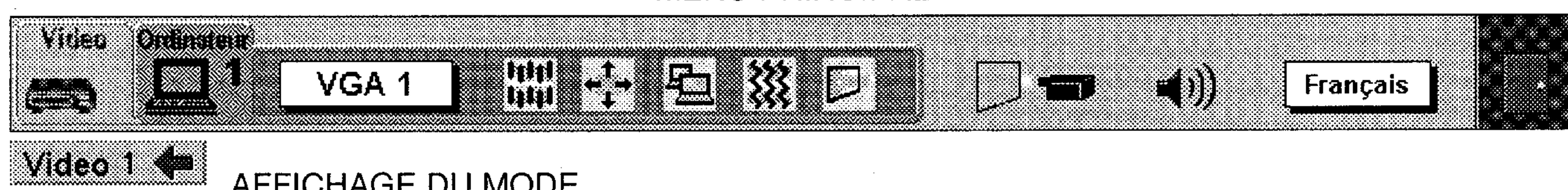
Vous pouvez sélectionner parmi les modes ordinateur 1, ordinateur 2 et vidéo 1 sur le menu.

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner ordinateur ou vidéo, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu MODE DISPLAY (AFFICHAGE DU MODE) apparaît alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Déplacez la flèche sur le mode désiré (ordinateur 1, ordinateur 2 ou vidéo 1) en appuyant sur le (les) bouton(s) de POINTAGE (HAUT/BAS) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).

MENU PRINCIPAL



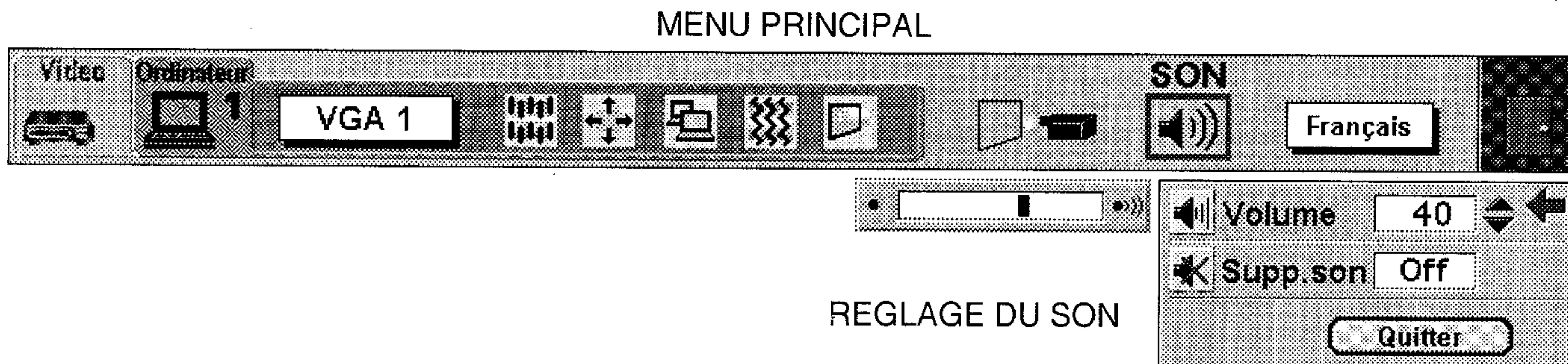
MENU PRINCIPAL



REGLAGE DU SON

Vous pouvez régler le volume sonore et la coupure du son utilisés dans le menu.

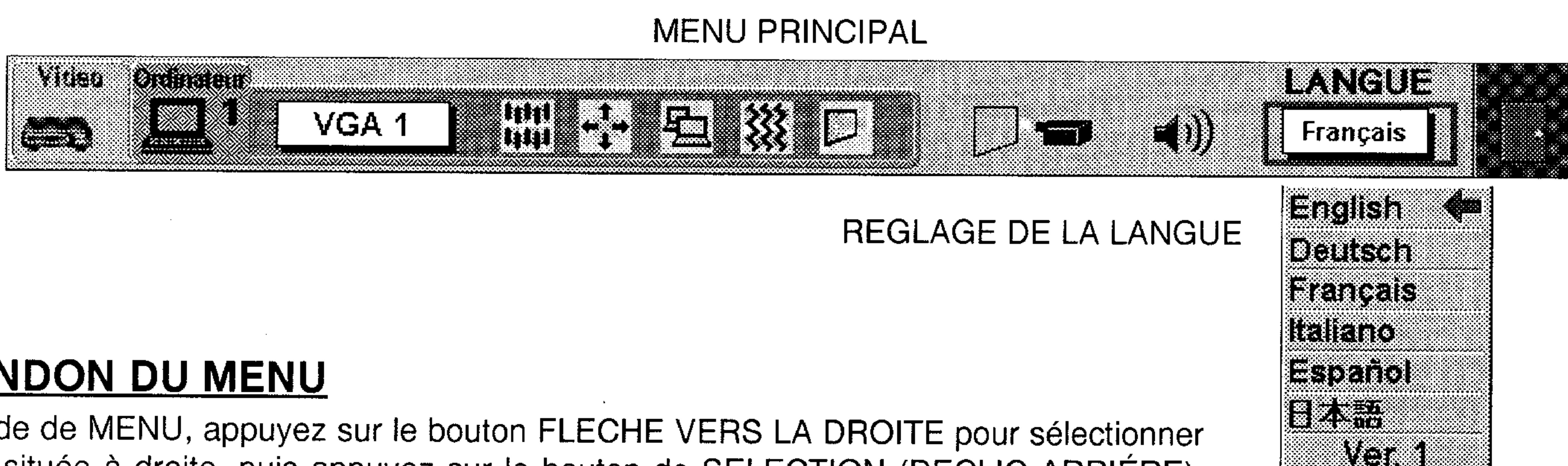
1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner SON, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu SOUND ADJUST DISPLAY (REGLAGE DU SON) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Déplacez la flèche sur l'item que vous voulez régler en appuyant sur le (les) bouton(s) de POINTAGE (HAUT/BAS).
5. Pour augmenter le volume sonore, pointez la flèche vers △, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Pour diminuer le volume sonore, pointez la flèche vers ▽, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
6. Pour couper le son, pointez la flèche vers Mute (coupure), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). L'affichage de coupure du son passe alors à On (activé) pour couper le son.
7. Pour abandonner le menu, pointez vers Quit (Quitter), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).



REGLAGE DE LA LANGUE

La langue de l'affichage à l'écran peut être sélectionnée entre l'anglais, l'allemand, le français, l'italien, l'espagnol et le japonais.

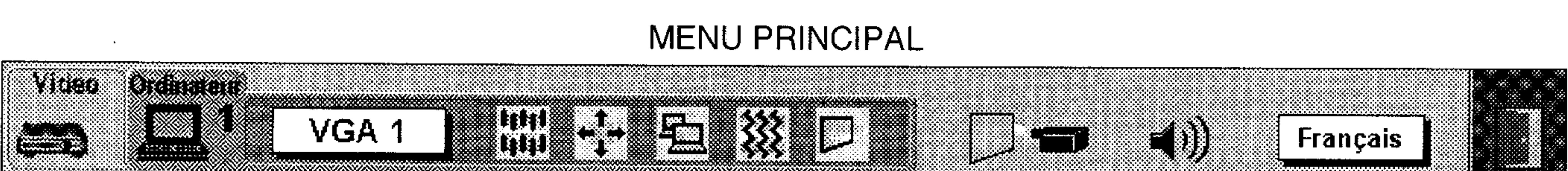
1. Appuyez sur la touche MENU; menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner LANGUE, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu LANGUAGE SETTING DISPLAY (REGLAGE DE LA LANGUE) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Déplacez la flèche sur la langue que vous voulez utiliser en appuyant sur le (les) bouton(s) de POINTAGE (HAUT/BAS). Appuyez ensuite sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
5. Le réglage est gardé même après que l'appareil soit éteint.



ABANDON DU MENU

En mode de MENU, appuyez sur le bouton FLECHE VERS LA DROITE pour sélectionner l'icône située à droite, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Les menus disparaissent alors et l'opération du menu est terminée.

REMARQUE: Pendant que le menu est affiché, appuyez à nouveau sur la touche MENU. Les menus disparaissent alors et l'opération du menu est terminée.

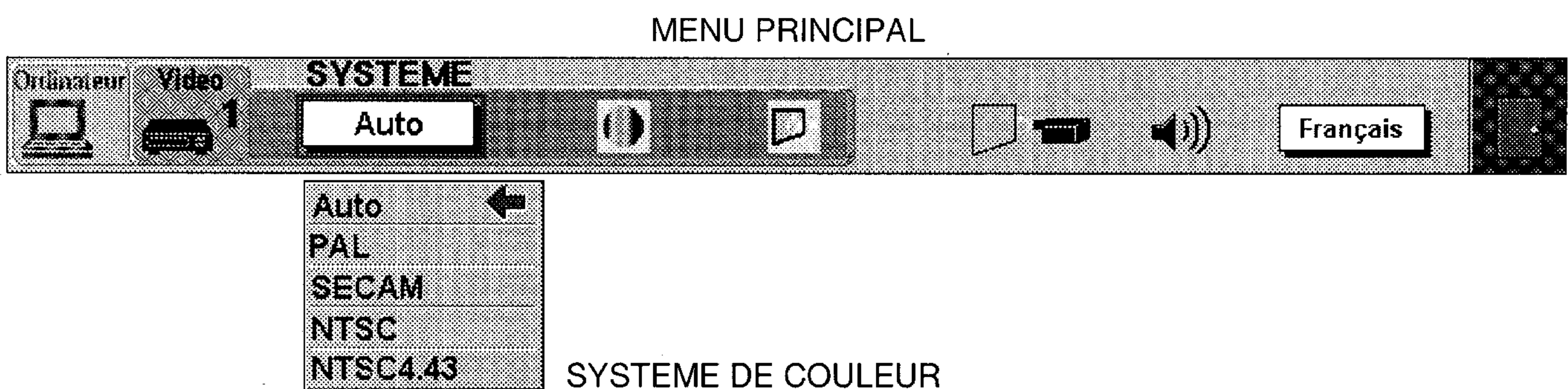


ICONE D'ABANDON DU MENU

SELECTION DU SYSTEME DE COULEUR (MODE VIDEO)

Ce projecteur est compatible avec les quatre majeurs standards (systèmes de couleur) vidéo: PAL, SECAM, NTSC et NTSC 4.43. Il s'ajuste automatiquement pour donner la meilleure image suivant le signal d'entrée. Cependant, si le signal vidéo n'est pas assez fort et que le projecteur ne peut distinguer le format, il peut ne pas projeter une image correcte. Dans ce cas, vous pouvez sélectionner un format en particulier.

1. Branchez la source vidéo au projecteur et allumez-les.
2. Mettez la sélection du mode sur "VIDEO MODE".
3. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
4. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner SYSTEME, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu COLOUR SYSTEM DISPLAY (SYSTEME DE COULEUR) s'affiche alors. Le système de couleur actuellement utilisé s'affiche dans la fenêtre.
5. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
6. Si vous voulez changer le système de couleur actuel, déplacez la flèche en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS jusqu'au système que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour passer au mode de couleur.
7. Le réglage du système de couleur est effectif temporairement jusqu'à ce que le projecteur soit éteint.



SELECTION SIMPLE

1. Appuyez sur la touche SYSTEM. Le menu du COLOUR SYSTEM (SYSTEME DE COULEUR) s'affiche alors.
2. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
3. Si vous voulez changer le système de couleur actuel, déplacez la flèche en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS jusqu'au système que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour passer au mode de couleur.

REGLAGE DE L'IMAGE (MODE VIDEO)

Bien que les réglages de l'image ont été préréglés à l'usine, vous pouvez les changer au besoin.

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner IMAGE, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu IMAGE ADJUST DISPLAY (REGLAGE DE L'IMAGE) s'affiche alors. Il indique les réglages d'image actuels.
3. Dans ce menu, vous pouvez régler l'image en augmentant ou en diminuant les niveaux indiqués numériquement. Les items et la plage des réglages sont indiqués dans le tableau ci-dessous.
4. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
5. Déplacez la flèche sur l'item que vous désirez régler en appuyant sur la (les) touches FLECHE VERS LE HAUT/BAS.
6. Pour augmenter le niveau, déplacez la flèche sur Δ et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Pour diminuer le niveau, déplacez la flèche sur ∇ et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
7. Vous pouvez sauvegarder les réglages de façon à pouvoir les rappeler plus tard. Pour sauvegarder les réglages, déplacez la flèche sur Stored (Occupé), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été sauvegardés, le message de confirmation "OK?" sera affiché.
8. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Les réglages en mémoire sont gardés même après que l'appareil soit éteint.
9. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
10. Si vous ne désirez pas sauvegarder les réglages, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Les réglages changés seront effectifs temporairement jusqu'à ce que le projecteur soit éteint.
11. Pour rappeler les réglages de la mémoire, déplacez la flèche sur Reset (Effacer) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été remis à zéro, le message de confirmation "OK?" sera affiché. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Au besoin, vous pouvez entrer d'autres réglages.

REMARQUE: "TINT" (TEINTE) sera sauté en mode PAL ou SECAM.

MENU PRINCIPAL

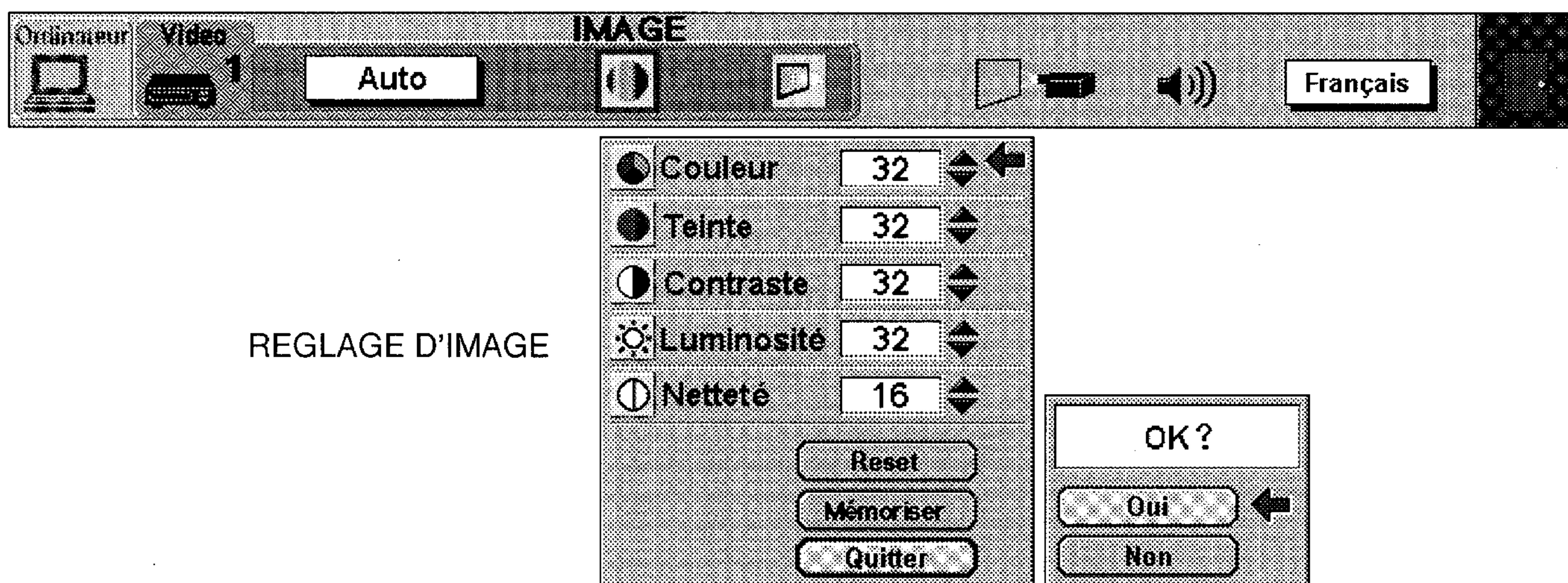


TABLEAU DES REGLAGES D'IMAGE

COULEUR	DIMINUE	0 \longleftrightarrow 63 AUGMENTE
TEINTE	PLUS DE ROUGE	0 \longleftrightarrow 63 PLUS DE VERT
CONTRASTE	MOINS DE CONTRASTE	0 \longleftrightarrow 63 PLUS DE CONTRASTE
LUMINOSITÉ	FONCEE	0 \longleftrightarrow 63 CLAIRE
NETTETÉ	PLUS FLOUE	0 \longleftrightarrow 16 PLUS NETTE

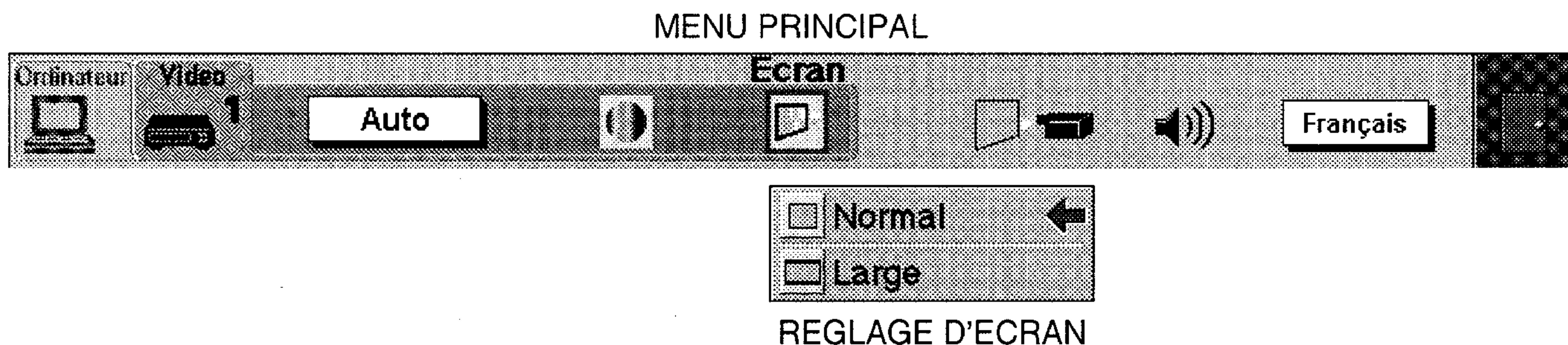
REGLAGE DE L'IMAGE (MODE VIDEO)

Ce projecteur a une fonction d'élargissement qui vous permet de visionner une image vidéo plus large.

Fonction d'élargissement

Ce projecteur est conçu pour projeter une image vidéo standard (taux d'aspect de 4 x 3). En outre, avec la fonction d'élargissement, le projecteur peut projeter une image plus grande en diminuant la taille verticale de l'image 4 x 3. Cette fonction permet de visionner un film avec une image de style salle de cinéma. Vous pouvez sélectionner le mode WIDE (LARGE) ou REGULAR (NORMAL).

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner SCREEN (écran), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu SCREEN ADJUST DISPLAY (REGLAGE D'ECRAN) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Pour commuter au mode d'élargissement "Wide", déplacez la flèche en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS pour sélectionner Wide (Large), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
5. Pour commuter au mode normal "Regular", déplacez la flèche sur Regular en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
6. Le réglage d'élargissement est effectif temporairement jusqu'à ce que le projecteur soit éteint.



SELECTION DU SYSTEME D'ORDINATEUR (MODE D'ORDINATEUR)

Ce projecteur est conçu pour s'ajuster automatiquement aux différents types de signaux d'affichage d'ordinateur basés sur les standards VGA, SVGA, XGA ou SXGA (référez-vous à la section "SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES" à la page suivante). Si vous commutez la sélection du mode vidéo à "COMPUTER" (ORDINATEUR), l'appareil traitera automatiquement les signaux entrés et projettera une image correcte sans autre réglage nécessaire. Bien que ceci fonctionne dans la majorité des cas, il peut être nécessaire de faire un ajustement manuel pour les signaux de certains ordinateurs. Si l'image n'est pas projetée correctement, essayez la méthode suivante pour commuter au mode d'affichage d'ordinateur désiré.

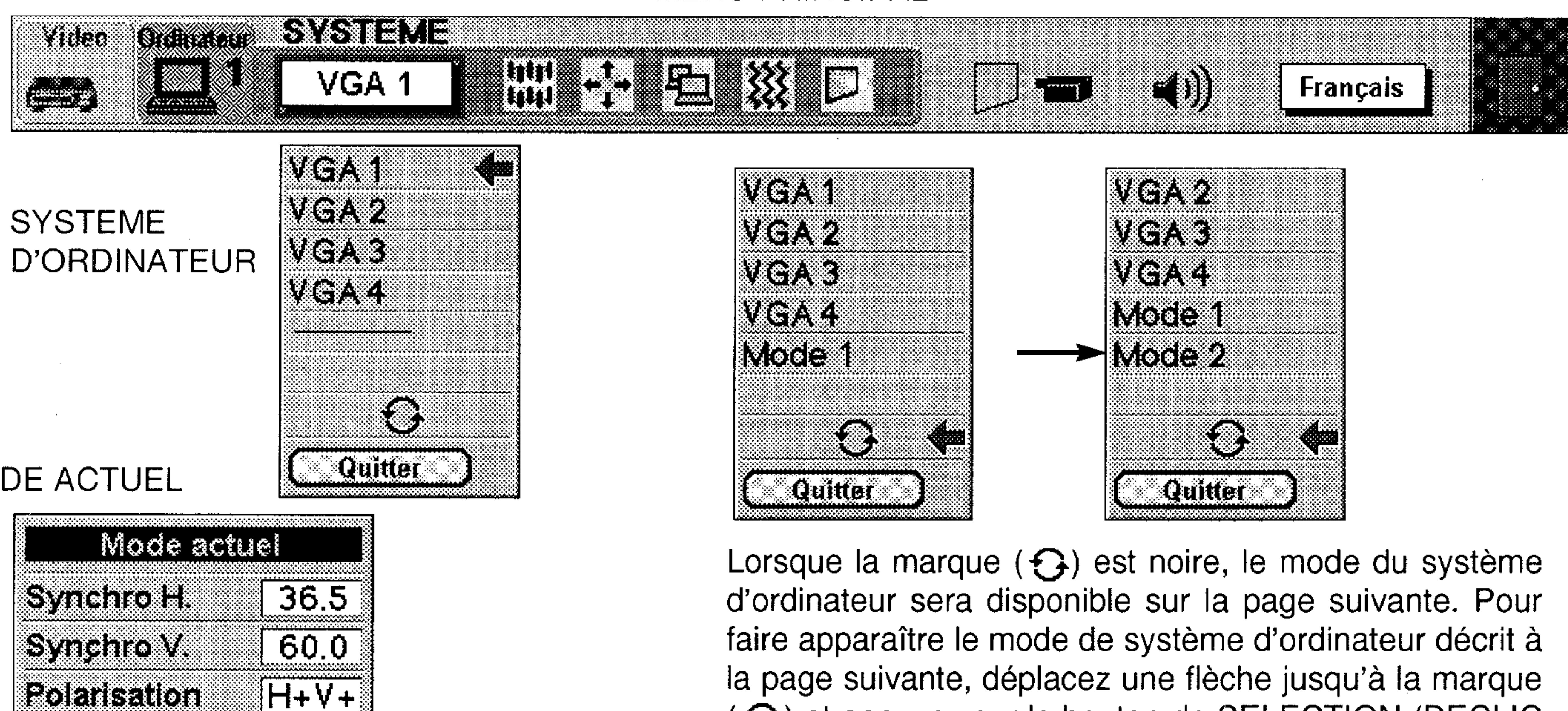
1. Branchez l'ordinateur au projecteur, et allumez-les.
2. Réglez MODE SELECT (sélection du mode) au mode COMPUTER (ordinateur) (1 ou 2). Le mode d'affichage actuel détecté initialement par le projecteur apparaît alors dans la fenêtre. L'affichage "Current mode" (mode actuel) apparaît.

REMARQUE: 1. Si le projecteur ne peut pas reconnaître ou détecter le signal d'entrée de l'ordinateur, le message "Go PC adj." (ajustement ordinateur) sera affiché.

REMARQUE: 2. Si aucun signal n'est reçu de l'ordinateur, le message "No signal" (pas de signal) sera affiché.

3. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
4. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner SYSTEME, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu COMPUTER SYSTEM DISPLAY (SYSTEME D'ORDINATEUR) s'affiche alors.
5. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
6. Pour changer le mode d'affichage actuel, déplacez la flèche en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS pour sélectionner l'un des modes.
7. Appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour changer le mode d'affichage.
8. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).

MENU PRINCIPAL



SELECTION SIMPLE

1. Appuyez sur la touche SYSTEM. Le menu COMPUTER SYSTEM DISPLAY (SYSTEME D'ORDINATEUR) s'affiche alors.
2. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
3. Pour changer le mode d'affichage actuel, déplacez la flèche en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS pour sélectionner l'un des modes.
4. Appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour changer le mode d'affichage.
5. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).

AJUSTEMENT D'ORDINATEUR

Cette fonction spéciale est utilisée lorsque l'image de l'ordinateur n'est pas reproduite correctement. (Référez-vous aux pages 38 à 41 pour plus de détails.)

SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Freq. H (kHz)	Freq. V (kHz)
VGA1	640 × 480	31.47	59.88
VGA2	720 × 400	31.47	70.09
VGA3	640 × 400	31.47	70.09
VGA4	640 × 480	37.86	74.38
VGA5	640 × 480	37.86	72.81
VGA6	640 × 480	37.50	75.00
MAC LC13	640 × 480	34.97	66.60
MAC13	640 × 480	35.00	66.67
PC98	640 × 400	24.83	56.42
FM TOWNS	640 × 400	24.38	55.40
SVGA1	800 × 600	35.156	56.25
SVGA2	800 × 600	37.88	60.32
SVGA3	800 × 600	46.875	75.00
SVGA4	800 × 600	53.674	85.06
SVGA5	800 × 600	48.08	72.19
SVGA6	800 × 600	37.90	61.03
SVGA7	800 × 600	34.50	55.38
SVGA8	800 × 600	38.00	60.51
SVGA9	800 × 600	38.60	60.31
SVGA10	800 × 600	47.90	71.92
SVGA11	800 × 600	32.70	51.09
SVGA12	800 × 600	38.00	60.51
MAC16	832 × 624	49.72	74.55
XGA1	1024 × 768	48.36	60.00
XGA2	1024 × 768	68.677	84.997
XGA3	1024 × 768	60.023	75.03
XGA4	1024 × 768	56.47	70.07
XGA5	1024 × 768	60.31	74.92
XGA6	1024 × 768	48.50	60.02
XGA7	1024 × 768	44.00	54.58
XGA8	1024 × 768	63.48	79.35

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Freq. H (kHz)	Freq. V (kHz)
XGA9	1024 × 768	36.00	87.17 Entrelacement
XGA10	1024 × 768	62.04	77.07
XGA11	1024 × 768	61.00	75.70
XGA12	1024 × 768	35.522	86.96 Entrelacement
XGA13	1024 × 768	46.90	58.20
XGA14	1024 × 768	47.00	58.30
MAC19	1024 × 768	60.24	75.08
SXGA1	1152 × 864	64.20	70.40
SXGA2	1280 × 1024	62.50	58.60
SXGA3	1280 × 1024	63.90	60.00
SXGA4	1280 × 1024	63.34	59.98
SXGA5	1280 × 1024	63.74	60.01
SXGA6	1280 × 1024	71.69	67.19
SXGA7	1280 × 1024	81.13	76.107
SXGA8	1280 × 1024	63.98	60.02
SXGA9	1280 × 1024	79.976	75.025
SXGA10	1280 × 960	60.00	60.00
SXGA11	1152 × 900	61.20	65.20
SXGA12	1152 × 900	71.40	75.60
SXGA13	1280 × 1024	50.00	86.00 Entrelacement
SXGA14	1280 × 1024	50.00	94.00 Entrelacement
SXGA15	1280 × 1024	63.37	60.01
SXGA16	1280 × 1024	76.97	72.00
SXGA17	1152 × 900	61.85	66.00
SXGA18	1280 × 1024	46.43	86.70 Entrelacement
SXGA19	1280 × 1024	63.79	60.18
MAC21	1152 × 870	68.68	75.06
MAC	1280 × 960	75.00	75.08
MAC	1280 × 1024	80.00	75.08

Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.

REMARQUE: Fondamentalement, ce projecteur peut accepter les signaux de tous les ordinateurs possédant les fréquences V et H mentionnées ci-dessus, et une horloge à points de moins de 135 MHz.

REGLAGE DE L'IMAGE (MODE D'ORDINATEUR)

Bien que les réglages de l'image ont été préréglés à l'usine, vous pouvez les changer au besoin.

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner IMAGE, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu IMAGE ADJUST DISPLAY (REGLAGE D'IMAGE) s'affiche alors. Il indique les réglages d'image actuels.
3. Dans ce menu, vous pouvez régler l'image en augmentant ou en diminuant les niveaux indiqués numériquement. Les items et la plage des réglages sont indiqués dans le tableau ci-dessous.
4. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
5. Déplacez la flèche sur l'item que vous désirez régler en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS.
6. Pour augmenter le niveau, déplacez la flèche sur Δ et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Pour diminuer le niveau, déplacez la flèche sur ∇ et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
7. Vous pouvez sauvegarder les réglages de façon à pouvoir les rappeler plus tard. Pour sauvegarder les réglages, déplacez la flèche sur Stored (Occupé) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été sauvegardés, le message de confirmation "OK?" s'affiche.
8. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Les réglages en mémoire sont gardés même après que l'appareil soit éteint.
9. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
10. Si vous ne désirez pas sauvegarder les réglages, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Les réglages changés seront effectifs temporairement jusqu'à ce que le projecteur soit éteint.
11. Pour rappeler les réglages de la mémoire, déplacez la flèche sur Reset (Effacer), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été remis à zéro, le message de confirmation "OK?" s'affiche. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Au besoin, vous pouvez entrer d'autres réglages.

MENU PRINCIPAL

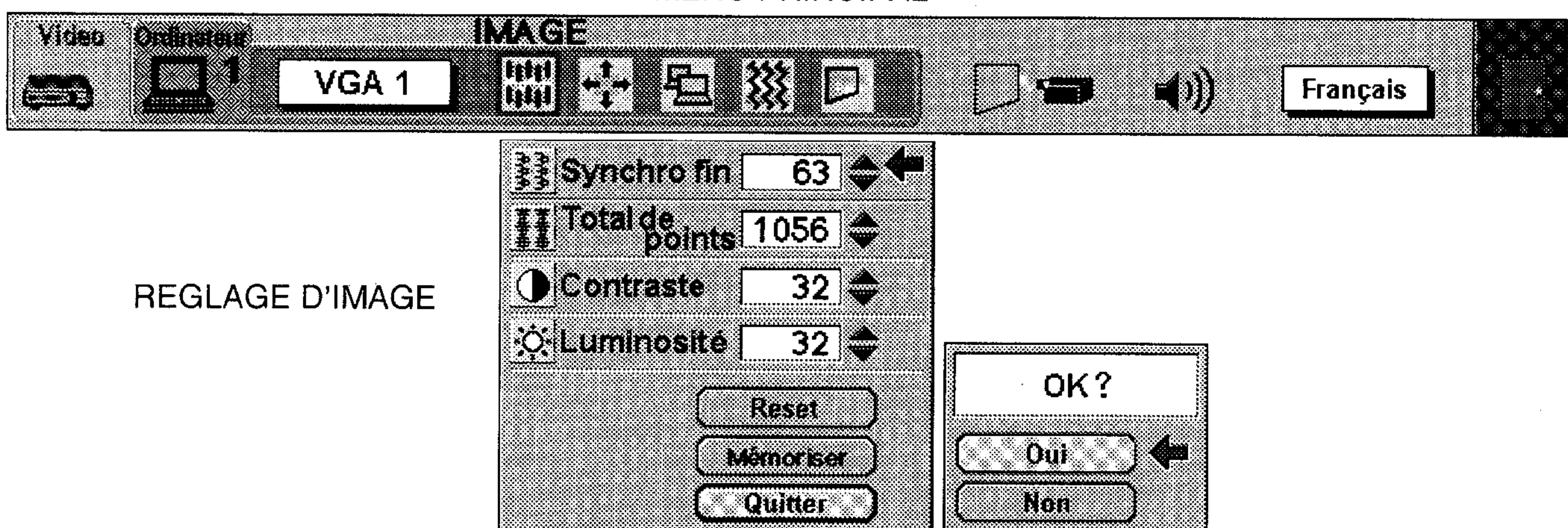


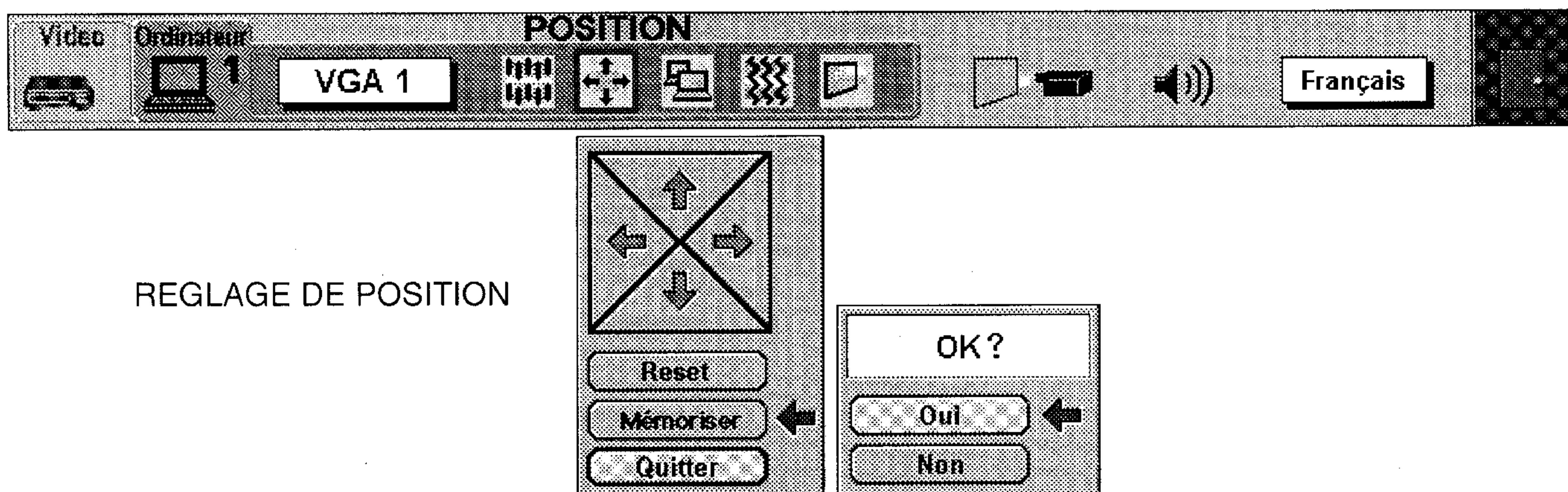
TABLEAU DES REGLAGES D'IMAGE

SYNC FINE	Au besoin, réglez l'image pour éliminer le tremblement de l'affichage.	0 \longleftrightarrow 127
TOTAL DE POINTS	Nombre total de points dans une période horizontale. Réglez le nombre pour correspondre à l'image de votre ordinateur.	
CONTRASTE	MOINS DE CONTRASTE 0 \longleftrightarrow 63 PLUS DE CONTRASTE	
LUMINOSITÉ	FONCEE 0 \longleftrightarrow 63 CLAIRE	

REGLAGE DE POSITION D'IMAGE (MODE D'ORDINATEUR)

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur le (les) bouton(s) de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner POSITION, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu POSITION SETTING DISPLAY (REGLAGE DE POSITION) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Déplacez la flèche dans une direction (\leftarrow , \rightarrow , \uparrow ou \downarrow) en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE/HAUT/BAS, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour obtenir la position d'image désirée.
5. Vous pouvez sauvegarder les réglages de façon à pouvoir les rappeler plus tard. Pour sauvegarder les réglages, déplacez la flèche sur Stored (Occupé) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été sauvegardés, le message de confirmation "OK?" s'affiche.
6. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Les réglages en mémoire sont gardés même après que l'appareil soit éteint.
7. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
8. Si vous ne désirez pas sauvegarder les réglages, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Les réglages changés seront effectifs temporairement jusqu'à ce que le projecteur soit éteint.
9. Pour rappeler les réglages de la mémoire, déplacez la flèche sur Reset (Effacer), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été remis à zéro, le message de confirmation "OK?" s'affiche. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Au besoin, vous pouvez entrer d'autres réglages.

MENU PRINCIPAL



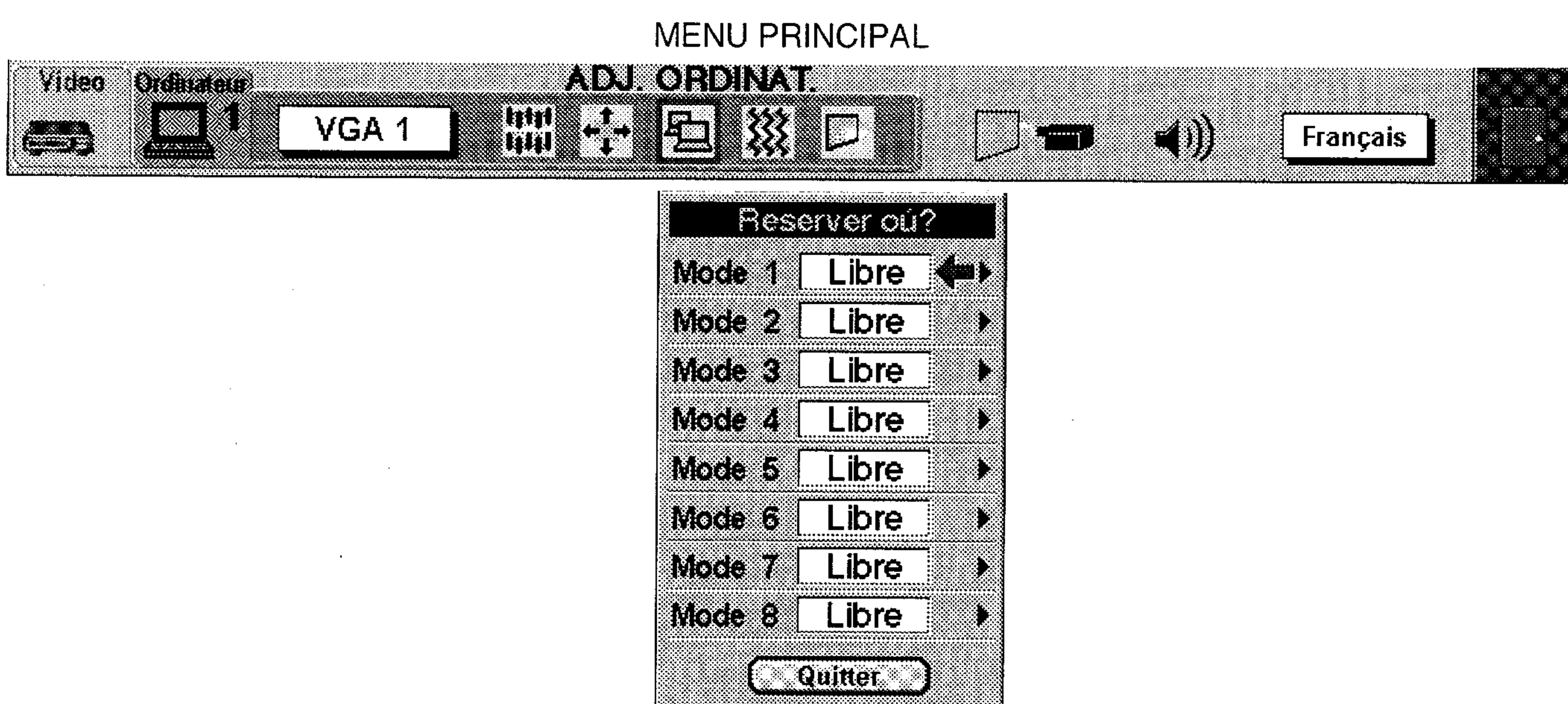
AJUSTEMENT ORDINATEUR

Ce projecteur peut reconnaître automatiquement la majorité des signaux d'affichage des ordinateurs présentement disponibles sur le marché. Cependant, certains ordinateurs utilisent un format de signal spécial qui est différent des formats standards et peut ne pas être reconnu par ce projecteur. Dans un tel cas, le projecteur ne pourra pas projeter une image correcte, car elle clignotera, elle ne sera pas synchronisée, elle ne sera pas centrée ou elle sera déformée.

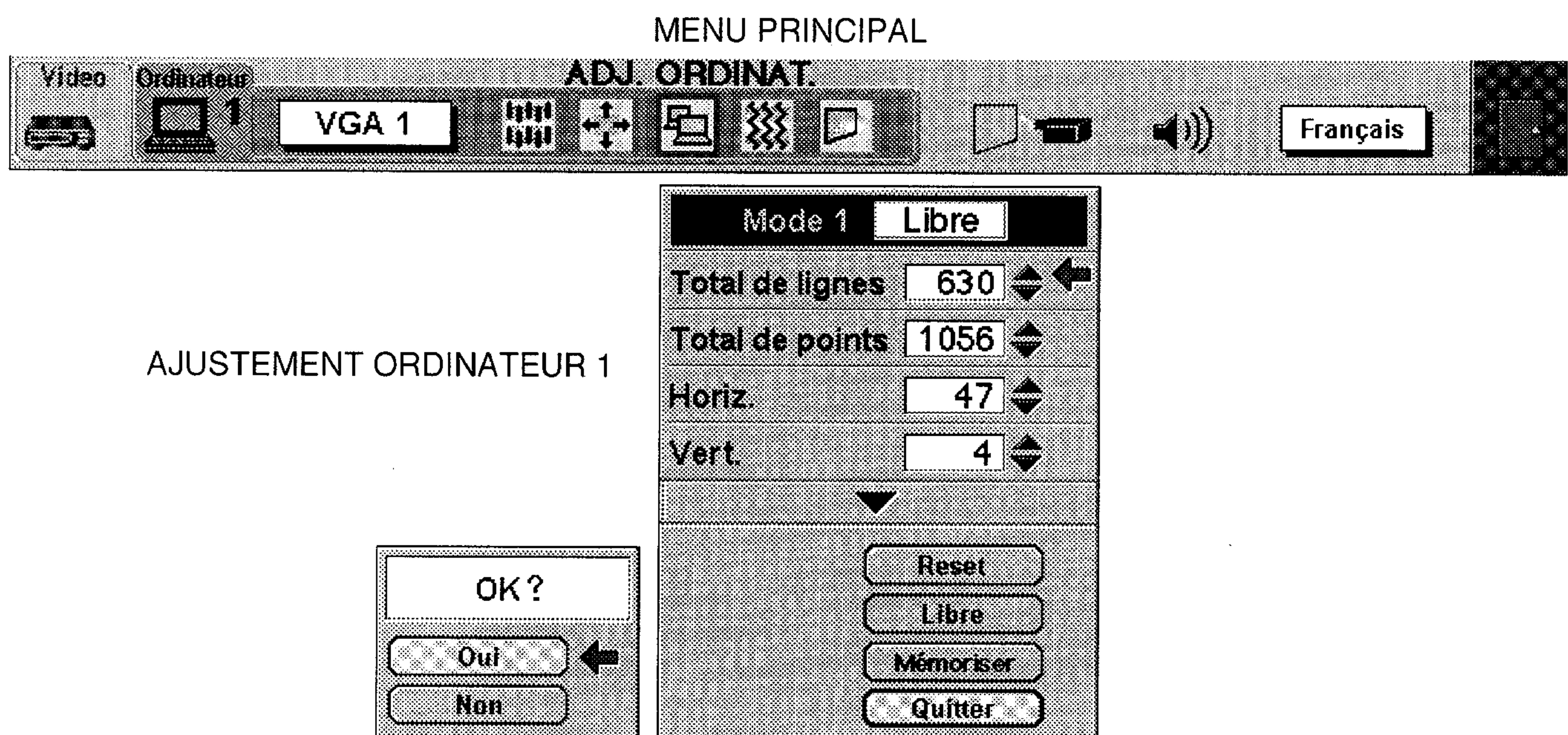
Pour remédier à ceci, ce projecteur possède un mode AJUSTEMENT ORDINATEUR qui vous permet de régler plusieurs paramètres suivant le format des signaux d'entrée. Ce projecteur possède une mémoire pour sauvegarder jusqu'à huit réglages différents de paramètres. Il est donc possible de rappeler au besoin un réglage en particulier pour un ordinateur spécifique.

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner PC ADJUST (AJUSTEMENT ORDINATEUR), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu "Where to reserve" (Reserver où?) s'affiche alors.
3. Dans ce menu, sélectionnez une des positions de mémoire indiquées par "Mode 1" à "Mode 8". Si des paramètres ont déjà été réglés et mis en mémoire, l'indication "Stored" (Occupé) s'affichera. Sinon, l'indication "Free" (Libre) s'affichera.
4. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
5. Déplacez la flèche sur l'un des "Modes" (position libre) que vous désirez mettre en mémoire en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS. Appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour le sélectionner.

REMARQUE: Si l'indication "Stored" (Occupé) est affichée pour toutes les positions de Mode, de nouveaux paramètres ne peuvent pas être mis en mémoire. Dans ce cas, vous devrez d'abord effacer les paramètres d'une position de Mode pour que "Free" soit affiché.

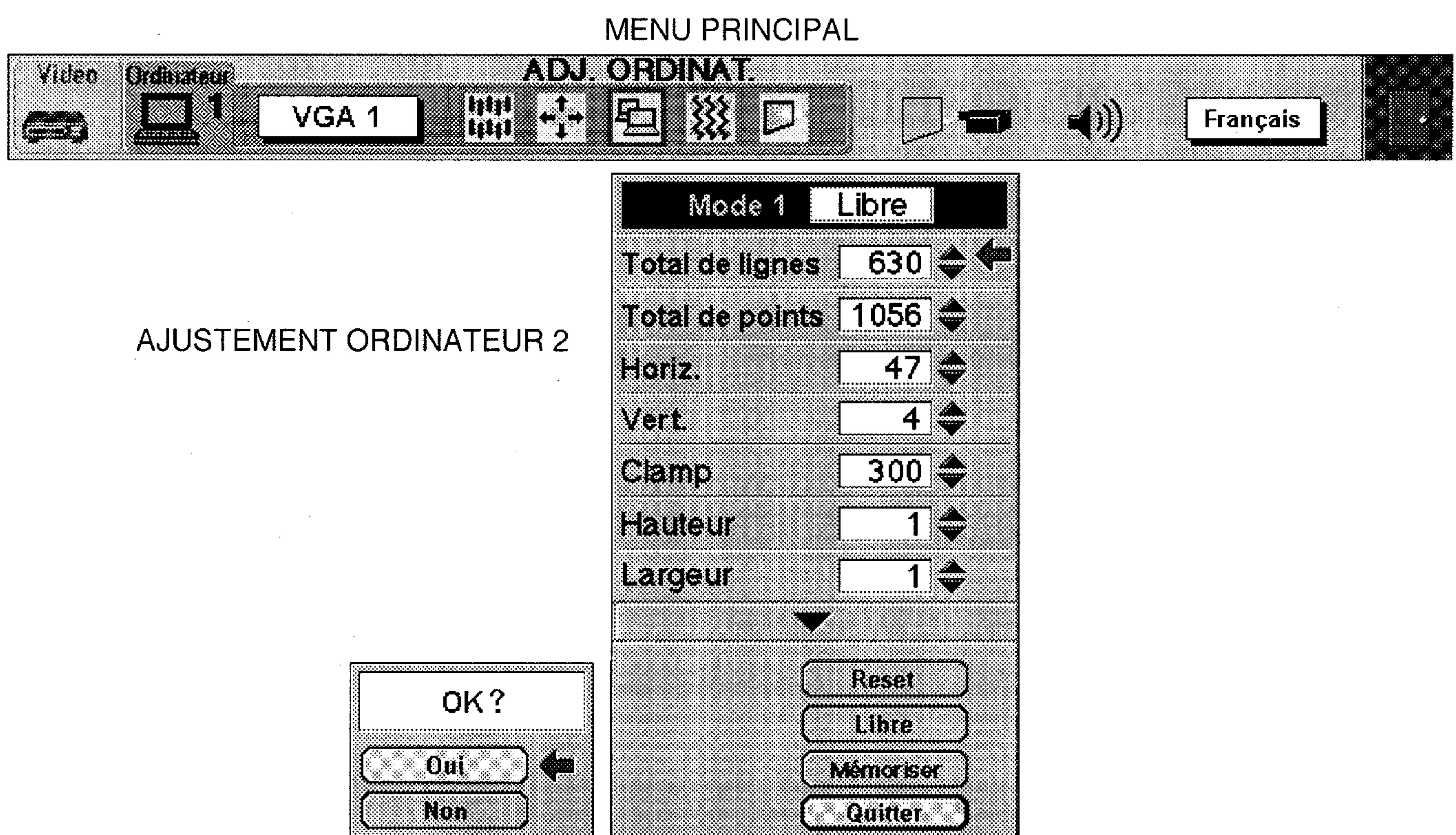


6. Un autre menu "PC ADJUSTMENT DISPLAY 1" (AJUSTEMENT ORDINATEUR 1) sera affiché indiquant les paramètres pour le Mode sélectionné.
7. Les fonctions des paramètres seront entrés suivant la détection du signal actuellement entré par le projecteur.
8. Les fonctions des paramètres et leurs valeurs sont indiquées dans le tableau ci-dessous.
9. Déplacez la flèche sur l'item que vous désirez régler en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS.
10. Pour augmenter le niveau, déplacez la flèche sur Δ et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Pour diminuer le niveau, déplacez la flèche sur ∇ et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
11. Pour sauvegarder les réglages, déplacez la flèche sur Stored (Occupé), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été sauvegardés, le message de confirmation "OK?" sera affiché. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
12. Pour rappeler les paramètres d'avant le réglage, déplacez la flèche sur Reset (Effacer) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été remis à zéro, le message de confirmation "OK?" sera affiché. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Au besoin, vous pouvez entrer d'autres réglages.
13. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
14. Si le menu est annulé sans que les réglages soient mis en mémoire, les valeurs entrées ne seront pas conservées.
15. Les réglages en mémoire sont gardés même après que l'appareil soit éteint.
16. Pour régler les données comme "Clamp", "Height" (Hauteur) et "Width" (Largeur), déplacez la flèche en appuyant sur la (les) touches FLECHE VERS LE HAUT/BAS pour sélectionner (∇). Appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).



ITEM	FONCTION
TOTAL DE LIGNES	Nombre total de lignes verticales. Réglez le nombre pour correspondre à l'image de votre ordinateur.
TOTAL DE POINTS	Nombre total de points dans une période horizontale. Réglez le nombre pour correspondre à l'image de votre ordinateur.
HORIZONTAL	Réglage de la position horizontale de l'image. Réglez ceci lorsque l'image n'est pas centrée sur l'écran.
VERTICAL	Réglage de la position verticale de l'image. Réglez ceci lorsque l'image n'est pas centrée sur l'écran.

17. Un autre menu "PC ADJUSTMENT DISPLAY 2" (AJUSTEMENT ORDINATEUR 2) sera affiché indiquant les paramètres pour le Mode sélectionné.
18. Déplacez la flèche sur l'item que vous désirez régler en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS.
19. Pour augmenter le niveau, déplacez la flèche sur Δ et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Pour diminuer le niveau, déplacez la flèche sur ∇ et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
20. Pour sauvegarder les réglages, déplacez la flèche sur Stored (Occupé), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été sauvegardés, le message de confirmation "OK?" sera affiché. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
21. Pour rappeler les paramètres d'avant le réglage, déplacez la flèche sur Reset (Effacer) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque les réglages ont été remis à zéro, le message de confirmation "OK?" sera affiché. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Au besoin, vous pouvez entrer d'autres réglages.
22. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
23. Si le menu est annulé sans que les réglages soient mis en mémoire, les valeurs entrées ne seront pas conservées.
24. Les réglages en mémoire sont gardés même après que l'appareil soit éteint.



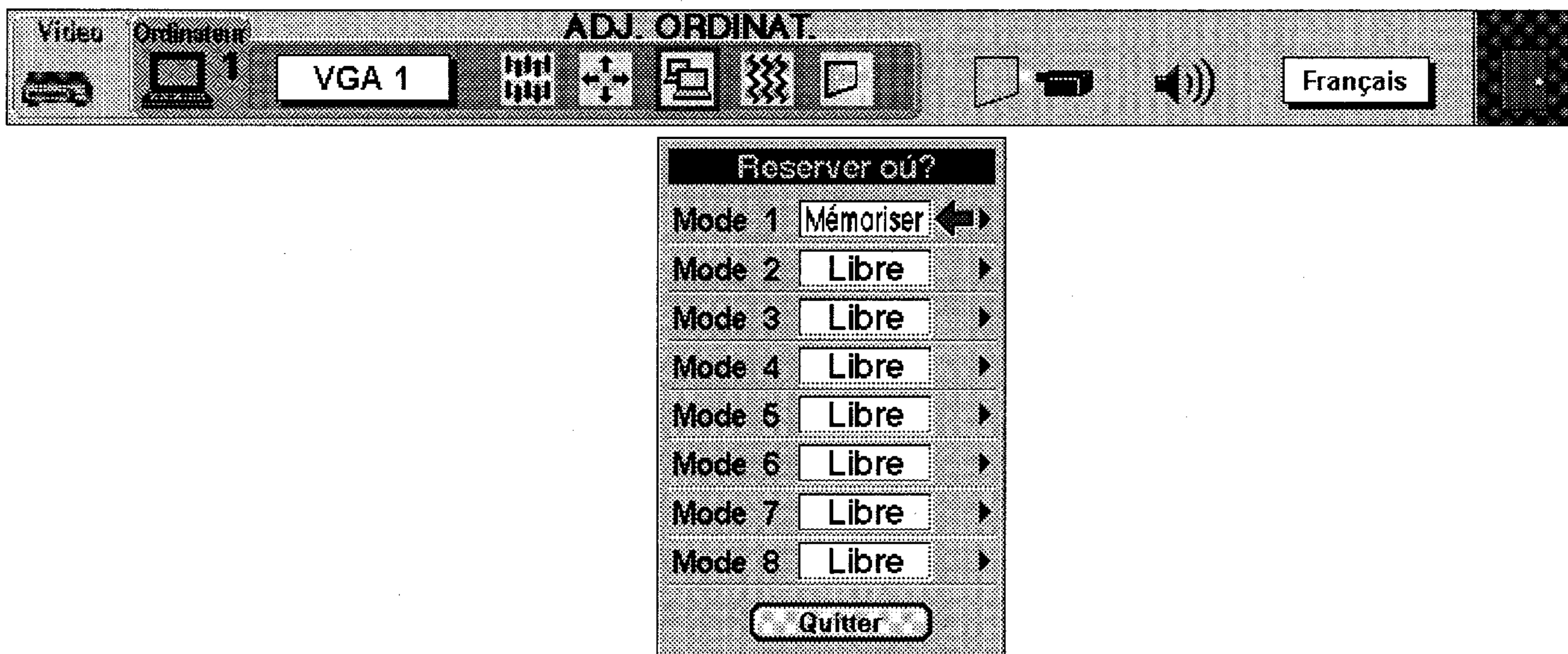
ITEM	FONCTION
CLAMP	Réglage du niveau de CLAMP. Lorsque l'image présente une barre sombre, essayez ce réglage.
HAUTEUR	Niveau d'expansion ou de compression dans la direction verticale.
LARGEUR	Niveau d'expansion ou de compression dans la direction horizontale.

MODE LIBRE

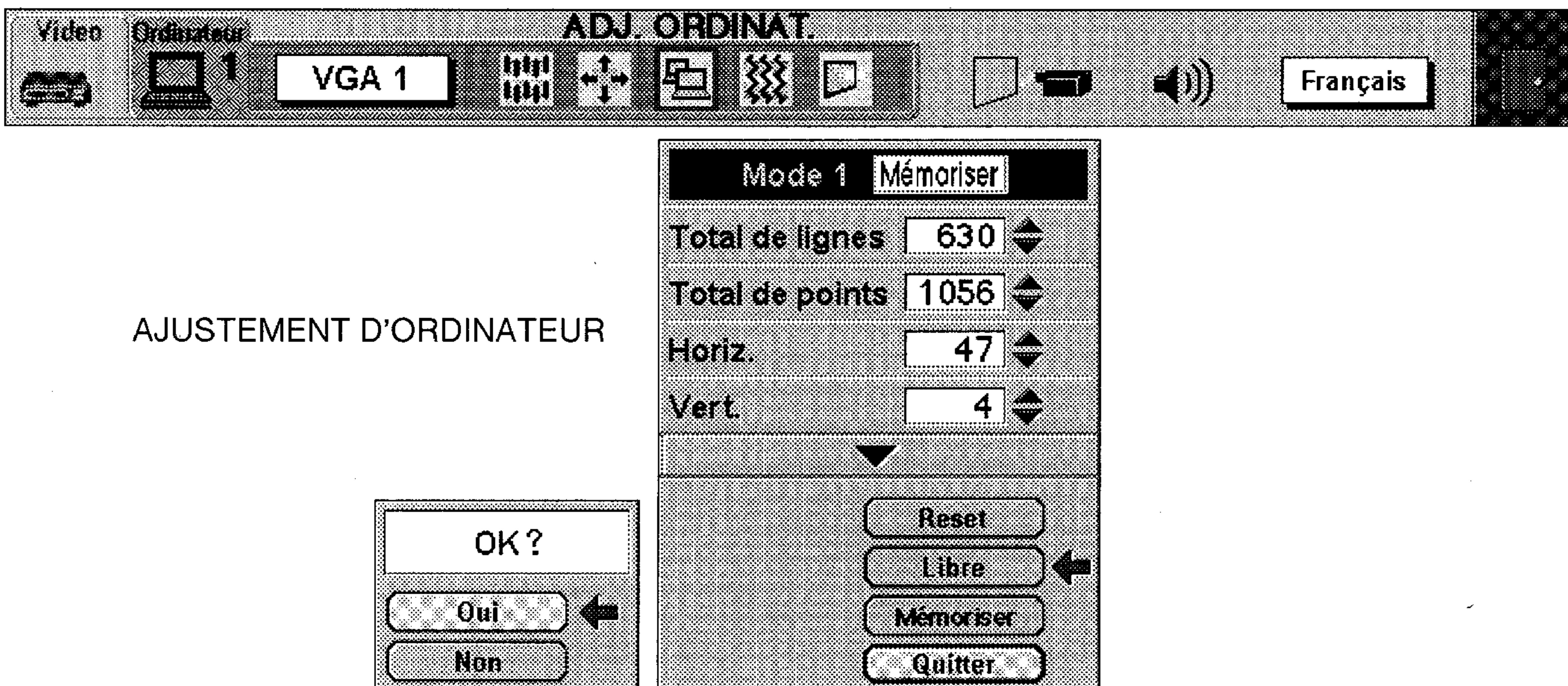
La fonction de mode libre permet de confirmer ou d'effacer les données de paramètres produites par AJUSTEMENT D'ORDINATEUR.

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner PC ADJUST (AJUSTEMENT D'ORDINATEUR), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu "Where to reserve" (Reserver où?) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Déplacez la flèche rouge sur l'un des "Modes" (position de mise en mémoire) que vous voulez confirmer en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS. Appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu "PC ADJUSTMENT DISPLAY" (REGLAGE D'ORDINATEUR) apparaît alors.
5. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
6. Si vous voulez modifier les données de paramètres, effectuer les étapes 9 à 24 de la section REGLAGE D'ORDINATEUR.
7. Lorsque les données de paramètres ont été effacées, déplacez la flèche en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS pour sélectionner le mode libre. Appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Le message de confirmation "OK?" s'affiche alors.
8. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE); les données de paramètres seront alors effacées.
9. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).

MENU PRINCIPAL



MENU PRINCIPAL

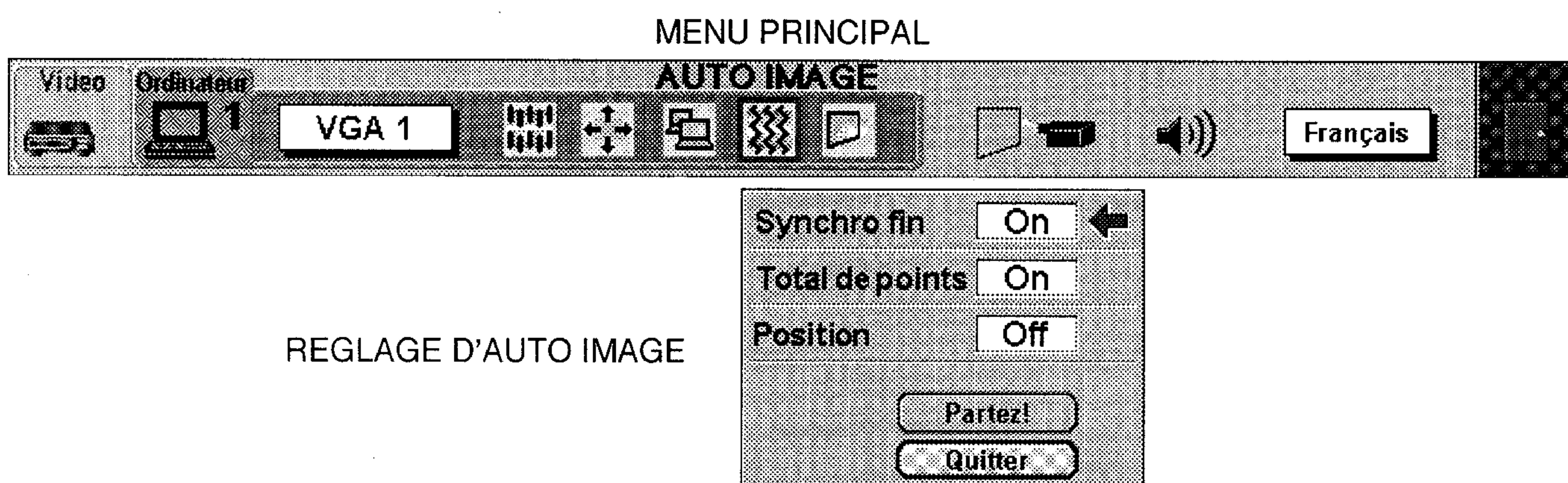


FONCTION AUTO IMAGE (MODE D'ORDINATEUR)

La fonction Auto image permet de régler automatiquement les positions de synchronisation fine, total de points et position d'écran sur la plupart des ordinateurs.

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner AUTO IMAGE, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu AUTO IMAGE SETTING DISPLAY (REGLAGE D'AUTO IMAGE) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Déplacez la flèche sur l'item (les items) que vous désirez régler en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS.
5. Faites passer le réglage sur "On" (activé), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
6. Déplacez la flèche sur Go! en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). La fonction Auto image s'enclenche alors. L'opération nécessite entre 10 et 60 secondes.
7. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit et appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).
8. Ce réglage sera effectif temporairement jusqu'à ce que le projecteur soit éteint ou que le signal d'entrée soit changé.

REMARQUE: Selon l'ordinateur personnel raccordé, il est possible que la synchronisation fine, le total de points et la position d'image ne soient pas complètement réglés à l'aide de la fonction "Auto Image". Dans ce cas, utilisez les réglages "Picture Image" et/ou "Picture Position" (voyez les pages 36 et 37) pour les régler précisément après que la fonction "Auto Image" ait été exécutée.



REGLAGE DE L'IMAGE (MODE D'ORDINATEUR)

Ce projecteur possède une fonction de modification de format d'image, qui permet de projeter l'image au format désiré.

Résolution d'image d'entrée	Mode True (Réel)	Mode Decompression (Elargi)	Mode Compressd (Comprimé)	Mode Panning (Panoramique)
Image inférieure à XGA (1024 x 768)			Aucun	Aucun
Image XGA (1024 x 768)		Aucun	Aucun	Aucun
Image supérieure à XGA (1024 x 768)	Aucun	Aucun		

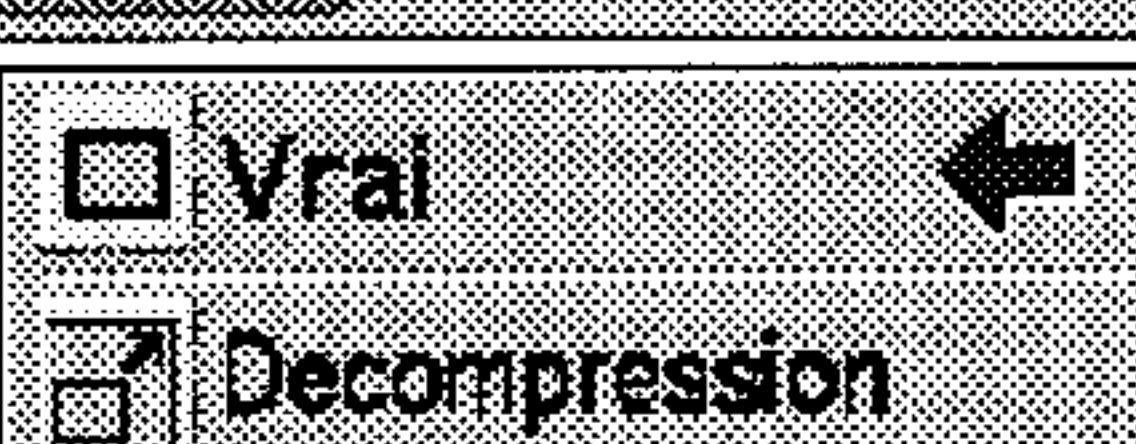
1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner SCREEN (ECRAN), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu SCREEN ADJUST DISPLAY (REGLAGE D'ECRAN) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Pour commuter à "Decompression mode" (Mode élargi), déplacez la flèche sur Decompression (Elargir) en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Le mode passe à "Decompression" (élargi).
5. Pour commuter à "True" (Réel), déplacez la flèche sur True (Réel) en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Le mode passe à "True" (réel).
6. Pour passer au "Compressed mode", déplacez la flèche sur Compressed (comprimé) en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Le mode passe alors à "Compressed".
7. Pour passer au "Panning mode", déplacez la flèche sur Panning (panoramique) en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Le mode passe alors à "Panning".
- Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE pour déplacer la position d'image panoramique. L'affichage de "Quit" apparaît sur l'écran pendant l'utilisation du mode panoramique. Lorsque cet affichage disparaît, le mode panoramique est annulé.
8. Appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE) pour faire disparaître l'affichage "Quit" (Quitter); le mode panoramique est alors annulé.
9. Le réglage est effectif temporairement jusqu'à ce que le projecteur soit éteint.

REMARQUE: Il est possible que l'opération de panoramique normale ne fonctionne pas correctement si vous utilisez le système d'ordinateur préparé avec l'ajustement ordinateur "PC Adjust".

MENU PRINCIPAL



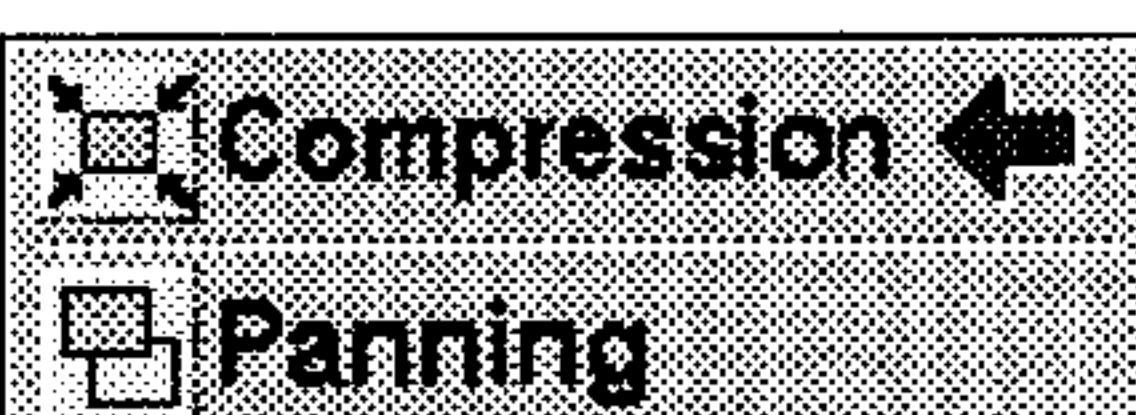
REGLAGE D'ECRAN



Lorsque l'entrée est une image VGA (640 x 480) ou SVGA (800 x 600).



Lorsque l'entrée est une image XGA (1024 x 768).



Lorsque l'entrée est une image SXGA (1280 x 1024).

REGLAGES D'AUTRES FONCTIONS

Ce projecteur est équipé d'autres fonctions comme la rétraction automatique, le fond bleu, l'affichage, les modes plafond, arrière et âge de la lampe.

RETRACTION AUTOMATIQUE

Lorsque cette fonction est réglée à "On", le projecteur rétractera la lentille lorsqu'il est éteint à l'aide de la touche MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE. Pour protéger la lentille contre les dommages lors du transport, il est vivement recommandé de régler cette fonction à "On". Etant donné que la lentille est rétractée à chaque fois que le projecteur est éteint, il sera nécessaire de refaire les réglages du zoom et de la mise au point lorsque le projecteur est allumé de nouveau.

FOND BLEU

Lorsque cette fonction est réglée à "On", le projecteur projetera un écran bleu sans parasites vidéo lorsque la source vidéo est débranchée ou éteinte.

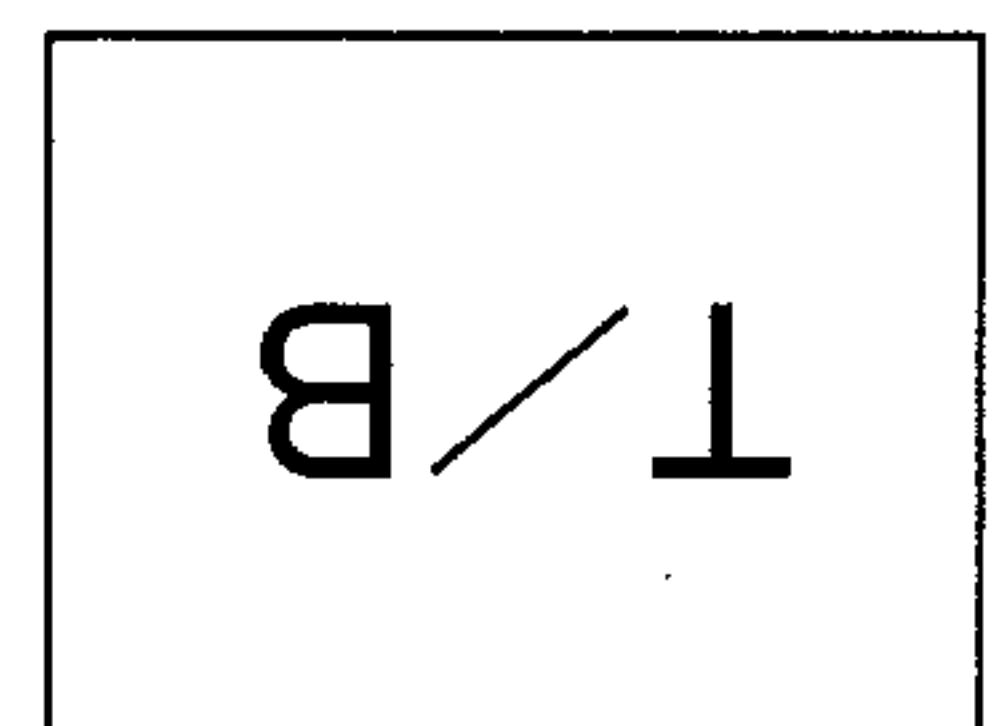
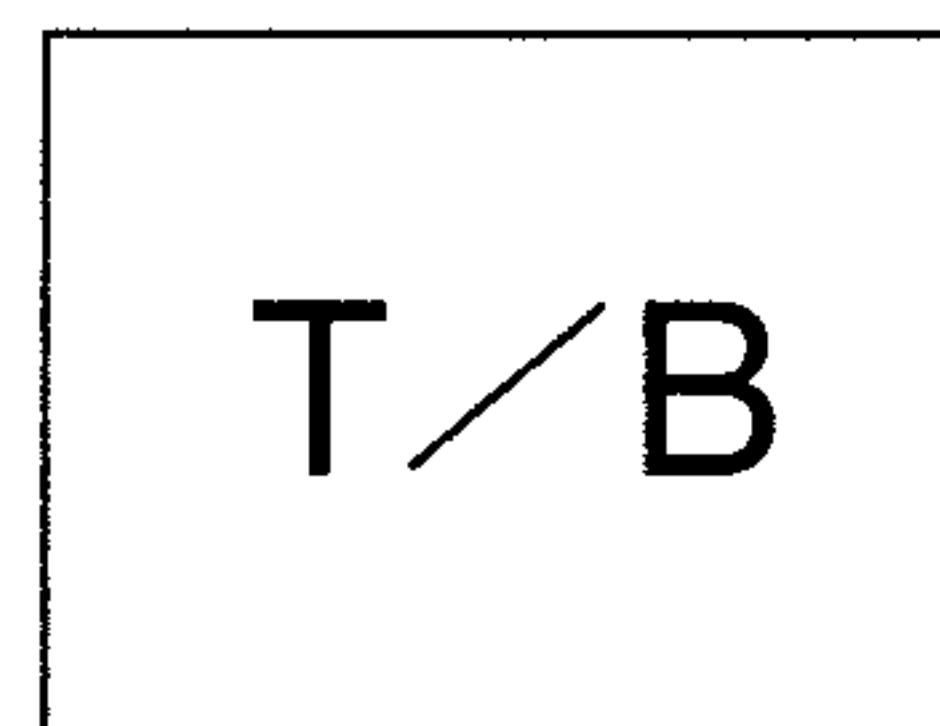
AFFICHAGE

Lorsque cette fonction est réglée à "ON", les affichages à l'écran apparaissent à chaque fois qu'un réglage est fait. Bien que ces affichages à l'écran soient très utiles, ils peuvent gêner la projection s'ils sont faits pendant la présentation. Afin d'éviter ceci, vous pouvez mettre cette fonction à "Off" et les affichages suivants n'apparaîtront pas à l'écran.

- Affichage d'attente
- Affichage du volume
- Affichage de coupure du son
- Affichage normal

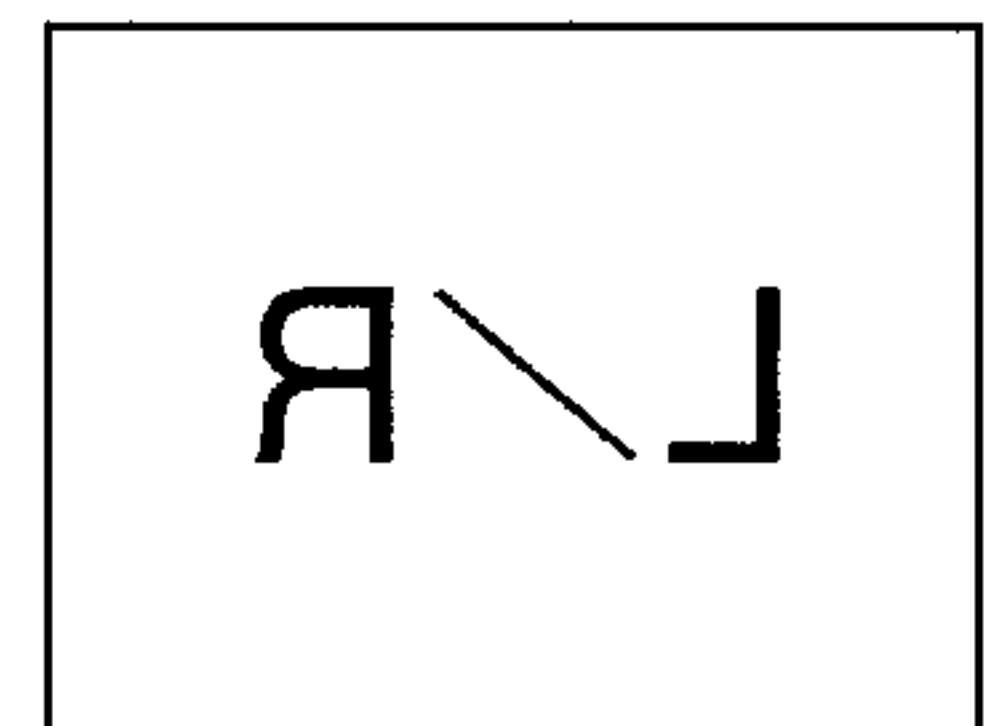
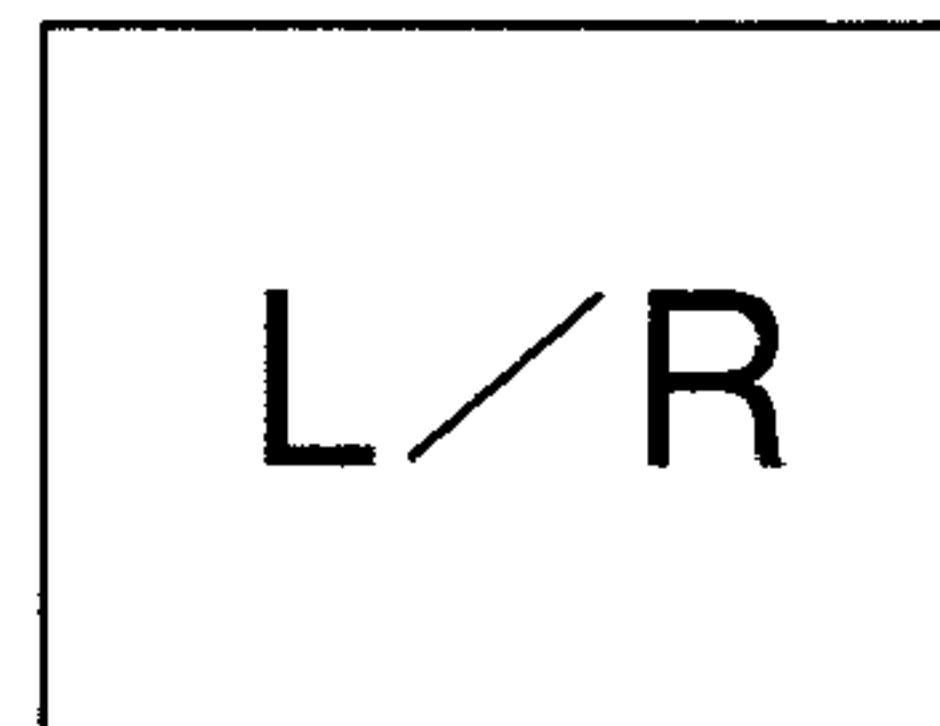
PLAFOND

Lorsque cette fonction est à "On", l'image est inversée horizontalement et verticalement, ce qui permet d'effectuer la projection avec le projecteur installé au plafond.



ARRIÈRE

Lorsque cette fonction est à "On", l'image est inversée horizontalement, ce qui permet d'effectuer la projection avec le projecteur installé à l'arrière de l'écran.



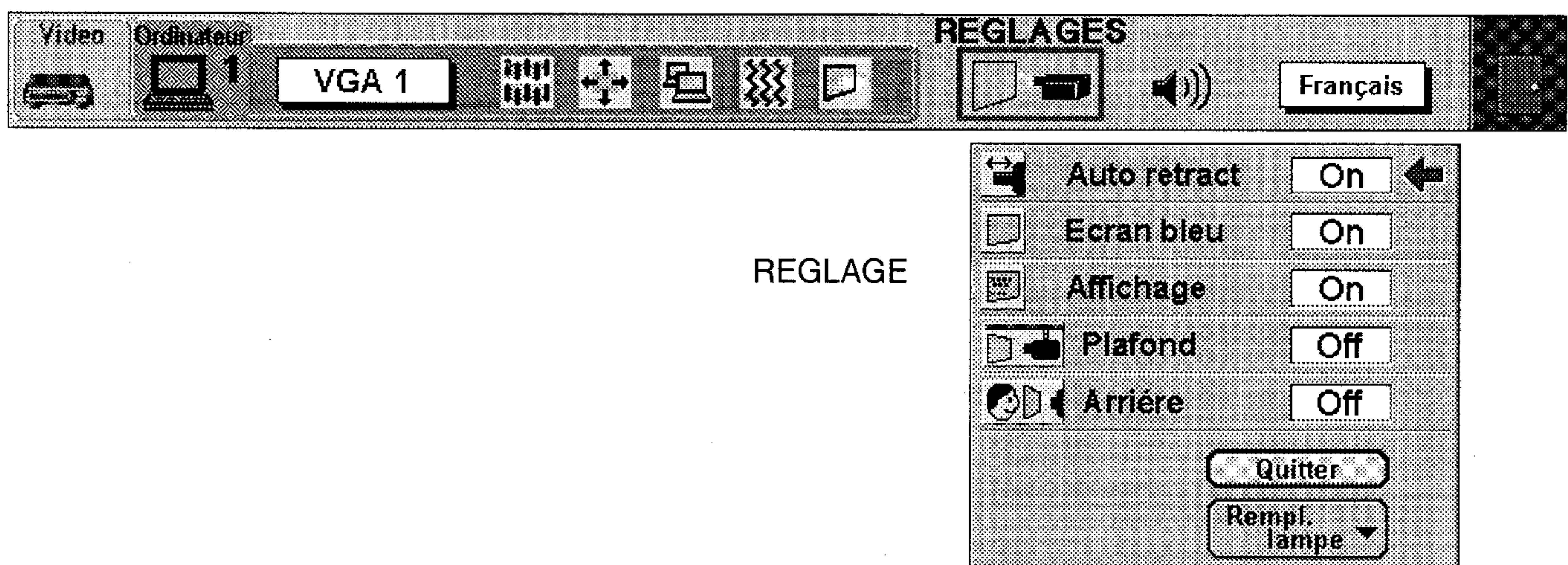
AGE DE LA LAMPE

La fonction LAMP AGE (AGE DE LA LAMPE) sert à remettre à zéro le moniteur de remplacement de la lampe. Lorsque la lampe est remplacée, remettez à zéro le moniteur de remplacement de la lampe.

RETRACTION AUTOMATIQUE, FOND BLEU, AFFICHAGE, PLAFOND ET ARRIÈRE

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner SETTING (REGLAGE), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÈRE). Un autre menu SETTING DISPLAY (REGLAGE) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Déplacez la flèche sur un élément que vous voulez régler en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS.
5. Si vous voulez modifier le réglage (On (Activé) ou Off (Désactivé)), appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÈRE).
6. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÈRE).
7. Les réglages en mémoire sont gardés même après que l'appareil soit éteint.

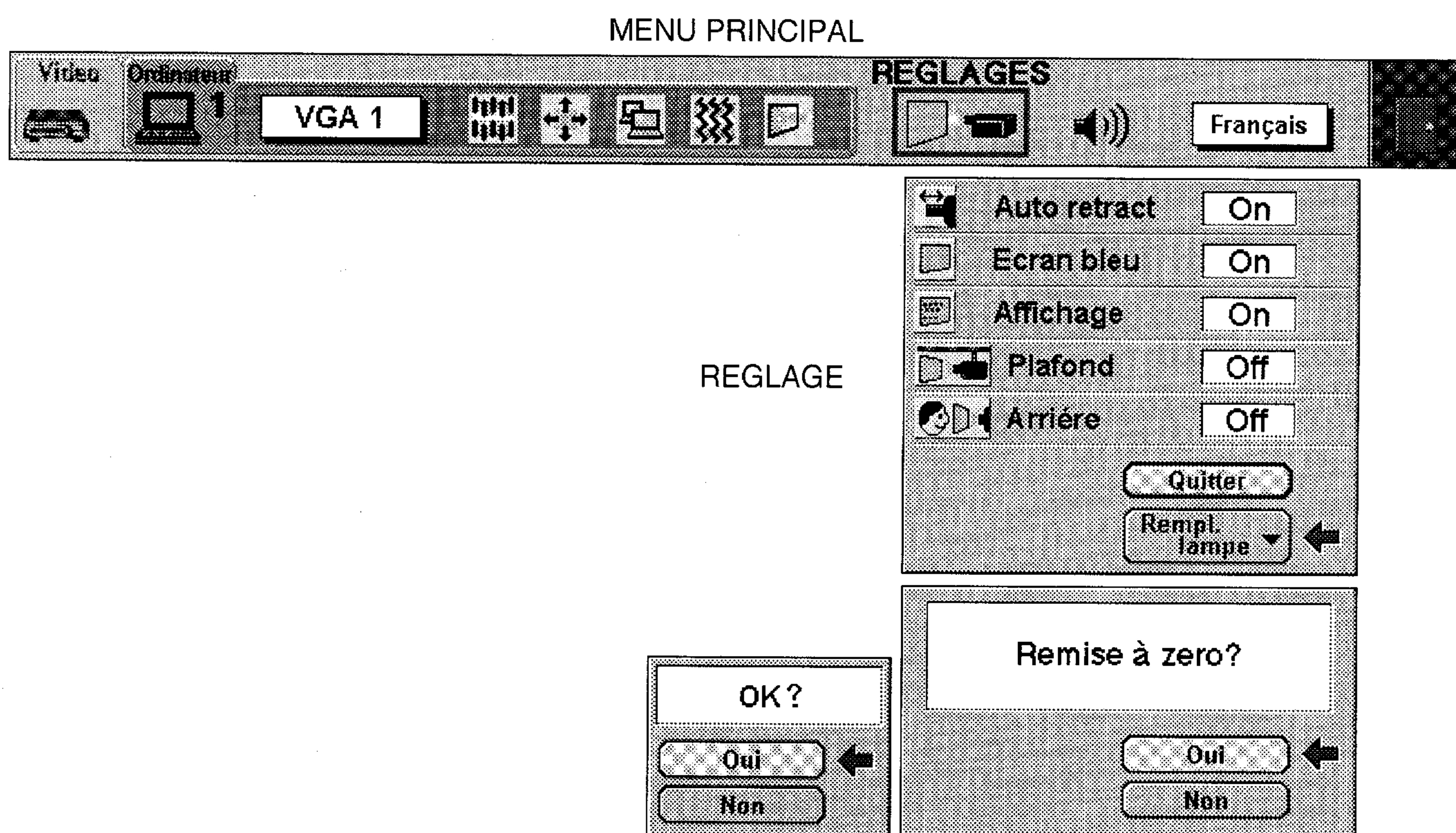
MENU PRINCIPAL



AGE DE LA LAMPE

REMARQUE: Ne remettez à zéro le moniteur de remplacement de la lampe que lorsque la lampe a été remplacée.

1. Appuyez sur la touche MENU; le menu principal s'affiche alors.
2. Appuyez sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LA GAUCHE/DROITE pour sélectionner SETTING (REGLAGE), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Un autre menu SETTING DISPLAY (REGLAGE) s'affiche alors.
3. Appuyez sur la touche FLECHE VERS LE BAS; une flèche rouge apparaît alors.
4. Déplacez la flèche en appuyant sur la (les) touche(s) FLECHE VERS LE HAUT/BAS pour sélectionner Lamp age (Age de la lampe), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Lorsque vous remettez à zéro le moniteur de remplacement de la lampe, le message de confirmation "lamp replace monitor reset?" (remettre à zéro le moniteur de remplacement de la lampe?) s'affiche.
5. Déplacez la flèche sur Yes (Oui) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE); le message de confirmation "OK?" s'affiche alors. Déplacez la flèche sur Yes, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE); le moniteur de remplacement de la lampe sera alors remis à zéro.
6. Déplacez la flèche sur No (Non), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE). Le moniteur de remplacement de la lampe ne sera pas remis à zéro.
7. Pour quitter le menu, déplacez la flèche sur Quit (Quitter) puis appuyez sur le bouton de SELECTION (DECLIC ARRIÉRE).



ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR

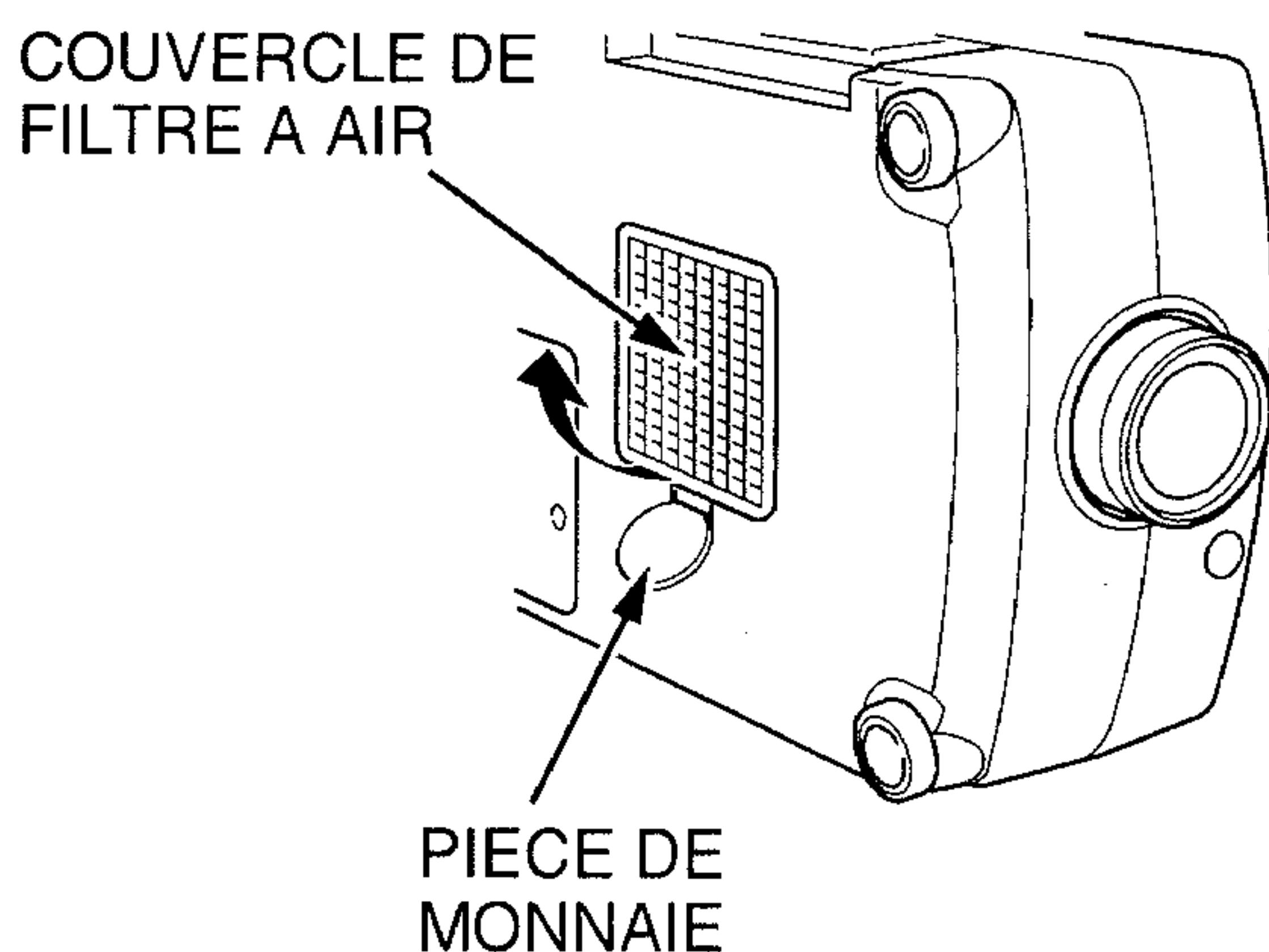
Le filtre à air détachable évite que de la poussière s'accumule sur la lentille et le miroir de projection. Si le filtre à air est obstrué par la poussière, cela réduira l'efficacité des ventilateurs de refroidissement et cela peut entraîner une surchauffe interne et réduire la durée de vie du projecteur.

Pour nettoyer le filtre à air, suivez la méthode ci-dessous:

1. Eteignez le projecteur à l'aide de la touche DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE.
2. Retirez le couvercle du filtre à air.
Placez une pièce de monnaie dans le retrait du couvercle du filtre à air et soulevez.
3. Retirez le filtre à air du couvercle.
4. Nettoyez le filtre à air à l'aide d'un aspirateur.
5. Réinstallez le filtre à air. Assurez-vous que le couvercle du filtre à air est correctement installé.



N'utilisez pas d'eau pour nettoyer le filtre. Ceci risque de l'endommager. N'utilisez pas le projecteur sans filtre à air.

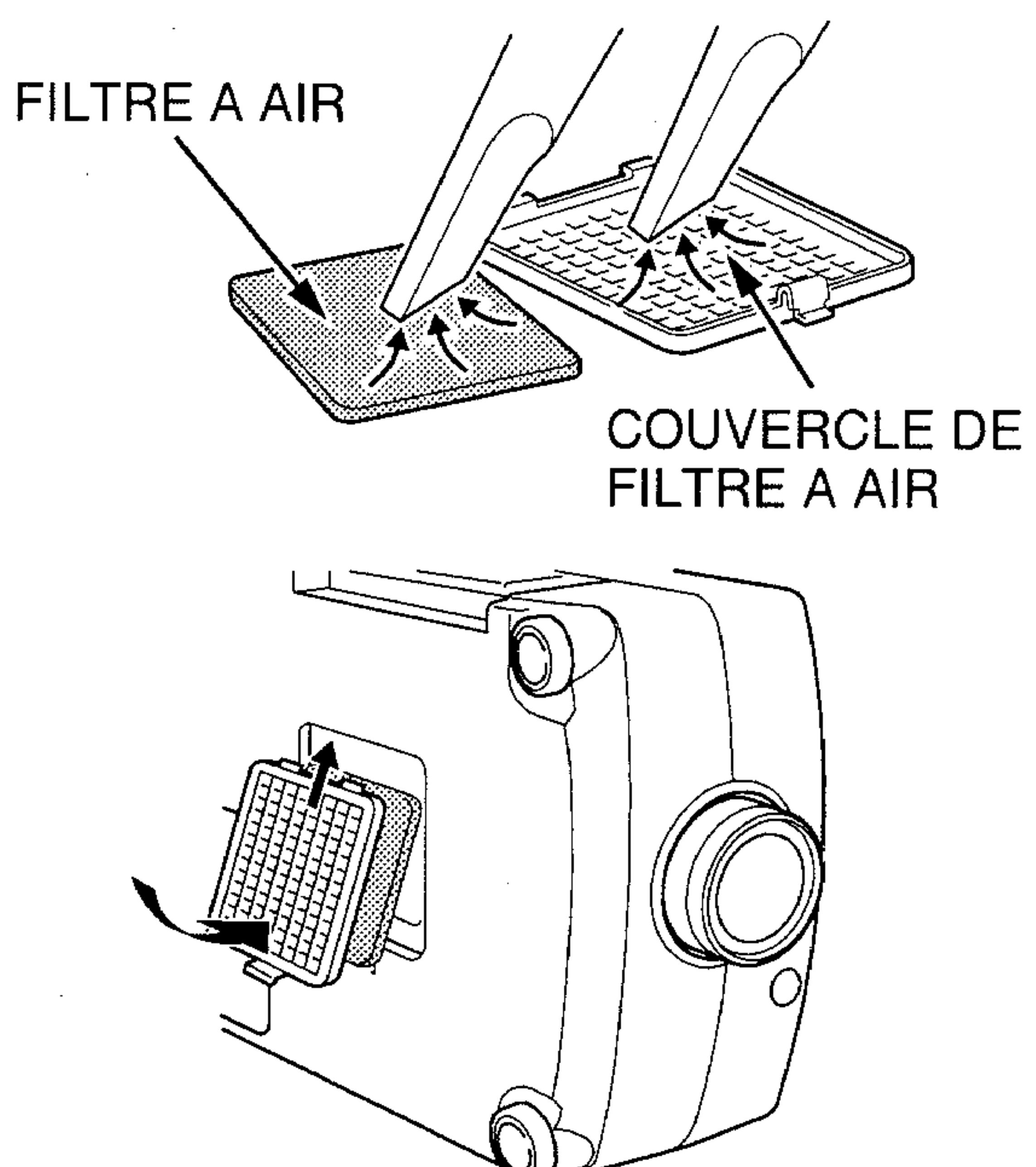


RECOMMANDATION

POUR PROFITER D'UNE IMAGE DE QUALITE, UTILISEZ LE PROJECTEUR DANS UN ENVIRONNEMENT PROPRE.

Si le projecteur est utilisé dans un environnement poussiéreux ou s'il y a de la fumée, la poussière peut se déposer sur le panneau à cristaux liquides et la lentille, et peut apparaître sur l'image projetée.

Dans ce cas, adressez-vous à votre revendeur ou centre de service pour un nettoyage.

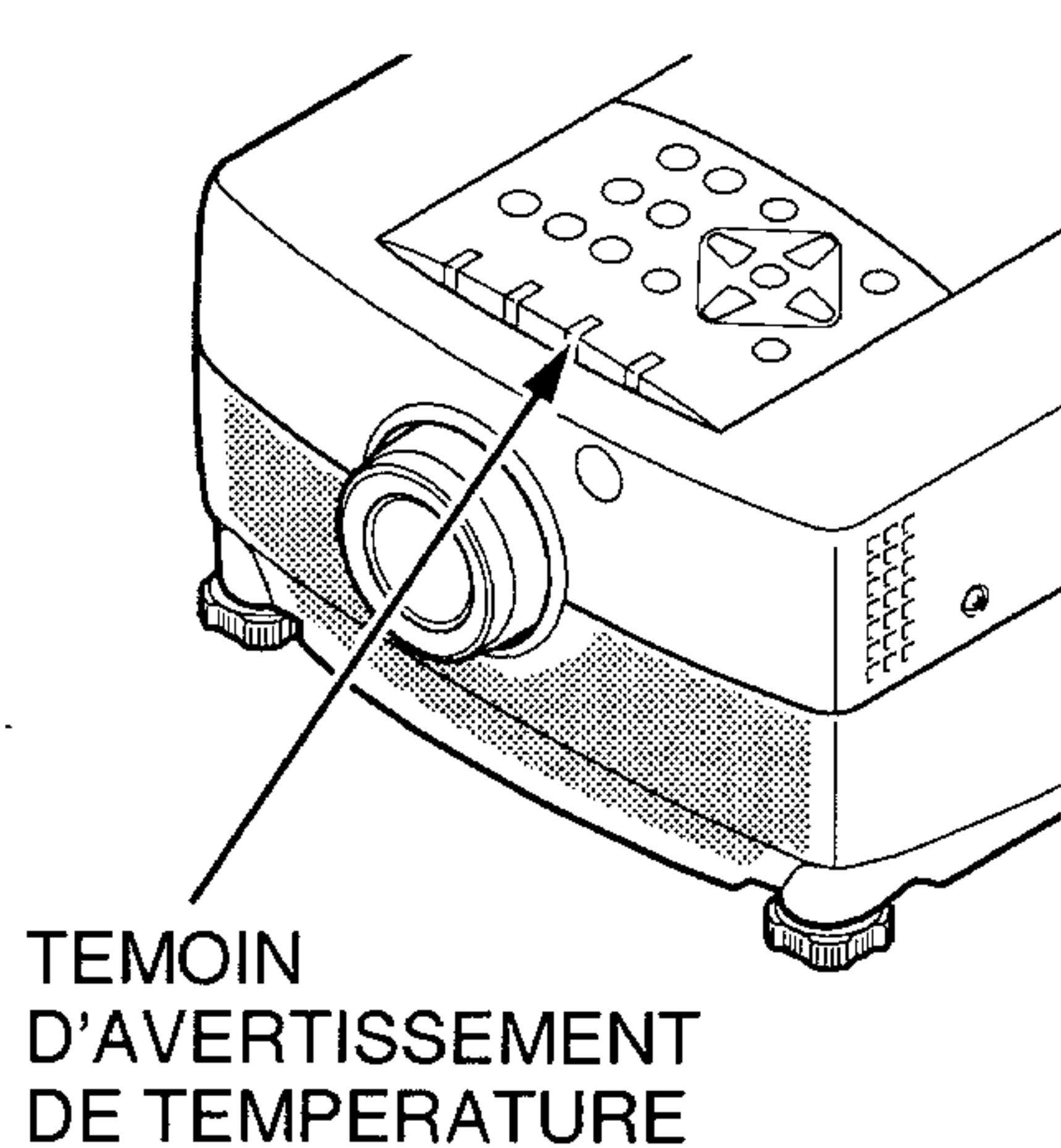


TEMOIN D'AVERTISSEMENT DE TEMPERATURE

Le témoin d'avertissement de température clignote en rouge lorsque la température interne du projecteur dépasse la température normale.

Les causes possibles d'une élévation de la température peuvent être:

1. Les fentes de ventilation du projecteur sont bloquées. Dans ce cas, placez le projecteur de sorte que les fentes de ventilation ne soient pas bloquées.
2. Le filtre à air est obstrué par la poussière. Retirez la poussière du filtre à air comme décrit dans la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR ci-dessus.
3. Si le témoin d'avertissement reste allumé après avoir fait les vérifications ci-dessus, cela peut indiquer une panne des ventilateurs de refroidissement ou des circuits internes. Faites réparer le projecteur par votre revendeur ou centre de service.



REPLACEMENT DE LA LAMPE

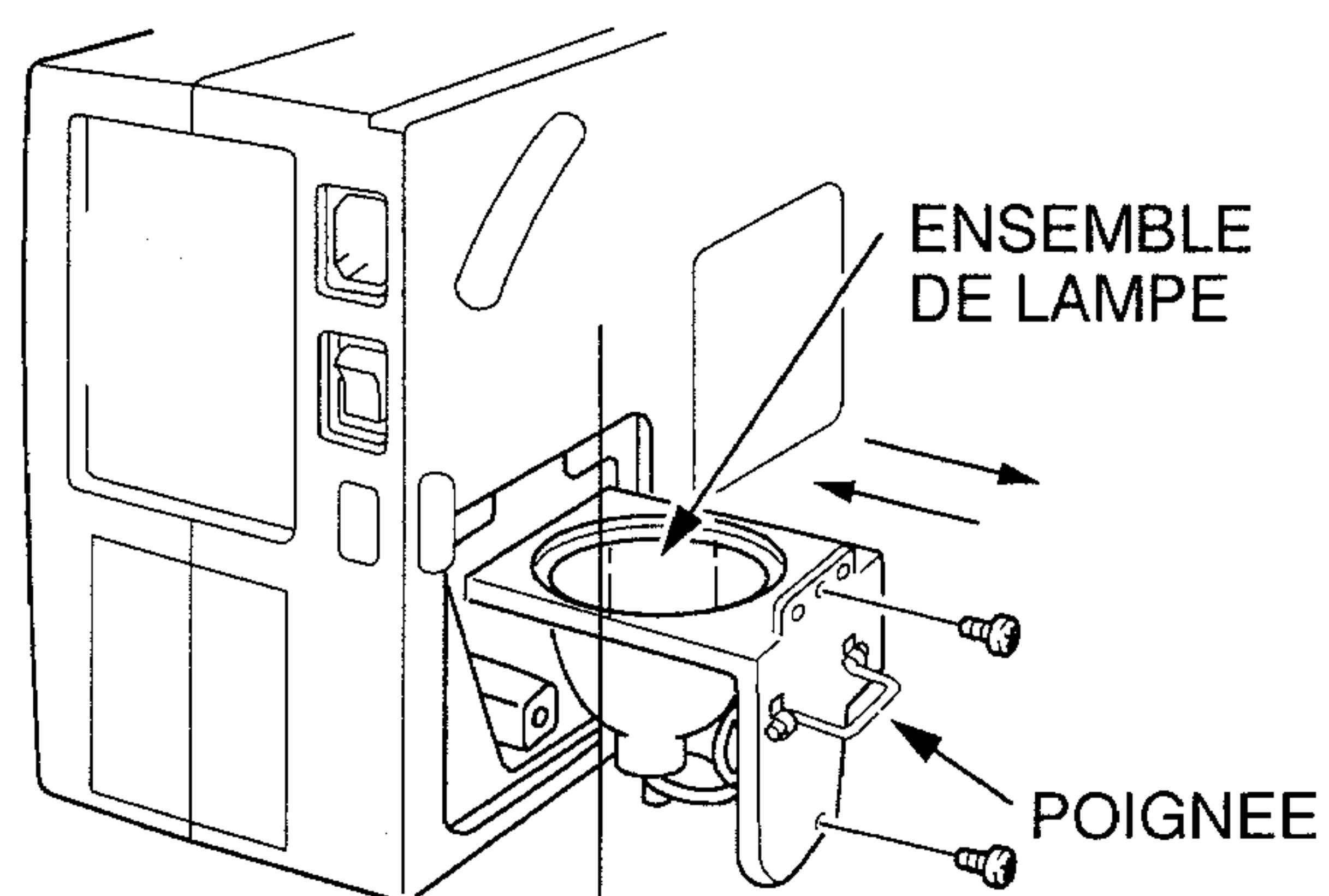
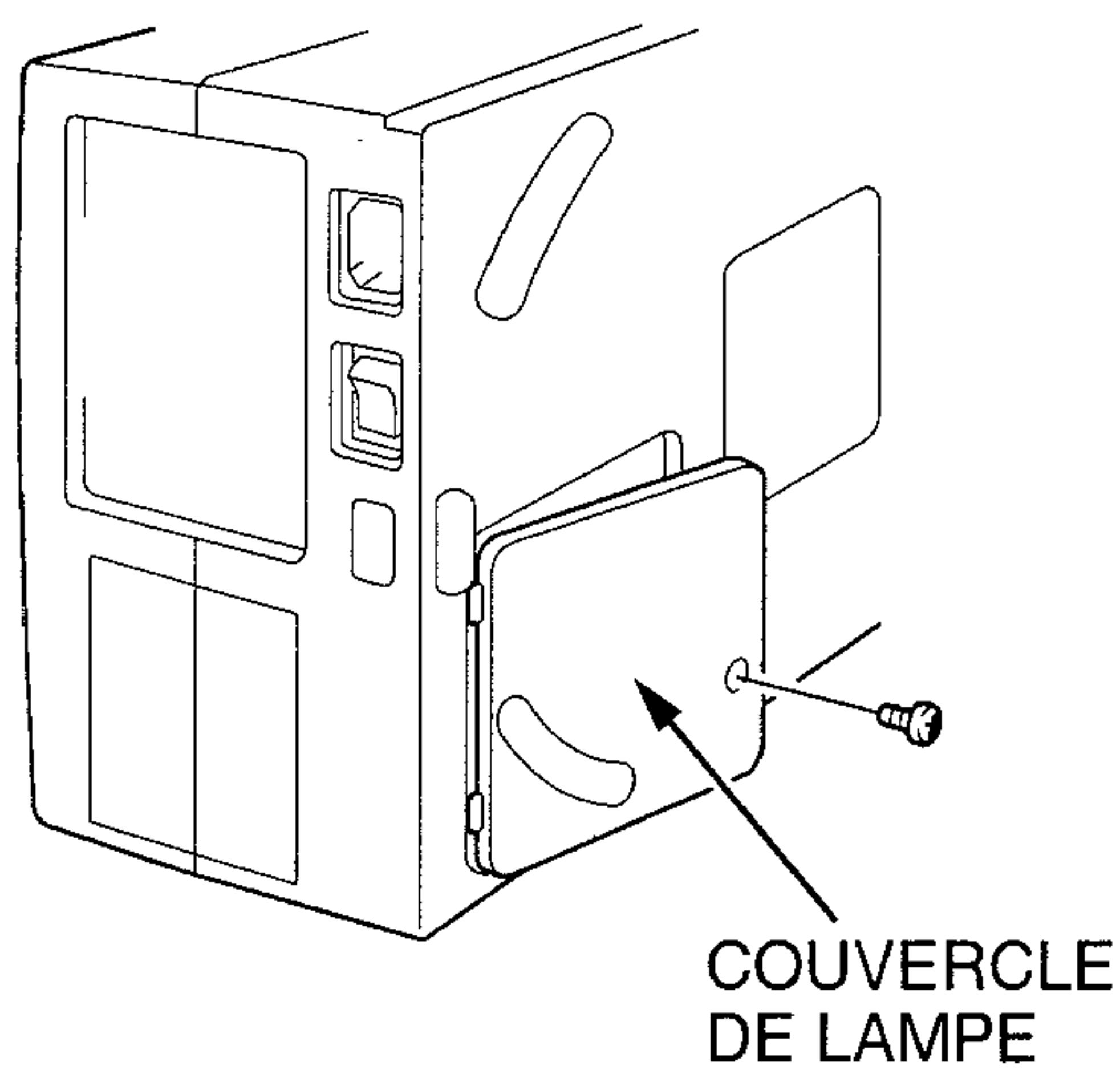
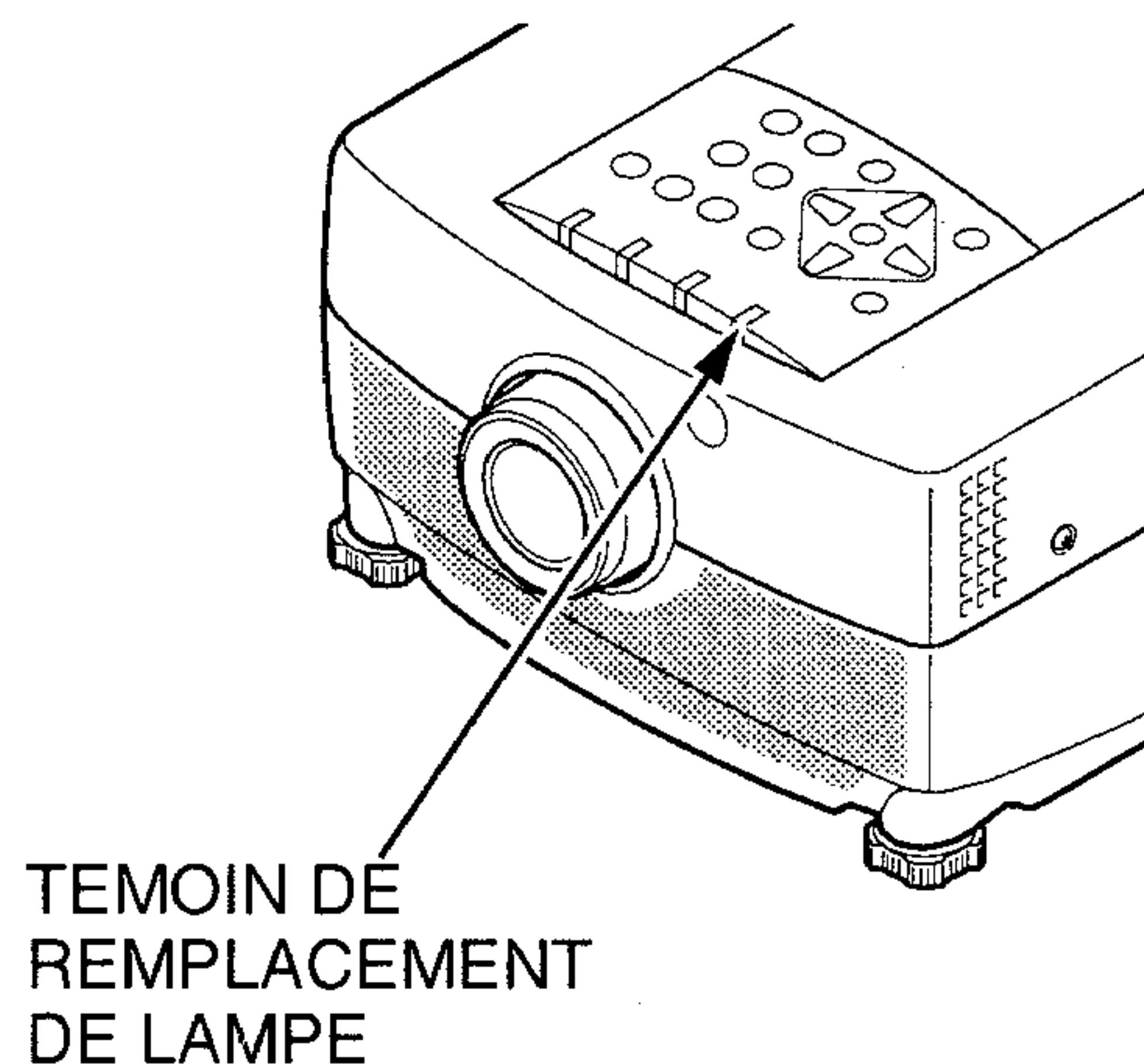
Si la lampe ne s'allume pas et le témoin de remplacement de lampe orange s'allume, l'ampoule doit être remplacée.



- Pour la sécurité, ne remplacez l'ensemble de lampe que par un du même type.
- Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes avant d'ouvrir le couvercle de lampe. L'intérieur du projecteur peut être très chaud.
- Ne laissez pas le module de lampe tomber et ne touchez pas à la vitre de l'ampoule! La vitre peut se briser et causer des blessures.

Suivez ces étapes pour remplacer l'ensemble de lampe.

1. Eteignez le projecteur et laissez-le se refroidir complètement.
2. Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur.
3. Dévissez la vis et retirez le couvercle de la lampe.
4. Dévissez les deux vis et tirez l'ensemble de lampe par la poignée pour le faire sortir.
5. Remplacez l'ensemble de lampe.
6. Serrez les trois vis pour fixer l'ensemble de lampe et le couvercle de lampe.
7. Branchez le cordon d'alimentation au projecteur.



8. Remettez à zéro le moniteur de remplacement de la lampe. (Référez-vous à "AGE DE LA LAMPE" de la page 46.)

REMARQUE: Ne remettez à zéro le moniteur de remplacement de la lampe que lorsque la lampe a été remplacée.

NETTOYAGE DE LA LENTILLE

Suivez ces étapes pour nettoyer la lentille:

1. Appliquez un produit nettoyant à lentille non abrasif sur une chiffon doux et sec.
Evitez d'utiliser trop de produit nettoyant.
Les nettoyants abrasifs, les solvants et autres produits chimiques risquent d'égratigner la lentille.
2. Essuyez la lentille sans appliquer de force.
3. Si le projecteur ne va pas être utilisé immédiatement, replacez le couvercle de lentille.

GUIDE DE DEPANNAGE

Avant de faire appel à votre revendeur ou à un centre de service, suivez les étapes ci-dessous afin de vous assurer que tout est correctement branché.

1. Assurez-vous que le projecteur est branché à l'équipement comme indiqué dans la section BRANCHEMENT DU PROJECTEUR pages 10 - 17.
2. Vérifiez les branchements des câbles. Vérifiez que le cordon d'alimentation, l'ordinateur ou la source vidéo sont bien branchés.
3. Vérifiez que tous les appareils sont allumés.
4. Si le projecteur ne projette toujours pas d'image réinitialisez l'ordinateur.
5. Si l'image n'apparaît toujours pas, débranchez le projecteur de l'ordinateur et vérifiez l'image sur le moniteur de l'ordinateur. Le problème peut venir du contrôleur vidéo de l'ordinateur et non pas du projecteur. (Lorsque le projecteur est rebranché, n'oubliez pas d'éteindre l'ordinateur et le moniteur avant d'allumer le projecteur. Allumez les appareils dans cet ordre: projecteur, moniteur, ordinateur.)
6. Si le problème persiste, consultez le tableau ci-dessous.

Problème:	Solutions:
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">• Branchez le projecteur dans une prise de courant secteur.• Mettez l'interrupteur MAINS ON/OFF sur la position ON.• Mettez la touche DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE en circuit.• Vérifiez que le témoin READY s'allume.• Vérifiez si une minute ne s'est pas écoulée après que le projecteur soit éteint. <p>REMARQUE: Après avoir mis la touche DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE hors circuit, le projecteur fonctionne comme suit.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Le témoin TEMOIN D'ALIMENTATION DE LA LAMPE s'allumera brillant et le témoin READY s'éteint.2. Après une minute, le témoin READY s'allume de nouveau en vert et le projecteur peut être allumé de nouveau en appuyant sur la touche DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION DE LA LAMPE. <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le témoin d'avertissement de température. (S'il clignote en rouge, le projecteur ne peut pas être allumé.) (Référez-vous à la section UTILISATION DU PROJECTEUR de la page 27.)• Vérifiez la lampe de projection.
L'image n'est pas au point	<ul style="list-style-type: none">• Réglez la mise au point.• Assurez-vous que la distance entre l'écran et le projecteur est d'au moins 1,1 mètre.• Regardez si la lentille doit être nettoyée. <p>REMARQUE: Si le projecteur est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud cela peut causer la condensation d'humidité sur la lentille. Dans ce cas, éteignez le projecteur et attendez que la condensation disparaisse.</p>

Problème:	Solutions:
La lentille est rétractée lorsque l'alimentation est coupée.	Voyez la fonction RETRACTION AUTOMATIQUE. (Référez-vous à la section REGLAGE D'AUTRES FONCTIONS des pages 44 - 45).
L'image est inversée horizontalement.	Voyez la fonction Plafond/Arrière. (Référez-vous à la section REGLAGE D'AUTRES FONCTIONS des pages 44 - 45).
L'image est inversée verticalement.	Voyez la fonction Plafond. (Référez-vous à la section REGLAGE D'AUTRES FONCTIONS des pages 44 - 45).
Certains affichages n'apparaissent pas lors des opérations.	Voyez la fonction AFFICHAGE. (Référez-vous à la section REGLAGE D'AUTRES FONCTIONS des pages 44 - 45).
Pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les branchements de câbles audio de la source d'entrée audio. ● Réglez la source audio. ● Appuyez sur la touche VOLUME (+). ● Appuyez sur la touche MUTE.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les batteries. ● Assurez-vous que rien ne bloque la transmission de la télécommande. ● Assurez-vous d'utiliser la télécommande dans la plage spécifiée. (Maximum 5 mètres.)
La fonction de souris sans fil n'opère pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le branchement du câble entre le projecteur et l'ordinateur. ● Vérifiez le réglage de la souris sur l'ordinateur. ● Allumez le projecteur avant d'allumer l'ordinateur.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

SPECIFICATIONS

Type de projecteur	Projecteur multimédia
Dimensions (l×h× p)	260 mm×159 mm×391 mm
Poids	5,9 kg
Système de panneau à cristaux liquides	3 de type à matrice active de 1,3 po. (transistor à film fin)
Nombre de points	2.359.296 {786.432 (1.024 × 768) × 3}
Système de couleur	4 systèmes de couleur (PAL, SECAM, NTSC et NTSC 4.43)
Fréquence de balayage	Sync. H 15 - 80 kHz, Sync. V 50 - 100 Hz
Taille (en diagonale) de projection	Réglable de 20 po. à 400 po.
Aspect de contraste	100:1 (ANSI)
Résolution horizontale	800 lignes TV
Lentille de projection	Lentille F2,5 ~ 3,5 avec mise au point et focus motorisé de f47.6 mm ~ 76.2 mm
Distance de projection	1,1 m ~ 14,3 m
Lampe de projection	Type métal-halide, 120 watt
Miroir de projection	Système de miroir dichroïque et prisme X
Connecteurs d'entrée audio/vidéo	1 type phono (vidéo, audio Dr. et G.) et 1 type DIN à 4 broches (S-VIDEO)
Connecteur d'entrée d'ordinateur	2 connecteur HDB15 (VGA), 2 connecteur multi 12 broches (port de commande)
Connecteur de sortie de moniteur	1 connecteur HDB15 (VGA)
Connecteur d'entrée d'audio d'ordinateur	2 type mini stéréo
Connecteur de sortie de moniteur vidéo	1 type phono
Connecteur de sortie de moniteur audio	1 type phono (Dr. et G.)
Autres connecteurs	1 connecteur de haut-parleurs externes
Haut-parleur intégré	Haut-parleurs internes stéréo (Dr. et G.), 2 watts de puissance efficace (DHT 10%)
Réglage d'élevation d'image	6° vers le haut
Tension	200 ~ 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation	1.2 A
Température de fonctionnement	5°C ~ 35°C
Température d'entreposage	-10°C ~ 60°C
Pile de télécommande	2 piles AA, type UM3 ou RM06

SANYO

SANYO Electric Co., Ltd

Imprimé au Japon
N° de code 610 272 7661 (1AA6P1P1484-- P6KAA-F)